

Министерство науки и высшего образования  
Российской Федерации  
Псковский государственный университет  
Автономная некоммерческая организация  
«Пушкинский образовательный Центр»

**ПРОБЛЕМЫ ТРАНСФОРМАЦИИ  
КУЛЬТУРЫ И ДУХОВНО-ПРАВСТВЕННЫХ  
ЦЕННОСТЕЙ МОЛОДЕЖИ  
В СОВРЕМЕННОМ ОБЩЕСТВЕ**

**МАТЕРИАЛЫ ВСЕРОССИЙСКОЙ  
НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКОЙ  
КОНФЕРЕНЦИИ**

п. Пушкинские Горы  
25–27 марта 2022 г.

Электронное сетевое издание

*Рекомендовано к изданию редакционно-издательским советом  
Псковского государственного университета*

Псков  
Псковский государственный университет  
2022

УДК 008  
ББК 71  
П781

*Рекомендовано к изданию редакционно-издательским советом  
Псковского государственного университета*

П781 **Проблемы трансформации культуры и духовно-нравственных ценностей молодежи в современном обществе** : Материалы Всероссийской научно-практической конференции. — Псков : Псковский государственный университет, 2022. — 118 с. — Режим доступа : <https://lib.pskgu.ru/page/d1f45f6d-f629-4fa1-94fd-6449031c1269>

ISBN 978-5-00200-104-0

Данный сборник создан при участии Автономной некоммерческой организации «Пушкинский образовательный Центр» и Псковского государственного университета. В него включены статьи, подготовленные участниками Всероссийской научно-практической конференции «Проблемы трансформации культуры и духовно-нравственных ценностей молодежи в современном обществе».

УДК 008  
ББК 71

Ответственность за достоверность фактов, изложенных  
в материалах, несут авторы статей.

ISBN 978-5-00200-104-0

© Коллектив авторов, 2022  
© Псковский государственный университет, 2022  
© АНО «Пушкинский образовательный Центр», 2022

## ПСКОВСКИЕ ПАМЯТНИКИ ЮНЕСКО В ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ПРОГРАММАХ ПСКОВСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО УНИВЕРСИТЕТА

*Аннотация:* Памятники Псковской архитектурной школы занимают значительное место в подготовке специалистов гуманитарных профилей в Псковском государственном университете. Псковские памятники ЮНЕСКО становятся предметом изучения и объектами посещения в рамках учебных экскурсий в рамках основных образовательных программ и занимают центральное место в экскурсионных маршрутах обучающихся по программе «Разработка и продвижение экскурсионных туров».

**Ключевые слова:** храмы Псковской архитектурной школы, ЮНЕСКО, образование, воспитание.

Памятники архитектуры, являясь символами и воплощением отечественной культуры, существуя в контексте реальной действительности, кроме качеств, заложенных в них при создании, принимали на себя все, что веками происходило в жизни общества, тем самым постоянно наращивая свой информационный и образовательно-воспитательный потенциал.

Воспитание духовно развитой личности составляет одну из главных задач современного общества и современной педагогической науки и практики. Сегодня особенно остро ощущается необходимость в существенном обновлении и совершенствовании процесса воспитания и нравственно-эстетической ориентации обучающихся в соответствии с традициями и культурой страны, в которой они живут, в рамках тех возможностей, которые дает их непосредственное окружение, в частности, речь о наличии и высокой степени сохранности памятников истории и культуры в городе.

Псков, с этой точки зрения, является городом уникальным: это город многовековой культуры, город-музей, не только сохранивший много прекрасных памятников истории и культуры различных эпох, но и являющийся местом сосредоточения 10 памятников Псковской архитектурной школы, включенных в список

Всемирного наследия ЮНЕСКО. Обладая большим экскурсионно-образовательным потенциалом, Псков позволяет проводить учебные занятия прямо на его улицах, в рамках уличных экскурсий, под которыми мы понимаем форму организации учебно-воспитательной работы, которая позволяет организовать наблюдение и изучение разнообразных явлений и предметов в естественных условиях, на улице.

Вариантов организации экскурсии у педагога много, и практически все они на сегодняшний день обеспечены разного рода и уровня рекомендациями. Реализация экскурсионной программы, например, возможна в рамках организации проектной деятельности обучающихся. В этом случае на первой встрече с обучающимися педагог должен распределить объекты между участниками проекта, ознакомить школьников с методикой проведения экскурсии, дать рекомендации по подбору материала о памятнике в соответствии с заданной структурой сообщения: 1) название памятника; 2) адрес; 3) год создания; 4) архитектор; 5) история создания, реконструкции; 6) результаты археологических раскопок вблизи памятника архитектуры; 7) архитектурный стиль, особенности; 8) функциональная нагрузка; 9) список источников и исследований, содержащих сведения о памятнике. На этом первый этап работы заканчивается.

На втором этапе обучающиеся самостоятельно готовят сообщения о памятниках архитектуры, получая необходимые консультации у педагога. На данном этапе исправляются недочеты и ошибки, допущенные в ходе подготовки текстов, корректируются формулировки «экскурсоводов».

Третий этап представляет собой апробацию результатов учебно-исследовательской деятельности обучающихся в виде показа и рассказа на объектах маршрута. Данный этап обязательно предваряется инструктажем по технике безопасности и сопровождается заполнением и согласованием всех необходимых документов, необходимых для работы за пределами образовательной организации.

Каждый из «экскурсоводов» также должен суметь ответить на вопросы, которые задают «туристы», что затем позволит дополнить ранее собранный материал. Большая роль на данном

этапе отводится педагогу, который должен внимательно слушать выступления и исправлять допущенные ошибки.

На заключительном этапе обучающиеся оформляют результаты учебной деятельности в виде, например, тематического портфолио, распределяя между собой обязанности единообразного оформления подготовленных ранее текстов, написания письменного введения к общей работе и др.

Как показывает практика, уличные экскурсии имеют свои достоинства и трудности. К последним можно отнести:

- лекционность, заключающуюся в отрыве от показа объектов и увлечение рассказом;
- фрагментарность раскрытия отдельных объектов без выявления их взаимосвязей;
- несоблюдение логической и хронологической последовательности изучаемых событий.

Вместе с тем уличная экскурсия как одна из технологий обучения позволяет решать целый спектр задач, среди которых:

- интеграция учебной и внеурочной деятельности обучающихся;
- активизация познавательной активности обучающихся;
- осуществление связи обучения с жизнью, формирование практических умений и навыков;
- становление интереса к исследовательской работе, выявление творческого потенциала обучающихся;
- расширение кругозора обучающихся;
- воспитание познавательной и эстетической культуры, позитивных межличностных отношений;
- формирование духовно-нравственных приоритетов в процессе общения с природой и социумом.

Фактически, «история на улицах города» — это особый вид занятий, обеспечивающих формирование конкретных представлений и впечатлений о жизни людей предыдущих эпох. Во время экскурсий обучающиеся начинают познавать мир во всем его многообразии, развитии, наблюдают взаимную связь явлений.

При наблюдении экскурсионных объектов «на местности» у обучающихся возникает чувство сопричастности к истории и единство переживания, способствующие углубленному воспри-

ятию разбираемого материала; развивается наблюдательность и критический взгляд на сохранность объекта, чья выдающаяся универсальная ценность признана не только де-факто, но и де-юре; формируется стремление помочь в сохранении памятника доступными силами; происходит осознание необходимости комплексного изучения объекта.

Уличная экскурсия является по сути универсальным инструментом изучения памятников архитектуры с обучающимися различных образовательных программ университета — основных и дополнительных. Ее методика используется и в процессе реализации программы профессиональной переподготовки «Внутренний туризм и экскурсионная деятельность». Обучение по программе завершается итоговой аттестацией в форме междисциплинарного комплексного экзамена по истории Псковского края, историко-культурным и географическим достопримечательностям региона и экскурсионной работе. На итоговой аттестации каждый обучающийся должен представить разработку авторского экскурсионного маршрута по утвержденной в начале обучения теме. В комплект экзаменационных материалов входят: контрольный текст экскурсии, «портфель экскурсовода», технологическая карта экскурсии и мультимедийная презентация. Все материалы проходят обязательную апробацию, предварительную проверку и рецензирование. На итоговой аттестации каждый слушатель должен представить экскурсионный маршрут и ответить на вопросы экзаменационной комиссии. За период реализации программы обучение прошли 149 человек, часть из которых при разработке авторских экскурсионных маршрутов сделали акцент на объектах, которые входят в список Всемирного наследия ЮНЕСКО. Приведем примеры авторских экскурсионных маршрутов выпускников программы: «Иоанновский собор», «Памятники Псковской архитектуры — объекты выдающейся универсальной ценности», «Два храма Среднего города» (Василия на Горке и Николы со Усохи), «Церкви Среднего города», «Покровский угол», «Церковь Косьмы и Дамиана с Примостья — памятник истории и культуры», «Ближнее Запсковье (от Рыбного торгога до Гремячей Горы)», «Церкви Среднего города (Николы со Усохи, Василия на Горке, Анастасии Римлянки)», «Храмы лево-

го берега реки Великой», «Шедевры псковской архитектуры: памятники ЮНЕСКО в центре Пскова», «Духовное наследие земли Псковской. Спасо-Преображенский Мирожский Завеличенский монастырь. Архитектурный ансамбль Спасо-Преображенского Мирожского мужского монастыря», «Архитектурные памятники Ольгинской набережной — от часовни княгини Ольги до собора Иоанна Предтечи», «Спасо-Преображенский собор Мирожского монастыря — памятник ЮНЕСКО». Это лишь часть разработок выпускников программы. Значительный массив экскурсий включает в себя объекты из списка памятников Псковской архитектурной школы, но в рамках других тем.

Таким образом, разработка экскурсионных маршрутов с включением псковских памятников ЮНЕСКО в учебно-воспитательной деятельности Псковского государственного университета позволяет сформировать у молодежной аудитории не только интерес, но глубокие знания об универсальной выдающейся ценности храмов Псковской архитектурной школы, что со своей стороны способствует достижению общественного согласия относительно сохранения, использования и устойчивого развития объектов Всемирного наследия в г. Пскове.

## ЦИФРОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ИЗУЧЕНИИ И ПРЕПОДАВАНИИ ЛИТЕРАТУРЫ

**Аннотация:** *В статье описываются современные цифровые технологии изучения литературы и фольклора и частные примеры внедрения их в образовательный процесс в школе, ССУЗе и ВУЗе. Приводится краткий обзор технологий, связанных как с интернетом, так и с изучением литературных процессов офлайн-инструментами. Основное внимание уделено технологиям, которыми могли бы овладеть сами учащиеся и применить их самостоятельно.*

**Ключевые слова:** *цифровые технологии, литература, интернет, социология, социальные сети, нейросети, сетевой анализ.*

Ориентация на цифровизацию — мировой тренд последних нескольких лет не только в образовании, но и, в целом, всей современной цивилизации [1, 4]. Цифровизация — сложное и многоаспектное явление, но мы в данном случае рассмотрим лишь одно из его направлений в образовании и науке, а конкретно — в изучении и преподавании школьникам и студентам литературы. Мы пойдем по логике от простого к сложному в том плане, что сначала рассмотрим примеры цифровых технологий, наиболее доступных уже в старших (а иногда даже и младших) классах общеобразовательных школ, а затем уже те, что имеет смысл подробно включать в программу гуманитарных специальностей в вузах. Описанные ниже технологии были частично использованы при изучении истории и теории литературы на занятиях с олимпиадниками регионального уровня, уроках литературы в казанском лицее № 182, практиках в Казанском федеральном университете и др.

Одной из самых понятных и доступных для самостоятельного освоения сфер Digital Humanities является взаимодействие диахронического и синхронического контекстов в виде контента для соцсетей. Яркий и относительно успешный пример этого —

запущенный в конце 2016 года мультимедийный проект Михаила Зыгаря «1917. Свободная история». Его суть была в том, история тех, кто жил в 1917 году репрезентировалась в виде страниц в соцсетях. В проекте оказалось больше 1500 героев / сообществ — им создали аккаунты в соцсетях, которые позволяли «изнутри» взглянуть на процессы, происходившие до и после Октябрьской революции. В том числе, появились страницы и ведущих писателей того времени — Блока, Гиппиус, Есенина и др. — важно отметить, что они не только рассказывали о «себе», но вступали в беседы в комментариях к постам друг друга. Несмотря на долю критики со стороны академического сообщества [2], проект вызвал большой интерес у сравнительно молодой категории пользователей, которые смогли приобщиться к событиям вековой давности, даже если до этого не интересовались историей.

В рамках работы, например, со студентами в ходе прохождения практики по профилю подготовки (в области литературы) в Казанском федеральном университете, мы стали вводить подобный вышеописанному формат отчетности как замену привычным презентациям. Учащиеся теперь в течение семестра заводят и ведут блог от имени одного из писателей / литературных объединений определенного исторического периода. Периодически они вступают в дискуссии под постами друг друга (например, возможна такая онлайн-дискуссия в виде спора по языковым и теоретико-литературным вопросам с участием известного трио Ломоносов-Тредиаковский-Сумароков). По словам самих студентов, в такой форме готовить отчетную часть им интереснее. Для ведения аккаунта от имени писателя им как минимум необходимо ознакомиться с базовыми особенностями творчества выбранных авторов, их биографией и изобразительным искусством для иллюстрации постов. (Примеры скриншотов из таких аккаунтов — рис. 1 и рис. 2).

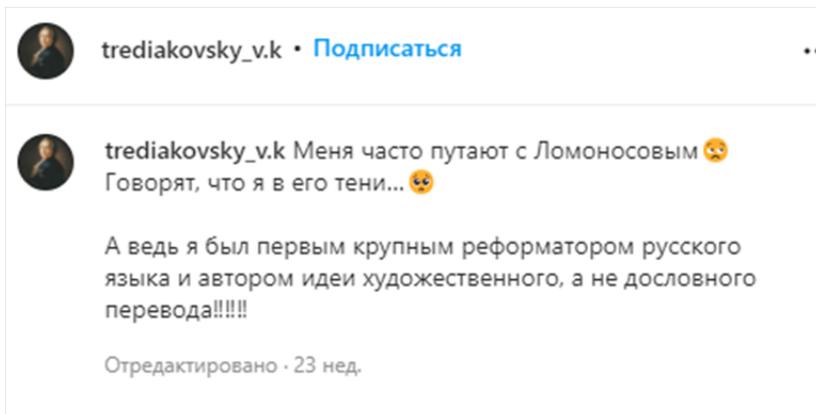


Рис. 1. Аккаунт от имени В. К. Тредиаковского

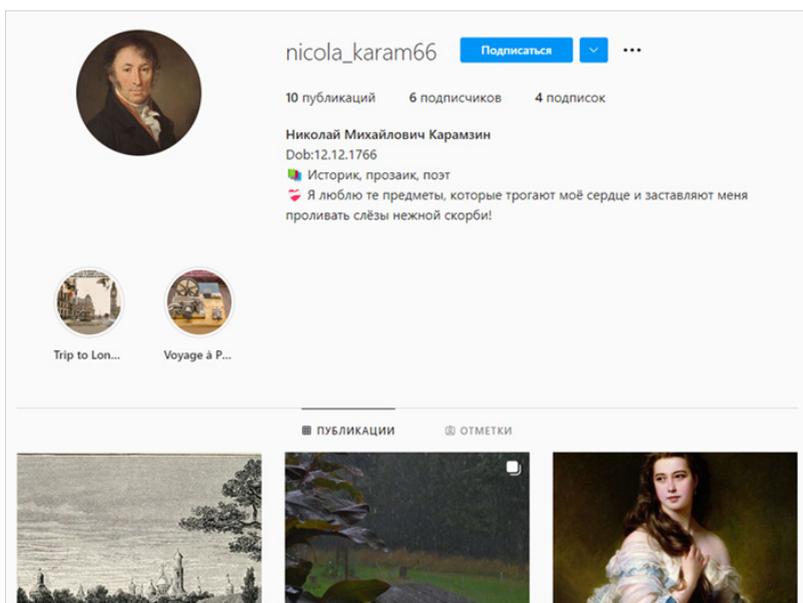


Рис. 2. Аккаунт от имени Н. М. Карамзина

Впрочем, это лишь самый базовый и доступный способ освоения цифровых технологий в преподавании литературы. Следующий уровень, который требует подключения уже и аналитических навыков учащихся и который уже может быть использован ими не только в учебной, но и научной работе — то, что мы можем назвать «мини-социологией в поисковиках». Рассмотрим подобный подход на примере рецепции в интернете личности и творчества Г. Р. Державина. Говоря с учащимися о нынешнем состоянии восприятия массовым сознанием образа Державина, необходимо определить наиболее достоверное средство оценки популярности писателя. В этом случае нельзя говорить о точности данных, полученных, к примеру, методом традиционных соцопросов — они, как и профили в соцсетях, искусственно вынуждают некоторых опрошиваемых конструировать свой положительный образ и отвечать на вопрос «знают ли они творчество Державина?» положительно исключительно из подсознательного желания не признаваться в своем незнании. В итоге же наиболее достоверной площадкой анонимной оценки проверяемых знаний выступают поисковые системы в интернете — «некоторые интернет-ресурсы, служа своего рода цифровой сывороткой правды, заставляют людей признать то, что они не признают больше нигде» [5, с. 138]. В России подавляющее большинство поисковых запросов выдается в Google и Яндекс. Поэтому мы рассматриваем преимущественно эти площадки для анализа с учащимися популярности (или непопулярности) Державина в интернете. Для анализа используем сервисы [wordstat.yandex.ru](http://wordstat.yandex.ru) [7] и [trends.google.ru](http://trends.google.ru) [6] как наиболее наглядные и общедоступные. Согласно статистике и Яндекса, и Google, наиболее часто запрос «Державин» актуализируется в сентябре-ноябре каждого года — это, конечно же, связано с тем, что в стандартных школьных программах стихи Державина изучаются в начале учебного года и школьники ищут их тексты и примеры анализа в интернете. Если в течение года этот запрос не превышает 150 000 вводов, то в октябре доходит до 500 000. При этом резкий всплеск популярности запроса — в 10 раз — был в январе 2018 года — после смерти актера Михаила Державина, также среди частотных в формах выдачи — музыкант Андрей Державин. Региональный компонент запроса довольно ярко выражен: из стран наиболее частотен запрос по

России, далее идут Киргизия и Беларусь; из российских регионов — по Тамбовской области (затем с отставанием Калмыкия и Карелия). Это можно объяснить не только профессиональными связями Гавриила Державина с данным регионом, но и, как итог этих связей — тем, что местный университет носит имя поэта.

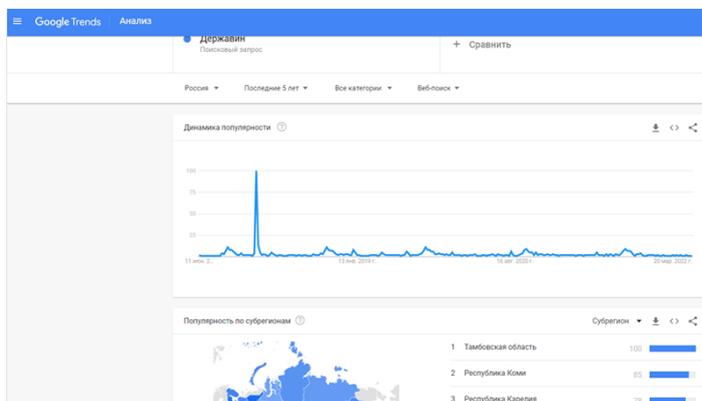
Касательно уточненного запроса — «Г. Р. Державин», «Г Р Державин» и «Гавриил Романович Державин поэт» данные схожи. Здесь всплески в сентябре и ноябре (до 25 000 запросов). Среди лидеров — Тамбовская область, Карелия, а также Тува и Новгородская область. Весьма показателен оказался запрос по жанровым характеристикам творчества Державина. «Державин стихи» в Яндексе — в среднем около 2 500 запросов в месяц с десятикратным увеличением в сентябре-октябре. «Державин Ода» и «Державин пьесы» — почти 3 500 и лишь до 30 соответственно. В Google картина другая — на поиск «Державин стихи» есть данные, на остальные запросы — нет вообще. Возможно, это связано с особенностью запросов в Google — это в основном мобильные устройства — на большинстве современных смартфонов по умолчанию предустановлена именно эта поисковая система. При наборе на компьютере/ноутбуке зачастую пользователь до последнего знака не смотрит на экран и полностью вводит интересующий его запрос. При вводе же с мобильных устройств автор запроса видит поле ввода и реагирует на первый же схожий контекстуальный запрос, автоматически выдаваемый поисковой системой как наиболее частотный, в данном случае «Державин стихи», и каждый последующий ввод, таким образом, лишь подкрепляет эту статистику.

С точки зрения частотности конкретных произведений, которыми интересуются в поисковиках, стали «Памятник» (до 7 000 запросов в месяц), «Фелица» (более 1500 запросов), «Властителям и судиям» (до 1000 запросов), «Водопад» (около 500 запросов). При этом региональный компонент ярко себя проявил только в двух случаях — при запросе од «Водопад» и «Арфа». В первом случае почти в 50 раз выше обычного запрос популярен в Карелии (в среднестатистическом подсчете по методике Яндекса), во втором — в 25 раз частотнее средних значений в Казани. (Примеры — см. рис. 3, 4, 5).

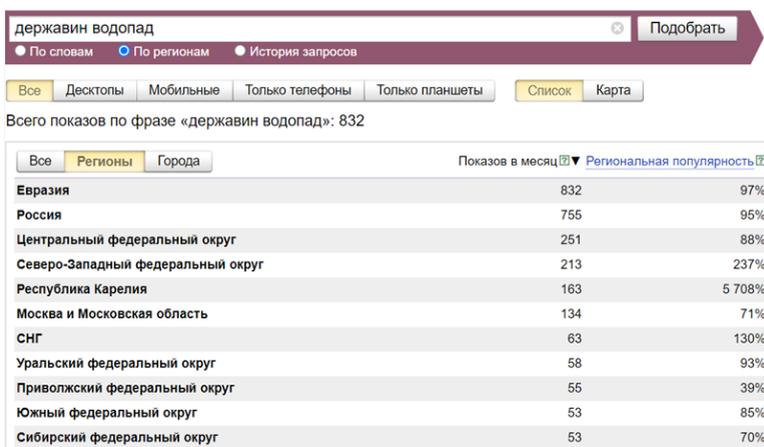
Отдельно необходимо сказать о таком популярном у массового читателя ресурсе, как Википедия. Согласно его статистике,

у страницы Г. Р. Державина за последний год было в пределах 200 000 просмотров, а, к примеру, у страницы А. С. Пушкина за тот же период — более 2 000 000 просмотров. Характерно, что интерес к Державину и в поисковиках, и в Википедии активизируется в сентябре-октябре, а к Пушкину — в июне.

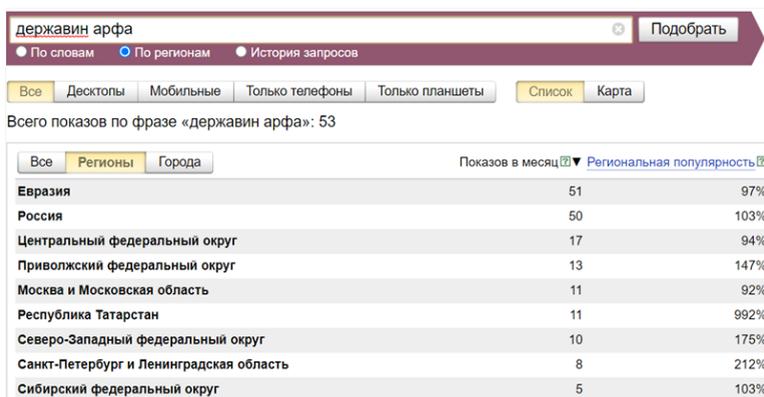
Таким образом, из всего вышеперечисленного вместе с учащимися можно сделать несколько выводов относительно аспектов популярности Г. Р. Державина в интернете. Во-первых, его творчество массово интересует лишь читателей-школьников — и, видимо, в связи с необходимостью проходить творчество поэта в рамках школьной программы. Иначе, как в примере с Пушкиным, интерес к личности Державина рождался бы не только в привязке к датам школьной программы, но и в связи с памятными для писателя датами — как минимум, днями рождения и смерти. Во-вторых, в массовом сознании Державин — исключительно одописец, широкий круг читателей не интересуется его опытами в других стихотворных жанрах или пьесах. Причем популярно лишь малое количество его произведений, проходимых именно в школе — прежде всего, «Памятник». По аналогии с Державиным, учащиеся могут и сами провести подобные «интернет-расследования» популярности писателей в современности. К этому они могут добавить и опросы в соцсетях на своих страницах и страницах учетных заведений.



**Рис. 3.** Статистика по запросам «Державин» в trends.google.ru (май 2022 г.)



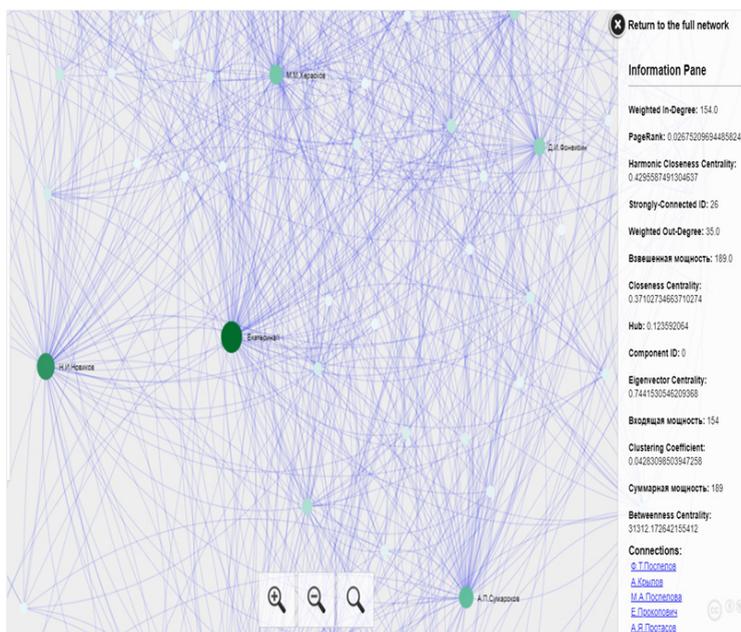
**Рис. 4.** Статистика по запросам «Державин Водопад» в wordstat.yandex.ru (май 2022 г.)



**Рис. 5.** Статистика по запросам «Державин Водопад» в wordstat.yandex.ru (май 2022 г.)

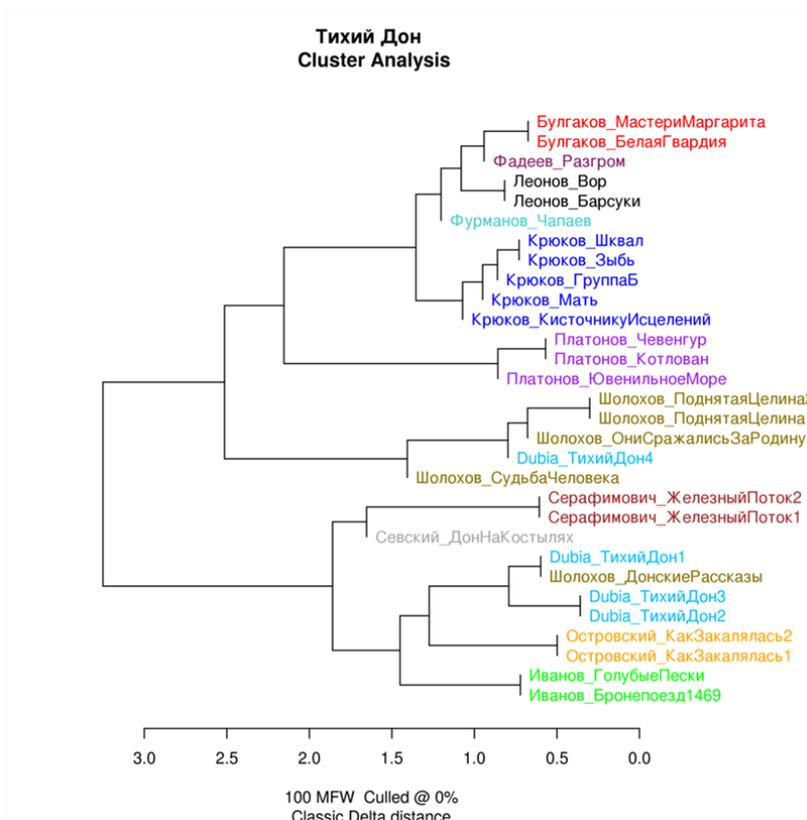
Следующий, еще более сложный этап приобщения учащихся к Digital Humanities — это оцифровка, разметка и сетевой анализ текстовых источников — последний «является одним из самых заметных разделов цифровых гуманитарных наук (digital humanities)» [3, с. 21]. В рамках этой работы предполагается, что, к примеру,

выбираются тексты, связанные друг с другом по определенному принципу (жанр / автор / направление / время и место написания и т. п.), которые анализируются с помощью статистических компьютерных программ. Наиболее интересным и наглядным в этом случае представляется работа учащихся с такими программами как «Gephi». На первом этапе избранный массив текстов сканируется. На втором этапе происходит разметка — они снабжаются метаданными и делятся на «узлы» (сами объекты — к примеру, авторы или жанры) и «дуги» (связи между объектами), после чего они переводятся в табличный вид и загружаются в программу. Она, в свою очередь, визуализирует эти связи в форме графов, наглядно и в контексте показывая наиболее важные элементы в исследуемых текстах. После чего учащиеся должны попробовать объяснить закономерности, замеченные в ходе обработки данных. (Пример большого графа по личностям писателей XVIII века — рис. 6).



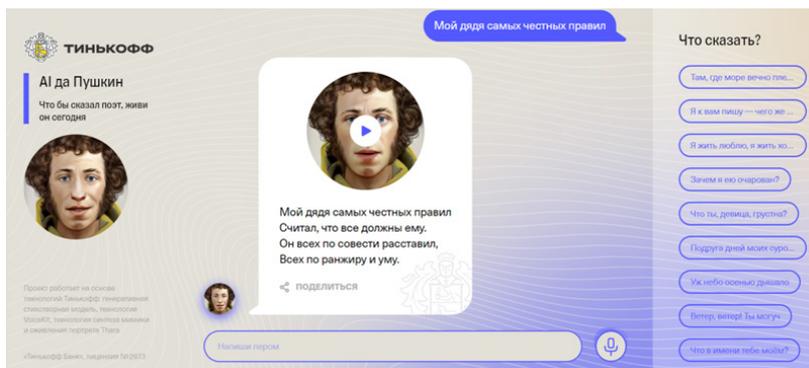
**Рис. 6.** Граф, построенный на основе датасета по «Словарю русских писателей XVIII века»

Одним из следующих уровней развития сетевого анализа является стилометрия, позволяющая на основе больших данных в некоторых случаях определить или доказать авторство писателей. Однако это представляется задачей, требующей и определенных глубоких филологических знаний об объекте анализа, и некий навык владения цифровыми технологиями. На рис. 7 — пример визуализации стилометрических данных в ходе работы с ними методом «Дельта».



**Рис. 7.** Стиллометрический анализ текста «Тихого Дона» на предмет доказательства его принадлежности перу М. Шолохова

Это лишь малая часть того, как к Digital Humanities можно приобщить студентов и школьников. Разумеется, сфера их соприкосновения может быть гораздо шире. Так, например, возможен более глубокий анализ больших данных с применением современных языков программирования, прежде всего, Python. Возможно и применение навыков программирования при создании разного рода нейросетей. (Пример последних в отношении именно литературы — на рис. 8). Но эти направления требуют, во-первых, достаточно глубоких знаний информационных технологий, во-вторых, плотной командной работы. Впрочем, система образования сейчас постепенно переориентируется на обе этих задачи, чем Digital Humanities и может воспользоваться, активно набирая своих сторонников и среди «физиков», и среди «лириков», в школе, ССУЗе и ВУЗе.



**Рис. 8.** Сервис искусственного интеллекта, позволяющий с помощью нейросетей продолжать «пушкинскими стихами» строки, введенные пользователями

## Литература

1. Баевский В. С. Лингвистические, математические, семиотические и компьютерные модели в истории и теории литературы. М.: Языки славянской культуры, 2001. 332 с.
2. Котрелев П. Т. Осовременивание истории: Timebound и «Проект1917» // История [Электронный ресурс]: URL: <https://history.jes.su/s207987840001939-1-1/> (дата обращения: 22.08.2022).

3. Орехов Б. В., Успенский П. Ф., Файнберг В. В. Цифровые подходы к «Камер-фурьерскому журналу» В. Ф. Ходасевича // Русская литература. 2018. № 3. С. 19–53.
4. Пучков В. О. Цивилистическая доктрина цифровой эпохи: методологические, теоретические и прикладные проблемы: монография. М.: Проспект, 2020. 272 с.
5. Стивенс-Давидовиц С. Все лгут. Поисквики. И Интернет знают о вас все. М.: Эксмо, 2018. 384 с.
6. [Электронный ресурс]: URL: <https://trends.google.ru> (дата обращения: 22.08.2022).
7. [Электронный ресурс]: URL: <https://wordstat.yandex.ru> (дата обращения: 22.08.2022).

## МАШИННЫЙ ПЕРЕВОД УСТАРЕВШИХ СЛОВ, УКАЗЫВАЮЩИХ НА ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И СТАТУС ЧЕЛОВЕКА

**Аннотация:** *Статья представляет собой анализ машинных переводов с русского языка на английский нескольких семантических групп, указывающих на деятельность и статус человека. Обобщения делаются на основе данных, полученных вследствие сопоставления традиционного (сборник «Novels, Tales, Journeys: The Complete Prose of Alexander Pushkin» Р. Пивера и Л. Волохонской) и машинного («Google Переводчик» и «Яндекс.Переводчик») переводов «Повестей покойного Ивана Петровича Белкина» А. С. Пушкина.*

**Ключевые слова:** *машинный перевод, устаревшая лексика, межкультурная коммуникация, программы-переводчики, традиционный перевод, Google, Яндекс.*

Современные программы-переводчики научились строить предложения с учётом контекста, распознавать текст на картинке и даже синхронно переводить видео. Но способен ли машинный перевод составить конкуренцию человеку при адаптации устаревшей лексики, связанной с наименованиями чинов, званий, профессий?

Примерами для исследования послужили единицы пассивной лексики, встречающиеся в «Повестях покойного Ивана Петровича Белкина» А. С. Пушкина, ведь Александр Сергеевич — создатель современного русского литературного языка. Нам стало любопытно, сможет ли онлайн-переводчик адаптировать на английский язык те слова, которые современный человек, во-первых, вряд ли употребит, а, во-вторых, возможно и не поймет.

**Актуальность** темы исследования обусловлена тем, что за последнее десятилетие качество работы современных программ-переводчиков значительно возросло, но проблема перевода ими пассивного запаса лексики современного русского языка

до сих пор не была широко изучена. В ходе исследования мы обозначили ошибки при переводе каждой из семантических групп, а также определили, с какими словами машинные переводчики справляются лучше, а с какими хуже.

**Объектом** исследования являются машинные переводы «Google Переводчика» и «Яндекс.Переводчика».

**Предметом** исследования является автоматически переведённая на английский язык устаревшая лексика, указывающая на деятельность и статус человека, которая встречается в «Повестях покойного Ивана Петровича Белкина» Александра Сергеевича Пушкина.

**Цель** работы заключается в анализе и классификации ошибок, допущенных при машинном переводе устаревшей лексики на английский язык, посредством сравнения автоматических и традиционных переводов «Повестей Белкина» А. С. Пушкина.

Достижение этой цели предполагает постановку и решение следующих **задач**:

- классифицировать устаревшую лексику, встречающуюся в «Повестях Белкина» А. С. Пушкина, по семантическим группам;
- определить основные проблемы при переводе каждой из семантических групп;
- оценить, способен ли искусственный интеллект составить конкуренцию человеку в переводе некоторых групп устаревшей лексики.

Обобщения делаются на основе данных, полученных вследствие сопоставления традиционного (сборник «Novels, Tales, Journeys: The Complete Prose of Alexander Pushkin» Р. Пивера и Л. Волохонской) и машинного («Google Переводчик» и «Яндекс.Переводчик») переводов «Повестей покойного Ивана Петровича Белкина» А. С. Пушкина.

На основании наблюдения В. В. Виноградова и статьи О. В. Басовой, посвящённой определению «семантических групп устаревшей лексики в романах и повестях А. С. Пушкина»<sup>1</sup>, мы выделили 6 групп для анализа:

---

<sup>1</sup> Басова О. В. Функциональные особенности архаизмов и историзмов в произведениях А. С. Пушкина // Вестник ОмГПУ. Гуманитарные исследования. 2016. С. 136.

Наименования титулованных лиц и форм уважительного обращения к вышестоящим (*высокоблагородие, государь, граф, графиня, князь, сиятельство*);

Наименования лиц, указывающие звания, должности, чины (*гусар, корнет, поручик, почтмейстер, ротмистр, секунд-майор, улан, унтер-офицер*);

Наименования лиц по отношению к сословиям, социально-политической сфере (*барин, барыня, барышня, дворянка, девица, девушка, камердинер, крестьянка, кума, купец, купчик, купчиха, наперсница, помещик, поселанка, слуга, холоп*);

Наименования лиц по роду деятельности (*будочник, булочник, гаер, гробовщик, жокей, заседатель, извозчик, ключница, кормилица, кузнец, кухарка, кучер, лакей, лекарь, медник, приказчик, секундант, староста, смотритель, станционный смотритель, столоначальник, стремянной, управитель, фельдъегерь, ямщик*);

Оценочные наименования лиц (*англоман, баловник, волокита, забавник, зоил, повеса, суженый, царедворец, чернавка, щеголиха*);

Наименования для указания возраста человека (*девица, дитя, муж, отрок*).

В ходе анализа мы определили последовательность от самых проблемных для «Google Переводчика» и «Яндекс.Переводчика» семантических групп до самых простых. Выглядит она следующим образом: 1) наименованиях для указания возраста человека; 2) оценочные наименования лиц; 3) наименованиях лиц, указывающих звания, должности, чины;

В наименованиях для указания возраста человека машинные переводчики ни разу не совпали с традиционным: *муж (husband* вместо *gentleman*), *девица (girl//maiden* вместо *Miss*), *отрок (youth* вместо *boy*) и *дитя (child* вместо *little one*).

При оценочном наименовании лиц возникли проблемы более чем с половиной слов: *англоман (Angloman* вместо *anglomaniac*), *баловник (prankster//spoiled brat* вместо *naughty boy*), *волокита (red tape* вместо *philanderer*), *забавник (funny man* вместо *amusing fellow*), *зоил (Zoil//zoilus* вместо *detractor*), *повеса (rake* вместо *scapegrace*), *суженый (betrothed* вместо *the*

*one you're meant for*), чернавка (*black* вместо *swarthy face*), щеголиха (*smart//dandy* вместо *elegant*).

Ошибки, допущенные машинными переводчиками в наименовании лиц, указывающих звания, должности, чины были связаны, как правило, с тем, что значительная часть лексических единиц из этой группы является заимствованными (*гусар*, *корнет*, *почтмейстер*). Поэтому программы переводили звания дословно, их полными аналогами без учёта изменённых значений должностей. Например, *корнет* (*cornet* вместо *ensign*) и *почтмейстер* (*postmaster* вместо *superior*). *Унтер-офицер* всё так же из-за буквального перевода был переведён как *non-commissioned officer*, а не адаптирован как *corporal*.

В наименованиях лиц по роду деятельности машинные переводы более чем в пятидесяти процентах случаев совпали с традиционным вариантом: *будочник* (*watchman//joker* вместо *sentry*), *гаер* (*Gaer//gaer* вместо *timmer*), *гробовицк* (*undertaker* вместо *coffin-maker*), *пrikaзчик* (*clerk* вместо *steward*), *столоначальник* (*head clerk//head of the table* вместо *department chief*), *смотритель* (*caretaker* вместо *stationmaster*), *староста* (*headman* вместо *village headman*), *стрелянной* (*stepladder* вместо *groom*), *фельдъегерь* (*courier* вместо *government messenger*), *ямщик* (*driver* вместо *coachman*).

В наименовании лиц по отношению к сословиям, социально-политической сфере у машинного переводчика возникли проблемы со словами *барин* и *холоп*. Первое «Google Переводчик», как и в традиционном варианте, обозначил словом *gentleman*, а «Яндекс.Переводчик» — словом *master*. Лексической единице холоп три источника дали разные варианты (*lackey//serf* вместо *flunkey*). Слово *девушка* в значении «молодая служанка, горничная в барских домах»<sup>2</sup> машинный переводчики давали в значении «лицо женского пола в возрасте, переходном от отрочества к юности»<sup>3</sup>, т. е. как *girl*, а не как *maid*. Также в этой группе встретились ошибки, связанные с переводом феминитивов: *крестьянка*

<sup>2</sup> Ожегов С. И., Шведова Н. Ю. Толковый словарь русского языка: 72500 слов и 7500 фразеологических выражений. 2-е изд. М.: Азъ, 1994.

<sup>3</sup> Ожегов С. И., Шведова Н. Ю. Толковый словарь русского языка: 72500 слов и 7500 фразеологических выражений. 2-е изд. М.: Азъ, 1994.

(*peasant woman//peasant* вместо *peasant girl*), *купчиха* (*merchant* вместо *merchant woman//merchant's wife*), *поселянка* (*peasant woman//peasant* вместо *village girl*).

Отметим, что переводчики способны безошибочно перевести наименования титулованных лиц. В формах уважительного обращения к человеку высокого социального положения (*сиятельство, высокоблагородие*) «Яндекс.Переводчиком» были допущены незначительные расхождения с традиционным текстом. В обращении к титулованному лицу встретились три разных варианта: *государь* (*Sovereign//Sir* вместо *Mr.*).

Таким образом, программы всё ещё не способны составить достойную конкуренцию человеку. Верный перевод с одного языка на другой является неотъемлемой частью успешной межкультурной коммуникации, ведь «сохранение национально-исторического колорита обеспечивает передачу культурного фона произведения, духа народа и позволяет увидеть в слове отражение материальных, общественных и духовных процессов, происходящих в обществе»<sup>4</sup>.

### Библиография

1. Басова О. В. Функциональные особенности архаизмов и историзмов в произведениях А. С. Пушкина // Вестник ОмГПУ. Гуманитарные исследования. 2016. С. 136–137.
2. Давыдова Т. С. Особенности передачи наименований реалий на английский язык (на материале произведений русских писателей) // Ученые записки Петрозаводского государственного университета. 2021. Т. 43, № 3. С. 41–47.
3. Ожегов С. И., Шведова Н. Ю. Толковый словарь русского языка: 72500 слов и 7500 фразеологических выражений. 2-е изд. М.: Азъ, 1994. 907 с.

---

<sup>4</sup> Давыдова Т. С. Особенности передачи наименований реалий на английский язык (на материале произведений русских писателей) // Ученые записки Петрозаводского государственного университета. 2021. Т. 43, № 3. С. 44.

Дороничева К. С., Крюкова О. Н.,  
Попова Т. А., Смоляра С. В.

**«Я ОЧЕНЬ СЧАСТЛИВ, ЧТО НАПИСАЛ ТО,  
ЧТО НАПИСАЛ...»  
(ОБ УМЫШЛЕННЫХ ОШИБКАХ И. Е. РЕПИНА  
НА КАРТИНЕ 1911 ГОДА «ПУШКИН НА ЭКЗАМЕНЕ  
В ЛИЦЕЕ»)**

**Аннотация:** *Данная работа рассказывает об истории создания картины «Пушкин на экзамене в Лицее», о тщательной подготовке И. Е. Репина к написанию полотна, о реакции современников и критики, о прозвучавших в адрес художника упрёках, об ошибках, сознательно допущенных Ильёй Ефимовичем, и его реакции на «суд глупца».*

**Ключевые слова:** *лицей, А. С. Пушкин, картина, художник, сборник.*

Осенью 2019 года к 175-летию художника Ильи Ефимовича Репина Всероссийским музеем А. С. Пушкина была организована выставка «Возлюбленный поэт» (Пушкин в творчестве Репина и его учеников), посвященная постижению образа поэта и его творчества. На ней была представлена и картина И. Е. Репина «Пушкин на экзамене в Лицее».

Надо сказать, что именно это полотно с самого момента появления привлекло к себе повышенное внимание публики и критики, **вызвало ряд вопросов**, оживлённо публично обсуждавшихся.

Но обо всем по порядку.

Сначала несколько слов об истории создания картины.

Общеизвестно, что накануне 100-летнего юбилея Царско-сельского Лицея (это была зима 1910 года) бывшие его воспитанники обратились к И. Е. Репину с предложением написать картину, где был бы запечатлён один из двух сюжетов: акт открытия Лицея или момент, когда мэтр литературы Державин благословил юношу Пушкина (вспомним строки самого Александра Сергее-

вича: «*Старик Державин нас заметил и, в гроб сходя, благословил!*»). Художник выбрал второй сюжет.

Один из заказчиков, секретарь Пушкинского общества П. Е. Рейнбот, писал И. Е. Репину: «...Вы, Илья Ефимович, создадите новый памятник великому поэту и вместе с нами, старыми и молодыми лицеистами, ... все русские люди от души скажут Вам спасибо за труд, принятый Вами на себя, по девизу Лицея «Для пользы общей» [3].

Интересно и то, что выпускники Лицея предоставили художнику схему будущей картины. В ней перечислялось многое из того, что изобразил Репин. На схеме значились имена тех, кто должен быть изображён среди экзаменаторов (это, конечно, Г. Р. Державин, Разумовский, Филарет).

О том, с каким интересом художник принялся за работу, свидетельствуют его письма: «Как вы меня взбудоражили Пушкиным на экзамене... С утра же в четверг уже я не удержался, и до сих пор — "дал волю неудержимой фантазии" (как говорил Глинка). Не имея никаких данных (почти), komponую и пишу, пишу с наслаждением... И всё, всё из головы. И Державина (какая досада, никакого портрета), и никого других — всё фантазия. Съезжались вельможи звездоносцы, сановники высочайших рангов и положений. Картина выходит очень эффектная: старик Державин, военный, генерал...». Так писал И. Е. Репин коллекционеру Н. Д. Ермакову 25 января 1910 года [4].

Всё в том же письме Илья Ефимович задаёт множество волновавших его вопросов: «Каких лет был Пушкин? Форма лицеиста? Были ли все лицеисты на акте?» [5]

И в других письмах: «Ещё вопрос... Помните, мы согласились, что пол... был выложен каменными плитами... Но читаю у Пушкина, он пишет: пол паркетный! Вы разрешите, как быть?» Ещё одна цитата: «Теперь я очень нуждаюсь в характеристике лиц: Разумовского, Уварова, Энгельгардта, Левашова, Кукольника, *Филарета (каким он желателен здесь)*...» [6]

О настроении художника, о степени его увлечённости, об ожиданиях говорят такие его строки: «Это будет страшно интересная картинка. Простираю мои объятия инициаторам этой затеи... Ах, как я жду материалов!» [7]

Репин получил их в начале 1910 года. Члены лицейского пушкинского общества (среди которых, к слову, были Б. Модзалевский и Н. Котляревский) провели большую работу, разыскивая необходимые сведения. Что же было в этих материалах? «Экзамен происходил 8 января 1815 года в рекреационном зале. На экзамене присутствовали: министр народного просвещения граф А. К. Разумовский, Г. Р. Державин, Попечитель С.-Петербургского учебного округа (впоследствии министр) С. С. Уваров, *ректор Духовной Академии, впоследствии Митрополит Московский Филарет (Дроздов)*, В. Г. Кукольник, преподаватель римского права у великих князей Д. П. Горчаков... Несомненно, были: отец Пушкина Сергей Львович, Е. А. Энгельгардт. Могли быть: мать Пушкина, ...» [8]

Для того чтобы правдиво был создан, например, образ Державина, в мастерскую художника в Куоккалу доставили все имеющиеся портреты патриарха русской поэзии. Великий князь Константин Константинович Романов согласился дать из своего дворца портрет Г. Р. Державина в сенаторском мундире работы В. Л. Боровиковского!

Но и всего этого оказалось недостаточно!

Оказывается, что «для понимания ситуации и лучшего воплощения замысла лицеисты устроили специально для художника инсценировку знаменитого лицейского экзамена 8 января 1815 года» [9].

В своей статье «Как Репин писал картину "Пушкин на лицейском экзамене"» Светлана Васильевна Павлова, хранитель литературной экспозиции "Живём мы памятью Лицея", подчёркивает, что эта инсценировка была устроена по настоянию самого художника. «В назначенное время в одном из залов Лицея собрались воспитанники, пришёл директор Лицея, члены Пушкинского лицейского общества. Вдоль стены поставили длинный стол, покрытый скатертью, за который сели бывший министр народного просвещения, лицеист 35-го курса П. М. фон Кауфман, директор Лицея Б. Э. фон Вольф, секретарь Лицея А. А. Рубец, секретарь Пушкинского лицейского общества П. Е. Рейнбот. Они представляли экзаменуемых. На некотором расстоянии от стола поставили стулья. Первый ряд заняли дамы — среди них жена Репина Н. Б. Нордман-Северо-

ва. За дамами на стульях разместилось несколько воспитанников, изображавших гостей. За ними встали 29 лицеистов — столько присутствовало на переводном экзамене. В инсценировке участвовал правнук А. С. Пушкина, лицеист 68-го курса Павел Кондырев. Один из лицеистов — Лесков — встал у стола. И Репин приступил к работе. В момент инсценировки известный петербургский фотограф Карл Булла сделал фотографию, запечатлев один из важных моментов работы художника над картиной» [10].

Ещё раз отметим, что работал над картиной художник очень увлечённо: «...Я благодарю Бога и судьбу за этот дивный сюжет... Я настолько увлёкся делом по душе, что вышел из пределов рамки, но этот вопрос мы обсудим сообща. И если эти размеры не подойдут Лицею, то возможно сделать повторение в требуемом масштабе по месту» [11].

Художнику действительно пришлось писать картину дважды. В конце 1911 года на выставке передвижников появился первый вариант картины (с фактической ошибкой, о которой речь впереди), второй был предназначен Лицею. Картины отличаются не только по размеру, но и по композиции. И. Е. Репин писал одному из заказчиков: «Да Ваша картина будет лучше моей большой: всё получает смысл, значение и настроение большого государственного праздника» [12].

Интересно было узнать судьбу двух полотен. Картина, представленная на выставке передвижников, завещалась Академии художеств. Но после смерти художника оказалась за границей. «Вторая была выставлена в пушкинском музее Александровского Лицея, затем была передана в Пушкинский Дом, а оттуда во Всероссийский музей А. С. Пушкина. Её можно увидеть на выставке «Царскосельский Лицей. Наставники и питомцы» [13].

Эта работа художника вызвала огромный интерес: в газетах, журналах появились фотографии картины и рецензии. Что в них писали? Картину хвалили. Звучали восторженные возгласы. Однако любопытно, что звучали и упреки. В чём же? Какие?

Во-первых, не всем понравился образ Пушкина. Так, критик П. П. Гнедич писал: «В лице нет вдохновения, нет того ума, той яркой печати гения, который уже тогда сказывался в будущем поэте... Это не Пушкин ни в коем случае. Это нахальный, развязный мальчишка, а никак не вдохновенный юноша» [14].

«Лицо и вся фигура мальчика Пушкина на моей картине составляет радость моей жизни. Никогда мне еще не удавалось ни одно лицо так живо, сильно и с таким несомненным сходством, как это — героя-ребёнка. Я имел все материалы о лице Пушкина и совершенно убеждён в его полном сходстве в этом возрасте», — спорил с критиком Илья Ефимович [15].

Во-вторых, И. Е. Репину пришлось выдержать град упреков, вызванных историческими неточностями. И вот здесь я специально обращаю ваше внимание на то, **какие исторические неточности** имеются в виду. Замечания оппонентов были связаны с образом Святителя Филарета. Почему? Он на полотне, представленном на выставке передвижников, **«изображён в белом клобуке, в сане Митрополита, значительно старше своих лет»** [16].

В чём неточность? Объясню, цитируя издание 1911 года, в котором было опубликовано письмо критика П. О. Морозова И. Е. Репину: «Достаточно было бы самой маленькой справки в любом биографическом словаре, чтобы убедиться в том, что Филарет в 1815 году не был не только Митрополитом, но даже и Епископом, а был в сане Архимандрита, ректором Петербургской Духовной Академии, белый же клобук получил только 10 лет спустя после изображенного Вами события. Можно ли допускать в исторической картине такие глубокие анахронизмы?» [17].

Это действительно так: главой Московской епархии (и священноархимандритом Свято-Троицкой-Сергиевой лавры) архиепископ Филарет был назначен указом Александра I в 1821 году.

А 22 августа 1826 года при совершении ритуала коронации Государя Императора Николая I именно тогдашнему архиепископу Московскому Филарету, члену Святейшего Правительствующего Синода было поручено произнести речь, обращенную к новому государю. В этот же день Святитель Филарет был возведён в сан митрополита за его заслуги перед церковью и его отличное служение [18].

Считаем очень важным сослаться на слова митрополита Анастасия (Грибановского) о том, что особое впечатление речи святителя Филарета оказывали на Пушкина ещё в юности (то есть, по всей видимости, уже в Лицее!): **«Для нас очень важно**

признание поэта, на которое обратил внимание ещё Гоголь в «Избранных местах из переписки с друзьями», что он ещё в ранней легкомысленной молодости привык внимать «благоуханным речам» Митрополита Филарета, врачевавшего «раны» его совести: этим определяется степень влияния последнего на его нравственное развитие» [19].

Как отреагировал художник на замечания?! Как же он возражал своему оппоненту? «Относительно Митрополита Филарета: *я умышленно позволил себе эту вольную перестановку*. Митрополитом, в картине, он дает *превосходный образ духовного сановника между светскими светилами-звездоносцами*; и с пластической, и с живописной, и особенно с характерной стороны, как физиономия, это — клад. В этом интересном букете лиц того времени — яркой славы медовых годов нашего европейского могущества... *мне, как живописцу, дорог этот тип замечательной и редкой духовной личности*, даже по своей психологии. *И я очень счастлив, что написал то, что написал...* В картине лицейской (написанной мною по заказу Общества лицеистов), я поместил Филарета еще Архимандритом» [20].

А вот ответ другому критику: *«Да ведь я умышленно позволил себе эту фактическую неверность. Для моего букета торжественных сановников и героев эпохи Двенадцатого года, мне захотелось и духовную персону ввести... — кроме именитости личной, что живописью не докажется, — еще и украшенную всею прелестью светских заслуг, аки вельможу (как представителя Христа на земле), он подымает свою голову — как же ему не возвычиться, если величие считали только по орденам»* [21].

Написанное И. Е. Репиным в скобках («как представителя Христа на земле») требует отдельного комментария.

Это говорит о том, что Илья Ефимович был воцерковлённым человеком. И не просто воцерковлённым, а **глубоко** воцерковлённым: мало кто даже из современных пушкинистов возносит епископский сан святителя Филарета на подобающую высоту, а ведь «по учению Церкви Христовой, Епископ олицетворяет образ Христов (см. Послание Святителя Игнатия Богоносца к Ефесянам, гл. 3, 6 и другие главы и послания его же: «... на Епископа должно смотреть как на Самого Господа»)» [22].

Именно так делал Репин: на епископа смотрел как на Самого Господа! И важно добавление: именно так делал и Пушкин, создавая стихотворный ответ святителю Филарету «*В часы забав иль праздной скуки...*» (1830) [23].

Известнейший учёный-пушкиновед Валентин Семёнович Непомнящий считает, что это стихотворение обращено «через служителя Церкви к Самому Всемогущему, Всемилостливому Богу, который не покарал за маловерие, но в ответ на стон отчаяния послал к поэту своего серафима с увещанием, утешением, ободрением» [24].

Отметим, как мудро поддержал Репина один из заказчиков, вспомнив строки из пушкинской притчи «Сапожник»: «Говорили о клобуке Филарета, конечно, чёрный ближе к формуляру, но ведь не в формуляре дело, а впрочем, все мы знаем, что по завету поэта, нам судить *не выше сапога...*» [25].

Очень важным нам кажется обратить внимание на то, что именно к Пушкину — к его сонету «Поэту» — мысленно обращался И. Е. Репин, работая над полотном:

*Поэт! не дорожи любовью народной.  
Восторженных похвал пройдёт минутный шум;  
Услышишь суд глупца и смех толпы холодной,  
Но ты останься твёрд, спокоен и угрюм.*

*Ты царь: живи один. Дорогою свободной  
Иди, куда влечёт тебя свободный ум,  
Усовершенствуя плоды любимых дум,  
Не требуя наград за подвиг благородный.*

*Они в самом тебе. Ты сам свой высший суд;  
Всех строже оценить умеешь ты свой труд.  
Ты им доволен ли, взыскательный художник?*

*Доволен? Так пускай толпа его бранит  
И плюет на алтарь, где твой огонь горит,  
И в детской резвости колеблет твой треножник.*

В одном из писем секретарю Пушкинского лицейского общества П. Рейнботу художник пишет, цитируя стихотворение А. С. Пушкина «Поэту»: «Предупреждаю Вас — это общее суждение — будет много нападков, будет много насмешек, критиканства... Даже *«услышишь суд глупца»*, как сказал Ваш герой». [26] Эта же пушкинская строчка прозвучит и в ответном письме критику П. О. Морозову: *«Услышишь суд...»* другой, будет и тот, и ещё, и ещё, и ещё... Не привыкать стать... У меня от этих судов даже чувства обиды нет» [27].

***Репин интуитивно почувствовал: в том, что становление А. С. Пушкина как человека и поэта происходило на глазах будущего церковного иерарха, духовного пастыря русского народа, было нечто поистине замечательное! Именно этим чувством, этим гениальным прозрением художника объясняется его намеренная, сознательная «ошибка»*** [28].

Мы убеждены, что это тот исключительный случай, когда ошибка не огорчает, а радует, так как она ценнее и значимее реального факта, ибо наполнена особым духовным смыслом.

Замечательное наблюдение принадлежит пушкиноведе-музейщику Екатерине Борисовне Добровольской: «На полотне Репина глаза почти всех гостей устремлены на читающего Пушкина. Всех — кроме одного — ректора Петербургской Духовной Академии Архимандрита Филарета. Он смотрит на зрителей картины. Его внимательный взгляд словно соединяет нас с тем днём, с тем важным моментом духовной жизни поэта.

Реальная невстреча Святителя с великим поэтом 8 января 1815 года обернулась их символической встречей на полотне Репина. Что касается «исторической правды», вспомним завет Пушкина: *«Веленью Божию, о муза, будь послушна...»* [29].

### Примечания

1. «И я удостоился намалевать там фигурку» // Культура.РФ // [Электронный ресурс]: URL: <https://www.culture.ru/materials/254841/i-ya-udostoilsya-namalevat-tam-figurku>
2. Среди материалов выставки — документальные фотографии, портреты героев картины из фондов живописи и оригинальной графики, отрывки из мемуаров, писем, статей.

3. Цитируем по: Материалы выставочного проекта «Возлюбленный проект» (Пушкин в творчестве Репина и его учеников). СПб.: Всероссийский музей А. С. Пушкина, 2019.
4. Репин И. Е. Письма (1893–1930) // [Электронный ресурс]: URL: [http://az.lib.ru/r/repin\\_i\\_e/text\\_1930\\_pisma.shtml](http://az.lib.ru/r/repin_i_e/text_1930_pisma.shtml)
5. Там же.
6. Там же.
7. Приписка к письму И. Е. Репина Н. Д. Ермакову от 25 января 1910 года // Репин И. Е. Письма (1893–1930) // [Электронный ресурс]: URL: [http://az.lib.ru/r/repin\\_i\\_e/text\\_1930\\_pisma.shtml](http://az.lib.ru/r/repin_i_e/text_1930_pisma.shtml)
8. Цитируем по: Добровольская Е. Б. Святитель Филарет на экзамене в Лицее // Пушкинская эпоха и христианская культура. В. VI. СПб.: Санкт-Петербургский центр православной культуры, 1995. С. 10.
9. Пушкин — это наше всё! Картина Репина «А. С. Пушкин на экзамене в Лице 8 января 1815 года» // [Электронный ресурс]: URL: <https://viktoriiaiko.livejournal.com/107755.html>
10. Павлова С. Как Репин писал картину «Пушкин на лицейском экзамене» // [Электронный ресурс]: URL: <https://tsarskoye.livejournal.com/515970.html>
11. Цитируем по: Добровольская Е. Б. Святитель Филарет на экзамене в Лицее // Пушкинская эпоха и христианская культура. В. VI. СПб.: Санкт-Петербургский центр православной культуры, 1995. С. 12.
12. Цитируем по: Добровольская Е. Б. Святитель Филарет на экзамене в Лицее // Пушкинская эпоха и христианская культура. В. VI. СПб.: Санкт-Петербургский центр православной культуры, 1995. С. 12.
13. Добровольская Е. Б. Святитель Филарет на экзамене в Лицее // Пушкинская эпоха и христианская культура. В. VI. СПб.: Санкт-Петербургский центр православной культуры, 1995. С. 12.
14. «Новое время» от 12 марта 1912 года № 12940. Цитируем по: Добровольская Е. Б. Святитель Филарет на экзамене в Лицее // Пушкинская эпоха и христианская культура. В. VI. СПб.: Санкт-Петербургский центр православной культуры, 1995. С. 13.
15. Репин И. Е. Письма (1893–1930) // [Электронный ресурс]: URL: [http://az.lib.ru/r/repin\\_i\\_e/text\\_1930\\_pisma.shtml](http://az.lib.ru/r/repin_i_e/text_1930_pisma.shtml)
16. Добровольская Е. Б. Святитель Филарет на экзамене в Лицее // Пушкинская эпоха и христианская культура. В. VI. СПб.: Санкт-Петербургский центр православной культуры, 1995. С. 13.
17. «Утро России» от 11 января 1912 года № 8. Цитируем по: Добровольская Е. Б. Святитель Филарет на экзамене в Лицее // Пушкинская эпоха и христианская культура. В. VI. СПб.: Санкт-Петербургский центр православной культуры, 1995. С. 13.
18. Пушкин и Филарет, митрополит Московский и Коломенский: Альбом-каталог выставки в Государственном музее А. С. Пушкина. М.: ОАО «Московские учебники и картолитография», 2003 г. С. 84–85.

19. Добровольская Е. Б. «Божественный глагол» // Пушкинская эпоха и христианская культура. В. VI. СПб.: Санкт-Петербургский центр православной культуры, 1995. С. 26.
20. «Биржевые ведомости» от 20 января 1912 года. Цитируем по: Добровольская Е. Б. Святитель Филарет на экзамене в Лицее // Пушкинская эпоха и христианская культура. В. VI. СПб.: Санкт-Петербургский центр православной культуры, 1995. С. 13.
21. Цитируем по: Добровольская Е. Б. Святитель Филарет на экзамене в Лицее // Пушкинская эпоха и христианская культура. В. VI. СПб.: Санкт-Петербургский центр православной культуры, 1995. С. 13.
22. Священник Иоанн Малинин. К литературной переписке митрополита Филарета и А. С. Пушкина // Пушкинская эпоха и христианская культура. В. VI. Санкт-Петербургский центр православной культуры, Российский фонд культуры, 1994. С. 41.
23. Священник Иоанн Малинин. К литературной переписке митрополита Филарета и А. С. Пушкина // Пушкинская эпоха и христианская культура. В. VI. Санкт-Петербургский центр православной культуры, Российский фонд культуры, 1994. С. 41.
24. Цитируем по: Святитель и поэт. Сост. Монахиня Серафима (К. А. Розова). М., 1998. С. 14.
25. Цитируем по: Добровольская Е. Б. Святитель Филарет на экзамене в Лицее // Пушкинская эпоха и христианская культура. В. VI. СПб.: Санкт-Петербургский центр православной культуры, 1995. С. 14.
26. Там же.
27. «Биржевые ведомости» от 20 января 1912 года. Цитируем по: Добровольская Е. Б. Святитель Филарет на экзамене в Лицее // Пушкинская эпоха и христианская культура. В. VI. СПб.: Санкт-Петербургский центр православной культуры, 1995. С. 14.
28. Смеем высказать предположение, что он ее отстаивал даже в том случае, если бы знал, что Филарет вообще не был на экзамене по российской словесности 8 января (он присутствовал 4 января на экзамене по Закону Божию).
29. Добровольская Е. Б. Святитель Филарет на экзамене в Лицее // Пушкинская эпоха и христианская культура. В. VI. СПб.: Санкт-Петербургский центр православной культуры, 1995. С. 14–15.

### **Библиография**

1. Пушкин А. С. Полное собрание сочинений в 2-х т. Т. 1. М.: Издат. Центр «Классика», 1999. С. 184–185.
2. Добровольская Е. Б. Святитель Филарет на экзамене в Лицее // Пушкинская эпоха и христианская культура. В. VI. СПб.: Санкт-Петербургский центр православной культуры, 1995. С. 10–15.
3. Добровольская Е. Б. «Божественный глагол» // Пушкинская эпоха и христианская культура. В. VI. СПб.: Санкт-Петербургский центр православной культуры, 1995.

4. Материалы выставочного проекта «Возлюбленный поэт» (Пушкин в творчестве Репина и его учеников). СПб.: Всероссийский музей А. С. Пушкина, 2019.
5. Пушкин и Филарет, митрополит Московский и Коломенский: Альбом-каталог выставки в Государственном музее А. С. Пушкина. М.: ОАО «Московские учебники и картолитография», 2003.
6. Святитель и поэт. Сост. Монахиня Серафима (К. А. Розова). М., 1998. С. 14.
7. Священник Иоанн Малинин. К литературной переписке митрополита Филарета и А. С. Пушкина // Пушкинская эпоха и христианская культура. В. VI. Санкт-Петербургский центр православной культуры, Российский фонд культуры, 1994. С. 41.
8. «И я удостоился намалевать там фигурку» // Культура.РФ // [Электронный ресурс]: URL: <https://www.culture.ru/materials/254841/i-ya-udostoilsya-namalevat-tam-figurku>
9. Павлова С. Как Репин писал картину «Пушкин на лицейском экзамене» // [Электронный ресурс]: URL: <https://tsarskoye.livejournal.com/515970.html>
10. Пушкин — это наше всё! Картина Репина «А. С. Пушкин на экзамене в Лицее 8 января 1815 года» // [Электронный ресурс]: URL: <https://viktoriiaiko.livejournal.com/107755.html>
11. Репин И. Е. Письма (1893–1930) // [Электронный ресурс]: URL: [http://az.lib.ru/r/rrepin\\_i\\_e/text\\_1930\\_pisma.shtml](http://az.lib.ru/r/rrepin_i_e/text_1930_pisma.shtml)

## РОДСТВЕННИКИ А. С. ПУШКИНА В АРХАНГЕЛЬСКЕ

**Аннотация:** *Наш рассказ о пребывании на русском севере родственников А. С. Пушкина, представителей Ганнибала. Эту тему детально изучил писатель-краевед Игорь Владимирович Стрежнев, выпускник нашей школы, автор книги «К студёным северным волнам», выпущенной Северо-западным издательством, и множества рукотворных книг, материал которых представлен в статье. По улицам нашего города путешествовали брат Абрама Ганнибала — Алексей Петров, затем сын Абрама — Осип Ганнибал, затем внук его — Павел Исаакович Ганнибал.*

**Ключевые слова:** *А. С. Пушкин, родственники А. С. Пушкина, Абрам Ганнибал, Осип Ганнибал, Павел Исаакович Ганнибал, Игорь Владимирович Стрежнев, Архангельск, Север, Соловецкий монастырь.*

Край наш северный по-разному называли поэты и писатели: «скупой чародей», «страна без границ», «край суровый», «земная услада», «север-батюшко»... Каждая метафора говорит о загадочности, духовности, уникальности, чистоте и красоте нашего края, который притягивал к себе первопроходцев, исследователей, завоевателей, мастеров... На российском Севере в разные годы бывали родственники А. С. Пушкина. Изучил эту тему выпускник нашей школы Игорь Владимирович Стрежнев, основатель нашего литературного музея А. С. Пушкина.

Оказывается, задолго до появления на свет А. С. Пушкина по улицам нашего города ходили брат Абрама Ганнибала — Алексей Петров, затем сын его — Осип Ганнибал, затем внук его — Павел Исаакович Ганнибал.

Обратимся к первому свидетельству — это был брат Абрама Ганнибала, о пребывании которого в наших краях в 1716 году свидетельствует протокол опроса Алексея Петрова, найденный в Центральном государственном архиве древних актов в фонде правительствующего Сената в 1968 году В. Козловым. Копия это-

го документа находится в архиве Архангельской области, и Игорь Владимирович цитирует его в своей книге: «... по указанию государя, и по прошению брата его, то есть Абрама Петрова, он был отпущен в Пустозерский острог, где находилась его жена Авдотья при сыне князе Василия Голицына [2, с. 14].

Мой рассказ о более близких родственниках Пушкина — Осипе Абрамовиче Ганнибале и Павле Исааковиче.

Как известно, у Абрама Петровича Ганнибала было 4 сына Иван, Петр, Осип и Исаак. Нас интересует Осип, который родился 20 января 1744 года и в начале своего пути именовался Януарием. Имя трансформировалось в более простое в связи с тем, что Христина Матвеевна, мать его, в девичестве Фон Шеберх, трудно выговаривала это сложное имя.

Осип рано начал служить, имел чин капитана 2 ранга морской артиллерии. Жизнь вел рассеянную, имел долги. В 1770 году в Тамбовской губернии он женился на дочери воеводы и помещика Алексея Фёдоровича Пушкина Марии Алексеевне. Приданое жены Осип использовал на погашение долгов. Молодые жили в Муроме. Осип наблюдал за отливом пушек на местном чугунном заводе купцов Баташевых. После выхода в отставку, желая свободы и независимости, Осип уехал в Псков, где находились родовые имения. Он работал в суде, затем в псковском наместничестве, а Мария Алексеевна с маленькой дочерью, будущей матерью поэта, осталась одна.

В Пскове Осип Абрамович вступил во второй брак с Устиной Ермолаевной Толстой в январе 1779 года при очень странных обстоятельствах. После серьёзных расследований с привлечением даже Екатерины 2 появился указ о наказании его. Нас интересует последнее — направление Осипа Абрамовича на Север: «... За учиненное Осипом Ганнибалом преступление вступлением во второй брак при живой жене его... отправить на кораблях или фрегатах наших на целую кампанию в Северное море, дабы он службою погрешения свои наградить мог» [2, с. 47].

Так в конце мая 1784 года Осип Абрамович прибыл в Архангельск, где был определён в Архангельский отряд под командованием контр-адмирала В. Фандезина. Ему было поручено

чено пушечное хозяйство готовящихся к отплытию кораблей. Это было пять недавно законченных строительством военных линейных кораблей: «Ярослав», «Владислав», «Мечеслав», «Болеслав» и «Изяслав». Их построил на Соломбальской верфи в Архангельске знаменитый кораблестроитель Михаил Дмитриевич Портнов. Эта эскадра кораблей готовилась в Архангельске к предстоящему походу, чтобы продемонстрировать морскую мощь России у северных берегов Швеции. Обязанности Осипа Абрамовича были несложными. Пушки на кораблях уже установлены, он проверил правильность и надёжность этой работы, наличие достатка в порохе и ядрах, умение и боевые навыки артиллерийских команд. Так Осип Абрамович Ганнибал познакомился с нашим северным портовым городом и находился в нем дед Пушкина примерно 1 месяц. Отряд отправился из Архангельска 29 июня 1784 года. После отбывания наказания Осип Абрамович поселился в Михайловском.

Вторым родственником Пушкина, побывавшим на севере, был Павел Исаакович, второй из восьми сыновей брата Осипа Исаака. По воспоминаниям Ольги Сергеевны, сестры поэта, Павел и его брат Пётр были «олицетворением пылкой африканской и широкой русской натуры, бесшабашные кутилы, но люди редкого, чистого сердца, которые ради друзей «не жалели ничего и готовы были лезть в петлю».

Павел Ганнибал закончил кадетский морской корпус, был гардемаринном и мичманом, служил на Балтике, в Крондштатском порту. В 1799 году вышел в отставку в чине лейтенанта. Но во время Отечественной войны 1812 году служил в кавалерии и был удостоен звания майора и подполковника, награждён орденами за храбрость. С 1824 года вышел в отставку в чине подполковника и жил в Петербурге. Но в 1826 году был арестован по доносу подполковника Краковского за сострадание к участникам восстания 14 декабря 1825 года. В результате в октябре 1826 года он был сослан в Сольвычегодск, который сейчас входит в состав Архангельской области. Из донесений городничего Соколова генерал-губернатору Миницкому, мы узнаем, что Ганнибалл « в обращении иногда бывает хорош и весел, но часто выражения

употребляет гордые и резкие». Он часто был мрачен, так как не чувствовал за собой вины, тяготился бестактностью поведения городничего, который, чувствуя неприязнь к Павлу, строчил бесконечные доносы.

В марте 1827 года подполковник Ганнибал был направлен в Соловецкий монастырь, чтобы «не причинить вреда» жителям Сольвычегодска, «освободить город от столь опасного для жителей чиновника». 9 мая, минуя Архангельск, пятидесятилетний Павел Ганнибал прибыл на Соловки и был заключен в тюремную камеру на 2 недели. Справиться с тяготами пребывания на Соловках ему помогла бывшая жена Варвара Тихоновна, которая неоднократно обращалась к Бенкендорфу с просьбами отправить его в действующую армию на Кавказ, смягчить участь. Ей была разрешена только переписка с мужем. Она обращалась к адмиралу Роману Романовичу Галлу, генералу Голицыну, подавала прошение на имя императора... В архивах Соловецкой тюрьмы дело Ганнибала значилось как «Дело № 1.171. О подполковнике Ганнибале за убийство и дерзость 1827 г.» Только в 1832 году Варвара Тихоновна добилась освобождения Павла Ганнибала через ходатайство Бенкендорфу, который вновь запросил мнения военного губернатора Р. Р. Галла и архимандрита Досифея. 27 сентября 1832 года Николай 1 «дозволил назначить ему (подполковнику Ганнибалу) место жительства ближе сюда» [2, с. 66].

27 октября Павел был доставлен в Архангельск и прожил в нашем городе три с половиной месяца в маленькой комнатке, которую предоставило ему губернское правление за 50 копеек в день. Он много читал и гулял. В городе уже были построены гостиные дворы, особняк бывшего сахарного завода купца Баранта (резиденции Александра 1 в 1819 году), каменные церкви и соборы. Он, без сомнения, видел Троицкий собор, о котором в Энциклопедическом словаре писал Брокгауз. Рядом находился памятник М. В. Ломоносову работы Ивана Мартоса, установленный летом 1832 года. В начале 1833 года пришло уведомление о разрешении Ганнибалу поселиться в маленьком уездном городке Луге, где жили его родственники. 16 февраля 1833 года он уехал из Архангельска [2, с. 68].

У нашего краеведа Игоря Владимировича Стрежнева нет прямых доказательств, что Пушкин знал о судьбе своего дяди Павла Исааковича, но о нахождении Павла на Соловках было известно родным в Петербурге и в Псковских деревнях Ганнибалов. Пушкин был знаком с братом соловецкого узника Семёном Исааковичем, который мог рассказать о судьбе брата. Знали об этом и в Тригорском, так как сестра Прасковьи Александровны Осиповой — Вульф была замужем за Яковом Исааковичем, другим братом.

Мы можем сказать, что наш северный город был приютом для родственников А. С. Пушкина не в лучшие времена их жизни, они находились здесь в ссылке: Осип Абрамович был в нашем городе летом 1784 года, а Павел Исаакович зимой 1832–1833 года.

#### **Список использованных источников**

1. Стрежнев И. В. «К студёным северным волнам». Архангельск, Сев-Зап. кн. издательство, 1989. 238 с.
2. Стрежнев И. В. «Ганнибалы в Архангельске». Архангельск: Стерх, 1992. 87 с.

## ИНКЛЮЗИВНЫЙ ТУРИЗМ В ПСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ

**Аннотация:** *В статье проведен анализ развития инклюзивного туризма в стране и Псковской области. Рассмотрены разные виды инклюзивного туризма и возможности доступности туризма для инвалидов. В статье актуализирована необходимость в развитии инклюзивного туризма и установлена его значимость для людей с ограниченными физическими возможностями, Выявлено, что необходимо проведение государственной политики в области инклюзивного туризма и планирование развития этого сектора.*

**Ключевые слова:** *туризм, инклюзивный туризм, туризм выходного дня, доступность туризма.*

Эволюция взглядов на отношение к людям, имеющим тяжёлые нарушения здоровья, менялась в зависимости от социокультурного контекста эпохи. История помнит жестокость античного периода, негативы капитализма, зверства фашизма, милосердие христианства. В любом обществе люди с физическими недостатками были всегда.

Людам с особыми потребностями навешивались обидные ярлыки, их проблемы старались не замечать, замалчивать. И только во второй половине XX века тема инвалидности стала интерпретироваться в обществе по-новому, инвалидов стали рассматривать как полноправных членов общества.

Появился термин инклюзия. С 70-х годов XX века и по сегодняшний день на первом плане находится идея социальной интеграции инвалидов. Общество пришло к пониманию, что инвалиды — это такие же люди, как и все остальные, отличающиеся лишь наличием особых условий для удовлетворения своих потребностей.

Процесс взаимодействия людей с особыми потребностями со здоровыми людьми называется инклюзией. Слово инклюзия происходит от латинского include — заключаю, включаю. Толковый словарь Ожегова С. И. и Шведовой Н. Ю. [17] приводит четы-

ре значения слова инклюзивный. Термин используется в книжной лексике, в лингвистике, в системе образования, в физике. Общее значение термина «инклюзивный» — предполагающий включение кого или чего-либо в общую картину.

Инклюзией называется процесс реального включения инвалидов в активную жизнь. Однако авторы раскрывают этот термин в разных трактовках. Рассмотрим проблему на примере инклюзивного туризма. Туризм — это путешествия граждан с постоянного места жительства в оздоровительных, познавательных, профессионально-деловых, спортивных, религиозных и иных целях по региону или стране. Под внутренним туризмом обычно понимают временные выезды внутри страны, в которой проживает путешественник. Виды туризма могут квалифицироваться совершенно по разным признакам — от выбора транспортного средства до формы организации путешествий. Различают такие виды туризма, как деловой, экологический, рекреационный, лечебный, познавательный, научный и многие другие виды. Но самый распространённый из них — рекреационный, так как главной целью он преследует отдых, это делает его массовым [1].

Есть и инклюзивный вид туризма. «Инклюзивный туризм» не надо путать с термином «all inclusive» (всё включено). Второе понятие обычно используется в рекреационном туризме. Единого понятия, что такое инклюзивный туризм, в настоящее время нет. Смысловое значение инклюзивного туризма имеет множество определений.

В 2005 году в Дакаре инклюзивный туризм был назван как «туризм, доступный для всех». Мы видим, что для зарождения основ инклюзивного туризма, как минимум, было необходимо прийти к принятию инвалидов в обществе, принятию законодательных международных актов и резолюций, которые бы регламентировали права инвалидов, к созданию условий и соответствующей 14 инфраструктуры для их успешного взаимодействия с обществом. Таким образом, инклюзивный туризм начинает свое развитие только с 90-х годов прошлого века. Если говорить только о категории детей, то можно утверждать, что сегодня детский инклюзивный туризм в России находится на стадии развития.

Анализ литературы позволил выявить следующие направления для детей:

1. Реабилитация детей-инвалидов средствами туризма и краеведения (Лифанова И. В.) [16];

2. Социальная интеграция детей средствами туризма (Быстрикина А. В., Сахибзадаева Г. Р., Холостова Е. И.) [18];

3. Безопасность инклюзивного туризма в современных условиях рекреационной деятельности (Константинов Ю. С., Маслов А. Г.) [15];

4. Правовые основы развития инклюзивного туризма (Думбаев А.) [14].

Общая характеристика деятельности в области развития детского инклюзивного туризма (на примере Псковской области). Инклюзивному туризму во всех странах уделяется пристальное внимание. В Европе, США, Израиле функционируют специальные порталы для лиц с ограниченными возможностями, в том числе для семей с детьми-инвалидами, целью которых является облегчение их передвижения и предоставление возможности самостоятельного планирования тура. В большинстве стран существуют собственные сайты, отражающие доступность туристических объектов на внутреннем региональном рынке. По данным, представленным в исследовании аналитического характера (профессор Димитриос Бухалис), более 7 % мирового туристического потока имеет те или иные ограничения по здоровью; в Европе это около 11 % всех путешествующих; в Великобритании — до 37 %, в Германии — 53 %. При этом 1/3 всех путешествующих инвалидов — дети. В современной России отсутствует единая база показателей по инклюзивному детскому туризму; не сформирована единая база объектов инклюзивного туризма для детей-инвалидов.

В международной практике туристской деятельности детей-инвалидов часто сопровождают волонтеры, которых оплачивают благотворительные организации. Направления туристских услуг в зарубежных странах в сфере инклюзивного туризма имеют высокий уровень развития.

Формы туризма для детей-инвалидов:

1. Пеший и лыжный туризм — связан с высоким уровнем физической нагрузки на сердечно-сосудистую и дыхательную

систему, в связи с чем по медико-валеологическим показателям может быть доступен слабослышащим детям, детям с задержкой психомоторного развития и умеренными психоневрологическими нарушениями.

2. Водный туризм — требует нормального развития пояса верхних конечностей

Таким образом, в современных условиях ключевыми проблемами, требующими решения, являются проблемы, связанные с транспортным обслуживанием детей-инвалидов, организацией проживания и питания данной категории детей и лиц, их сопровождающих, организацией основных направлений взаимодействия между туроператорами, образовательными учреждениями и семьями с детьми-инвалидами.

3. Велосипедный туризм — связан с высокой нагрузкой на опорно-двигательную и дыхательную систему, поэтому может быть показан детям с задержкой психомоторного развития (но с нормальным физическим развитием), слабослышащим детям, детям с определенным уровнем умственной отсталости.

В 2020 г. в связи с распространением короновирусной инфекции COVID-19 на территории области вводились ограничительные меры, касающиеся проведения спортивных и туристических мероприятий. Поэтому запланированные ранее спортивные мероприятия, в том числе спартакиады для детей-инвалидов, не проводились. Как правило, к участию в спортивных мероприятиях привлекаются дети-инвалиды с нарушением опорно-двигательного аппарата и слуха/зрения.

В сфере культуры и туризма реализуются культурно-образовательные программы для учащихся специальных коррекционных школ областного центра. В Псковской областной специальной библиотеке для незрячих и слабовидящих детей и детей с ОВЗ осуществляются такие проекты, как «Кино без границ» (дети имеют возможность просмотреть художественные фильмы и мультфильмы с тифлокомментариями и субтитрами), «Воинская слава России» и «Навстречу Победе» (детям с ограниченными возможностями представляется возможность совершить виртуальную экскурсию по местам воинских сражений — исторический ка-

лейдоскоп). Кроме того, ГБУК «Псково-Изборский музей-заповедник» в рамках национальной инклюзивной акции «Музей для всех» ежегодно проводит цикл мероприятий, которые могут посетить люди с ограниченными возможностями разного возраста (для детей-инвалидов предусмотрена работа волонтеров).

На территории Псковской области функционирует волонтерский центр «Абилим-пикс Россия» (далее — Волонтерский центр) в сотрудничестве со следующими организациями и общественными объединениями:

1. Студенческое сообщество ПсковГУ.
2. Студенческий добровольческий отряд «СДОбром».
3. Центр лечебной педагогики Псков.
4. ОСО ПсковГУ.
5. Воспитательный отдел Колледжа ПсковГУ.

Можно сделать вывод, что на территории региона данный Волонтерский центр активно сотрудничает со студенческими объединениями и молодежным сообществом в целом, что свидетельствует о внимании организаций и общественности к проблемам инклюзивного детского туризма (преимущественно инклюзивного образовательного туризма).

Оценить стоимость тура для детей-инвалидов сложно, так как сумма затрат зависит от многих факторов: пункта назначения, количества человек, отправляющихся в тур, количества дней в туре, количества лиц, сопровождающих детей-инвалидов и т. д.

Туристических компаний, специально ориентированных на услуги в сфере детского инклюзивного туризма, на территории Псковской области нет, что является серьезной проблемой. Всего в регионе на начало 2020 г. действует около 50 организаций туристской направленности. Однако лишь 3 туроператора предоставляют услуги по разработке и реализации туристического маршрута для лиц с ОВЗ, что составляет 6 % от общего числа.

Многие достопримечательности Пскова (ансамбль Кремля, набережная, парки и др.) оснащены пандусами, тактильно-звуковыми стендами, информационными табличками со шрифтом Брайля, доступными санузлами и т. д. К примеру, в музее-заповеднике «Изборск» есть специализированная наклонная плат-

форма, лестничные подъемники, ходунки-роллаторы, видеоувеличители, трости-стулья, инвалидные коляски, усилители звука и аудиогиды, т. е. создана весьма эффективная инфраструктура для обслуживания людей с ограниченными возможностями, в том числе детей-инвалидов.

В то же время на территории Псковской области практически полностью отсутствует среда доступа к святым источникам и купальням в лесопарковых приграничных зонах. Наличие специальных подъемников и безбарьерных спусков не соответствует нормам. Большинство туроператоров не имеют профессиональной базовой подготовки по работе с детьми-инвалидами; не разработаны схемы экологических путешествий для маломобильных детских групп.

Для поддержки детского туризма в области должна быть сформирована соответствующая инфраструктура, в том числе детские лагеря и центры. Региональные власти должны уделять повышенное внимание качеству предлагаемых услуг, что подразумевает:

1) совершенствование системы подготовки и повышения квалификации педагогических кадров;

2) переподготовку специалистов по работе с детьми-инвалидами для детских лагерей;

3) развитие системы субсидирования перевозок детей-инвалидов и сопровождающих их лиц;

4) расширение спектра межрегионального взаимодействия в области инклюзивного туризма, в том числе для детей-инвалидов;

5) активную пропаганду в СМИ спонсоров (благотворителей), оказывающих поддержку развитию инклюзивного детского туризма;

6) расширение границ социальной активности молодежи (активизация волонтерских бригад);

7) расширение спектра инклюзивной социализации за счет воспитания в подрастающем поколении чувства сострадания к людям с ограниченными возможностями.

В связи с этим органам власти рекомендуется повысить уровень мобильности детей-инвалидов за счет увеличения объема финансирования мероприятий по формированию доступной сре-

ды в рамках реализации государственных программ и проектных инициатив до 2025 г.

В рамках взаимодействия бизнеса и власти следует инициировать организацию мероприятий в сфере детского инклюзивного туризма.

Не давно состоялось открытие инклюзивного парка — благоустроенной части Корытовского лесопарка. Мероприятие проводит Центр лечебной педагогики и дифференцированного обучения Псковской области и Псковская региональная общественная организация «Чудской проект», передаёт корреспондент Псковского агентства информации.

В текущем году была завершена первая очередь благоустройства прилегающей к Центру лечебной педагогики части Корытовского лесопарка, находящейся в бессрочном пользовании ЦЛП.

Мероприятие проводил Центр лечебной педагогики и дифференцированного обучения Псковской области и Псковская региональная общественная организация «Чудской проект», завершена первая очередь благоустройства прилегающей к Центру лечебной педагогики части Корытовского лесопарка, находящейся в бессрочном пользовании ЦЛП. В природной среде дети с ограниченными возможностями здоровья могут получить психофизиологическую терапию, эстетическое и этическое восприятие и научно-познавательную функцию.

Таким образом, инклюзивный туризм в России, его теоретические и методологические основы находятся на стадии разработки. Первая публикация появилась в конце XX века. В начале XXI века в статьях рассматриваются некоторые прикладные вопросы инклюзивного туризма и обосновываются проблемы его развития в России, характеризуется опыт зарубежных стран.

В этой связи возникла необходимость проведения научных и экспериментальных психолого-педагогических исследований по влиянию инклюзивного туризма на детей с ограниченными возможностями здоровья с учетом различных типов заболеваний и подбором индивидуальных программ.

В данной статье на основе теоретических источников мы вывели общее определение инклюзивного туризма: «Это форма

или разновидность туризма, которая позволяет людям с особыми потребностями в доступности, включая мобильную, визуальную, слуховую и когнитивную, успешно, на равных условиях с остальными, с чувством собственного достоинства, участвовать в туристическом мероприятии через предоставление универсальных и доступных туристических продуктов, услуг и среды».

В сфере культуры и туризма реализуются культурно-образовательные программы для учащихся специальных коррекционных школ областного центра. В Псковской областной специальной библиотеке для незрячих и слабовидящих детей и детей с ОВЗ осуществляются такие проекты, как «Кино без границ» (дети имеют возможность просмотреть художественные фильмы и мультфильмы с ти-флоккомментариями и субтитрами), «Воинская слава России» и «Навстречу Победе» (детям с ограниченными возможностями представляется возможность совершить виртуальную экскурсию по местам воинских сражений — исторический калейдоскоп). Кроме того, ФГБУК «Изборский музей-заповедник» в рамках национальной инклюзивной акции «Музей для всех» ежегодно проводит цикл мероприятий, которые могут посетить люди с ограниченными возможностями разного возраста (для детей-инвалидов предусмотрена работа волонтеров).

#### **Список использованных источников:**

1. Федеральный закон Российской Федерации «Об образовании» № 273-ФЗ: [принят Государственной Думой Российской Федерации 21 декабря 2012 года]: (с изменениями и дополнениями). Доступ из справ.-правовой системы КонсультантПлюс. Текст: электронный.
2. Федеральный закон Российской Федерации «О некоммерческих организациях» от 12.01.1996 № 7-ФЗ: [принят Государственной Думой Российской Федерации 8 декабря 1995 года]: (с изменениями и дополнениями). Доступ из справ.-правовой системы КонсультантПлюс. Текст: электронный
3. Федеральный закон Российской Федерации «Об общественных объединениях» от 19.05.1995 № 82-ФЗ: [принят Государственной Думой Российской Федерации 14 апреля 1995 года]: (с изменениями и дополнениями). Доступ из справ.-правовой системы КонсультантПлюс. Текст: электронный
4. Федеральный закон Российской Федерации «Об основах туристской деятельности» от 29.06.2015. № 132-ФЗ: [принят Государственной Думой Российской Федерации 24 ноября]: (с изменениями и дополнениями). Доступ из справ.-правовой системы КонсультантПлюс. Текст: электронный

5. Федеральный закон Российской Федерации «О социальной защите инвалидов в Российской Федерации» № 181 от 24.11.1995. [Электронный ресурс]: URL: <https://rg.ru/1995/11/24/invalidy-dok.html> (дата обращения: 13.04.2021). Текст: электронный
6. ГОСТ Р 50681-2010 Туристско-экскурсионное обслуживание. Проектирование туристских услуг [Текст]: введ. 01.07.2011. М.: Стандарт информ, 2011. 19 с.
7. ГОСТ Р 50644-2009 Туристско-экскурсионное обслуживание. Требования по обеспечению безопасности туристов и экскурсантов [Текст]: введ. 01.07.2010. М.: Стандартинформ, 2011. 5 с.
8. Бастрыкина А. В. Туризм в системе реабилитации и социальной интеграции пожилых и людей с ограниченными возможностями / А. В. Бастрыкина. М.: ТАСИС, 1999. 132 с.
9. Батурина М. В. Негосударственные некоммерческие организации: учет и контроль. М.: Эксмо, 2008. 160 с.
10. Блонский П. П. Психология Младшего школьника / П. П. Блонский. Воронеж, 1997. 139 с.
11. Борисенко-Клепач Н. М. Инклюзивный туризм: что, как и зачем? / Н. М. Борисенко-Клепач. Минск, 2016. 15 с.
12. Вахтеров В. П. Основы новой педагогики / В. П. Вахтеров. М., 1913. Т. 1. 583 с.
13. Водовозов В. И. Избранные педагогические сочинения / Сост. В. С. Аранский. М.: Педагогика, 1986. 520 с.
14. Думбаев А. Е. Инвалид, общество и право / А. Е. Думбаев, Т. В. Попова. Алматы: Верена, 2006. 180 с.
15. Константинов Ю. С. Туризм и краеведение: образовательные программы для системы дополнительного образования детей / Под ред. Ю. С. Константинова, А. Г. Маслова. Москва: Советский спорт, 2005. 324 с.
16. Лифанова И. В. Туристско-краеведческая деятельность в работе с детьми с ограниченными жизненными возможностями в учреждениях дополнительного образования: Дис. ... канд. пед. наук: 13.00.08: Москва, 2002 189 с. РГБ ОД, 61:03-13/991-2.
17. Ожегов С. И. Толковый словарь русского языка [Текст]: 72500 слов и 7500 фразеологических выражений / С. И. Ожегов, Н. Ю. Шведова; Российская АН, Ин-т рус. яз., Российский фонд культуры. 2-е изд., испр. и доп. Москва: Азъ, 1994. 907 с.
18. Сахибзадаева Г. Р. Туризм как средство социальной адаптации детей с ограниченными возможностями / Г. Р. Сахибзадаева // Дополнительное образование. 2005. № 3. С. 45–48.

## КАРТИНЫ БОРИСА МИХАЙЛОВИЧА КОЗМИНА ГЛАЗАМИ ШКОЛЬНИКОВ

**Аннотация:** *В данной статье представлен сборник сочинений — описания картин известного русского художника Б. Козмина. На протяжении всей своей творческой жизни Борис Михайлович работает над образом Пушкина. В его картинах раскрывается красота Пушкиногорья. Деятельность Б. М. Козмина — это яркое и живое явление в современном образовательном пространстве.*

**Ключевые слова:** *Пушкин, дом-музей Ганнибалов «Петровское», Б. М. Козмин, развитие речи, описание, музей, образование, воспитание, памятники истории и культуры.*

А. С. Пушкин — великий русский национальный поэт. Его по праву мы считаем родоначальником нашей классической литературы, по словам М. Горького, «началом всех начал». Чтобы понять его творчество, надо иметь представление о мире, в котором он жил и творил.

Михайловское. Петровское. Тригорское. Именно здесь поэт двигался к новым принципам изображения человека и действительности, которые позднее были названы реалистическими. Поэт двигался к «поэзии действительности».

Более глубокому пониманию литературных произведений, созданных А. С. Пушкиным в это время, помогают картины Б. М. Козмина.

Борис Михайлович Козмин — российский художник, заслуженный работник культуры, лауреат Государственной премии в области литературы и искусства, член Союза художников и Международной ассоциации писателей Российской Федерации, а в недавнем прошлом он музейный работник Пушкинского заповедника, хранитель дома-музея Ганнибалов «Петровское». Через его картины можно увидеть пушкинские места, как бы побывать в них, почувствовать, о чем писал поэт.

На протяжении всей своей творческой жизни Борис Михайлович работал над образом Пушкина. На картинах художника Пушкин размышляет, наслаждается «дивным уголком», творит «среди владений дедовых». Великий поэт оживает, говорит с нами, ведет в мир творчества.



В картинах художника с большой любовью и мастерством раскрывается красота Пушкиногорья. От пейзажей Козмина веет удивительным покоем и тишиной, его картины пронизаны светом, теплом и любовью. Чарующая волшебная красота природы любого времени года.

Наши учащиеся познакомились с картинами Бориса Михайловича Козмина в татарской гимназии № 2 им. Ш. Марджани г. Казани. Юные краеведы имели уникальную возможность увидеть ценнейшие экспонаты, связанные с жизнью и творчеством известного российского художника, посетив «Музей в чемодане».

К 95-ой годовщине Пушкинского заповедника (2017 год) мы с учащимися составили сборник «Там, где шумят Михайловские липы», который состоит из 45 сочинений учащихся и который адресован Б. М. Козмину. Некоторые сочинения в форме письма вызвали слезы у Бориса Михайловича. Он был глубоко тронут мыслями и чувствами учеников. В ответ он выразил слова благодарности и подарил нам свой альбом с дарственной надписью.

Многие полотна Б. М. Козмина стали основой для уроков по развитию речи. По картинам художника проводятся сочинения — описания картины, портрета, сочинения по данному началу, сочинения по воображению. Некоторые работы или фрагменты из работ учащихся МБОУ «Гимназия № 36» города Казани представлены в данной статье.



**Сочинения по картине**  
**Б. М. Козмина**  
**«Лунная ночь**  
**в Петровском»**

*Эта картина была написана художником в 2005 году, небольшим размером в жанре пейзажа, и сюжет у этой картины прост, но при*

*детальном рассмотрении видишь, что сияние лунного света завораживает. Глядя на неё, у зрителя возникает чувство умиротворения, спокойствия и тепла, несмотря на то, что автор изобразил зиму. Художник наполняет картину светом, идущим от окон домов, что добавляет тепла сюжету. Свет в окнах смешивается с лунным светом, и это слияние — основа призрачности и таинственности. На картине мы видим изображение ночного времени суток, темное небо, стройные деревья, луну. Она заставляет смотреть на простые вещи необычным взглядом. Облака расступились, будто дают дорогу лунному свету. Этим сиянием луна озарила реку и дома в Петровском. Лунный свет отражается в глади реки, разливаясь вокруг и погружая землю в таинственный мир. Смотришь на эту картину и кажется, что даже природа замерла. Картина завораживает своей красотой.*

*Ночь. Вокруг как будто разливается тишина, и природа медленно отдается настроению покоя, отдыха. Ночное освещение, которое так искусно передал художник, точно отражает ощущение умиротворенности, тишины, мира и какой-то задумчивости. Общее настроение картины — тихая радость, незаметно переходящая в светлую печаль. Ощущение красоты мгновения, так тонко подмеченной художником, наполняет картину особым обаянием:*

*Сквозь волнистые туманы  
Пробирается луна,  
На печальные поляны  
Льет печально свет она.*

Зимний пейзаж порождает множество отзвуков в душе человека, и каждому сердцу напоминает о чем-то очень важном. Чтобы полнее донести до зрителя состояние природы, Б. М. Козмин мастерски рисует безмятежный зимний покой. Кажется, деревья тянутся к льющемуся с неба свету своими узловатыми ветвями. На переднем плане пейзажа художник изобразил замёрзшую речку. Она чиста и прозрачна, а на самом берегу растут кустарники. На заднем плане холста живописец изобразил Ганнибалов дом. За ним — деревья. Они тёмной массой выделяются на фоне синего неба. Перед домами расстилается снежное пространство. Художник удивительно тонко использует цветовую палитру для передачи различных оттенков снега: от тёмно-синих диагональных теней до чистейшего белого снега на крышах домов, но, в общем, вся снежная масса кажется нежно-голубоватой. Дом является одним из главных объектов полотна. Все окружающее, а особенно дом Ганнибалов торжествен и красив. Площадка перед домом сливается с широким балконом, окаймленным кружевом.

Петровское — замечательный памятник ранней истории пушкинских мест, с которым особенно тесно связывается память о первых владельцах, предках поэта, Ганнибалах. В Петровском неоднократно бывал Пушкин, начиная с 1817 года. Оно упоминается на страницах писем, дневников и художественных произведений поэта. С гордостью писал Пушкин, что происходит «от предков, коих имя встречается почти на каждой странице истории нашей». Гордость эта имела своим основанием отнюдь не дворянскую спесь, а неизменное ощущение кровной связи с родной страной и ее историей. В стихотворном послании А. С. Пушкина Н. М. Языкову, написанном в Михайловском, есть строки:

*В деревне, где Петра питомец,  
Царей, цариц любимый раб  
И их забытый однодомец,  
Скрывался прадед мой арап...*

Живя в Петровском, художник Б. М. Козмин глубоко проник в тайны природы этих мест. В его произведениях звучит эхо А. С. Пушкина — его стихов и строф деревенских глав «Евгения Онегина». Поэт любил природу, она ему давала пищу для творче-

ства. Природа у А. С. Пушкина — это волшебный мир, наполненный чарующими звуками, но кроме этого, еще и могучая стихия жизни, которая пробуждает в человеке самые лучшие качества — патриотизм, свободолюбие, милосердие, мудрость. А. С. Пушкин — гений, он одухотворил этот уголок земли и одарил край звуками чарующей лиры и мудрой прозы. Эти минуты откровения, где поэт наедине с природой, сумел уловить Б. М. Козмин.

От пейзажа веет спокойствием и душевностью, и истинный ценитель понимает, что картина выполнена рукой мастера. «Лунная ночь в Петровском» — это не только картина природы, но и «портрет» России, которую живописец увидел в скромном, обычном пейзаже. Спасибо автору, Борису Михайловичу Козмину, за шедевр, который может вдохновить на создание прекрасного.

Барышева Алла, 9 класс

\*\*\*

### **Сочинение — описание картины в форме письма художнику «Ганнибалова липа. Весна»**

*Здравствуйте, Борис Михайлович!*

*Я рассматривал альбом, посвященный Вашему творчеству «Святогорская галерея». В этом альбоме представлены Ваши пейзажные работы. Меня поразила Ваша картина «Ганнибалова*



*ва липа. Весна», которую вы написали в 1985 году. В этом альбоме есть еще картина: «Липа после бури». Она тоже написана в 1985 году. Я могу только предположить, что на этих двух картинах изображено одно и то же дерево. Вот это дерево раскинуло ветки и радуется наступлению весны. Снег тает. Ярко светит солнце. Воздух чист и прозрачен. Запах талого снега. Птицы обязательно выберут это дерево,*

*чтобы свить на нем гнезда. А потом дерево украсится зеленой листвой. Еще чуть-чуть и липа покроется цветами. Мне кажется, что я уже чувствую аромат цветов.*

*И вдруг буря! Она выломала ветки красавице липе, сломала её ствол. И вот стоит она покореженная, словно раненое сказочное существо. Неужели липа погибнет?*

*А я думаю, что нет. Ведь эта липа растет в музее-заповеднике А. С. Пушкина «Петровское». Я читал, что в этом заповеднике, сотрудники музея стали восстанавливать древние липы. Ведь липы помнят Ганнибала, липами восхищался Пушкин:*

*В деревне, где Петра питомец,  
Царей, цариц любимый раб  
И их забытый однодомец  
Скрывался прадед мой арап...*

*Да липа не будет могучей и красивой, как на первой картине. Я верю, что на израненных ветках появятся новые побеги, и липа обязательно зазеленеет. А Вы захотите написать новую картину. И может, назовете ее: «Липа. Жизнь продолжается». Я уговорю маму и папу отправиться в «Петровское» весной. Мы пройдем по липовой аллее. Я обязательно познакомлю их с Ганнибаловой липой. Передавайте ей привет. До свидания.*

*Фролов Константин, 5 класс*

\*\*\*

### **Сочинение-описание. Портрет Ирины Евгеньевны Гибишман**



*Глядя на портрет Ирины Евгеньевны Гибишман, мне невольно вспоминается биография этой удивительной женщины. Родилась она 21 августа 1908 года в Бобруйске. Она праправнучка знаменитого русского поэта Александра Сергеевича Пушкина. Ирина Евгеньевна родилась*

на Севере, потому что потомки А. С. Пушкина были репрессированы и сосланы в холодные края. Известно, что в 1926 году она работала библиотекарем в городе Бобруйске, а в 1929 г. переехала в Архангельскую область, где работала библиотекарем, секретарем в лесотехническом институте. С 1942 г. после окончания факультета иностранных языков Архангельского государственного педагогического института до 1968 г. проработала заведующей кафедрой английского языка. Всю жизнь Ирина Евгеньевна Гишиман занималась сохранением наследия великого поэта, в 1990 г. была избрана почетным членом Всесоюзного пушкинского общества. Ей постоянно говорили, что она очень похожа на своего прапрадеда. И это действительно так.

На портрете Ирина Евгеньевна получилась очень доброй и милостивой женщиной, одновременно собранной и сосредоточенной. Ее лучезарные, большие глаза буквально горят внутренним огнем. Высокий лоб, изящный нос говорят нам о благородном происхождении. Зритель видит перед собой очень умного человека. Ее преклонный возраст тому не помеха. На лице — мысль ясная и глубокая. Одета она очень просто, но изысканно. Серо-голубая блузка гармонирует с цветом лица, кожи и глаз. Белые и голубые цвета в одежде создают особый светлый образ. Она спокойна, на губах застыла тонкая улыбка.

Портрет Ирины Евгеньевны оставил у меня только положительные эмоции. Я с удовольствием познакомился с праправнучкой А. С. Пушкина, особенно после встречи с спортивным комментатором Александром Норденом, казанским потомком Ганнибала.

Шакуров Идрис, 9 класс

\*\*\*

**Сочинение по данному началу на основе картины  
Бориса Козмина «Черная речка. 1837»**

*Погиб Поэт! — невольник чести  
Пал, оклеветанный молвой,  
С свинцом в груди и жаждой мести,  
Поникнув гордой головой!..*

*Не вынесла душа Поэта  
Позора мелочных обид,  
Восстал он против мнений света  
Один, как прежде... и убит!*

*М. Лермонтов*



*Картина «Черная речка. 1837» напоминает нам о трагических событиях.*

*8 января 1837 на Черной речке, недалеко от Санкт-Петербурга, состоялась дуэль между Александром Пушкиным и Жоржем Дантесом. Противник застрелил знаменитого поэта, после чего тот скон-*

*чался, предварительно несколько дней пролежал дома в агонии.*

*На картине мы видим, как Дантес ранил поэта. Секунданты останавливают Дантеса, когда он хочет подойти. Пушкин ясно показал, что будет стрелять. Истекающий кровью поэт до конца борется за свою честь и честь своей семьи. На чистом белом снегу ярко алеет кровь. На лице поэта мука, но и смелость, и сила. Пробирают мурашки, когда взглядываешься в эти глаза.*

*Картина «Черная речка. 1837» Б. М. Козмина — это художественная память о трагической судьбе знаменитого русского поэта.*

*Нарбеков Тимур, 9 класс*

*\*\*\**

*Роковая дуэль, состоявшаяся 27 января 1837 года, оборвала жизнь великого русского поэта Александра Сергеевича Пушкина. Событие, которое по-прежнему наполняет душу тоской и болью всех, кому дороги его имя и его творчество. Существует много причин, из-за которых могла произойти дуэль. Жорж Дантес — блестящий кавалергардский офицер, прибывший в Петербург*

*«на ловлю счастья и чинов», начинает настойчиво ухаживать за Натальей Николаевной. Анонимное письмо, в котором жену Пушкина обвиняли в измене, стало последним толчком к дуэли. Александр Сергеевич — «невольник чести» — не мог не встать на её защиту. Поединок состоялся на Черной речке у Комендантской дачи, где Пушкин был смертельно ранен.*

*На картине изображён эпизод дуэли. Пушкин ранен, но, несмотря на это, поединок ещё не закончился. Действие картины происходит зимой, когда воздух наполнен холодом, а вся земля покрыта серебристо-белым ковром. Но пейзаж, на фоне которого решается судьба великого человека, вызывает грусть. Перед нами иллюстрация с несколькими участниками дуэли, лица которых очень точно и выразительно представил нам художник. Особенно отчетливо выписано лицо раненого Пушкина, который лежит на холодной земле, а красноватое пятно рядом с ним обагрят снежную поверхность. Возле поэта лежит пистолет, который он, падая, выронил. В глазах Александра Сергеевича ужас, беспомощность, осознание того, что жизнь, может быть, для него кончена, но и глубокая сила. Чувствуется, каких усилий стоит ответный выстрел. Но поэт не сдается. Неподальку от Пушкина его лицейский товарищ, подполковник К. К. Данзас, который выступал в роли его секунданта. На лице его испуг, страх за раненого друга. И, возможно, сожаление, что он никак не может помочь ему. Другие участники — Дантес и его секундант написаны художником очень смутно, лица их неразборчивы. Этот прием позволяет сконцентрироваться на образе умирающего поэта.*

*Меня очень тронула эта картина, потому что художнику удалось передать ту атмосферу, которая царил на дуэли Пушкина и Дантеса. В картине трагизм, боль, страдание и сила.*

*Бербина Елена, 9 класс*

## Литература

1. Лермонтов М. Ю. «Стихи и поэмы» / Издательство «Азбука-Аттикус», 2013. 160 с.
2. Журнальный зал — интернет-журнал. [Электронный ресурс]: URL: <http://magazines.russ.ru/neva/2003/2/mett.html>
3. Ефремова Т. Ф. Новый словарь русского языка. Толково-словообразовательный. М.: Русский язык, 2000, 1084 с.
4. «Борис Козмин. Живопись». Виртуальная галерея [Электронный ресурс]: URL: <http://aria-art.ru/0/B/Boris%20Kozmin.%20Zhivopis'/1.html>
5. Бушуева А. Д. ««Я поведу тебя в музей...» (Псковский художник и хранитель музея усадьбы предков А. С. Пушкина Ганнибалов «Петровское» Борис Михайлович Козмин)». С. 3.
6. Борис Козмин. Живопись и графика хранителя музея усадьбы Ганнибала Пушкинского заповедника. М.: Советский писатель, 2000, 80 с.

Крюкова О. Н., Наумцева К. А., Соколова П. А.

**О НЕКОТОРЫХ ТОЧКАХ СОПРИКОСНОВЕНИЯ  
НА ЖИЗНЕННОМ ПУТИ А. С. ПУШКИНА  
И М. Ю. ЛЕРМОНТОВА  
(ПЕТЕРБУРГ В ЖИЗНИ И ТВОРЧЕСТВЕ ПОЭТОВ)**

**Аннотация:** *Цель работы — найти на карте Петербурга адреса, которые связаны с жизнью А. С. Пушкина и М. Ю. Лермонтова; попытаться выяснить, какими предстаёт перед читателями северная столица на страницах произведений поэтов.*

**Ключевые слова:** *поэт, Петербург, А. С. Пушкин, М. Ю. Лермонтов, бал, улица, дом, набережная.*

Выступая здесь, во Пскове, на прошлогодней конференции, мы рассказывали о некоторых точках соприкосновения на жизненном пути А. Пушкина и М. Лермонтова. Тогда в центре нашего внимания была Москва (пушкинско-лермонтовские адреса древней столицы, строки поэтов, посвящённые ей). Год назад, заканчивая своё выступление, мы обещали продолжить наше исследование. И вот сегодня выполняем своё обещание.

Северная столица — та географическая точка, которая неразрывно связана с именами обоих поэтов, где особенно много пушкинских и лермонтовских мест, где обязательно должны быть точки «сближения» Пушкина и Лермонтова. Без сомнения, они хорошо изучены и описаны.

Мы же решили составить перечень адресов, которые будут интересны почитателям творчества обоих поэтов, решивших посетить Петербург.

**Цель нашей работы** — найти на карте Петербурга адреса, которые связаны с жизнью обоих поэтов; попытаться выяснить, какими предстаёт перед читателями северная столица на страницах произведений Михаила Юрьевича Лермонтова и Александра Сергеевича Пушкина.

Мы поставили перед собой следующие **задачи**:

– обратившись к биографическим и справочным изданиям, выяснить даты пребывания Пушкина и Лермонтова в Петербурге;

- изучить справочные материалы о пушкинских и лермонтовских местах северной столицы, найти точки «сближения»;
- составить список произведений, в которых поэты пишут о Петербурге;
- познакомиться с описанием Петербурга в произведениях Лермонтова и Пушкина, попытаться сравнить эти описания и отношение авторов текста к описываемому городу.

Приступив к нашей работе, мы обратились к следующим источникам: Лермонтовской энциклопедии, справочным изданиям, подготовленным ведущими научными сотрудниками крупнейших музеев («По лермонтовским местам», «Пушкинские места в Санкт-Петербурге и Ленинградской области: Путеводитель»), книгам Черейского Л. А. «Пушкин и его окружение» и Яцевича А. «Пушкинский Петербург».

Итак, известно, что северная столица России связана с именами обоих поэтов. «Лермонтов прожил в Петербурге в общей сложности более 7 лет», — читаем мы в Лермонтовской энциклопедии.<sup>1</sup> Пушкин — не меньше.

**Александр Сергеевич** впервые ступил на петербургскую землю летом 1811 года, прожил здесь несколько месяцев до Лицея, жил в северной столице после его окончания (1817 г.) и до Южной ссылки (1820 г.). Поэт вернулся в Петербург (после почти 7-летней разлуки) в 1827 году. С этого времени сначала наездами, а затем постоянно жил в Петербурге. Здесь прошли последние годы его жизни.

Статья «Петербург» в Лермонтовской энциклопедии подробно рассказывает о пребывании поэта в столице. **Михаил Юрьевич** впервые приехал в город в августе 1832 года. В Петербурге он окончил Школу юнкеров, служил в лейб-гвардии Гусарском полку (в Царском Селе) и оставался в городе, отлучаясь ненадолго, до 19 марта 1837 (времени отъезда в первую ссылку на Кавказ). После этого Лермонтов приезжал в Петербург с Кавказа по пути в Новгород (в лейб-гвардии Гродненский полк) во 2-й половине января и пробыл в столице до середины февраля 1838 г. С 14 мая 1838 до начала мая 1840 года поэт жил в Петербурге и

<sup>1</sup> Лермонтовская энциклопедия. М.: Научное издательство «Большая Российская энциклопедия», 1999. С. 412.

в Царском Селе, после чего отправлен был во вторую ссылку на Кавказ за дуэль с Э. Барантом. Последний раз Лермонтов приехал в северную столицу 5–6 февраля 1841 года и уехал 14 апреля.

Внимательно изучив справочные источники, мы обнаружили несколько общих адресов, где бывали поэты.

Это **кондитерская Вольфа и Беранже** (на углу Невского проспекта и набережной р. Мойки — ныне **Невский проспект, 18**), в которой, часто посещавший её Пушкин, в день дуэли встретился со своим секундантом Константином Карловичем Данзасом, чтобы отправиться на Черную речку. Именно в кондитерской Вольфа и Беранже будут составляться многочисленные списки стихотворения «Смерть поэта».

Неподалеку от этого места, в доме Волконской **на набережной р. Мойки, 12** — в последней квартире Александра Сергеевича Пушкина, Лермонтов, «по свидетельству П. П. Семенова-Тян-Шанского, побывал у гроба поэта».<sup>2</sup>

**Площадь Искусств (Михайловская площадь), д. 3.** Именно в этом трехэтажном доме в 30-ые годы 19 века два нижних этажа занимал Михаил Юрьевич Виельгорский — государственный и музыкальный деятель, меценат. Здесь в гостях у Виельгорского и у Екатерины Андреевны Карамзиной (она занимала третий этаж дома) часто бывал А. С. Пушкин.

О степени близости поэта и музыканта (особенно в последние годы жизни Александра Сергеевича) говорят следующие факты: Михаил Юрьевич Виельгорский был в числе друзей, успокаивавших Пушкина, «недовольного унижительным присвоением ему звания камер-юнкера»<sup>3</sup>; он был крестным отцом у младшей дочери Пушкина — Натальи; Виельгорский в числе близких Пушкину лиц получил в ноябре 1836 года пасквильный диплом на имя поэта и принимал участие в улаживании конфликта во время первой несостоявшейся дуэли с Дантесом.<sup>4</sup> М. Ю. Виельгорский «присутствовал в квартире умирающего Пушкина во время его предсмертной болезни». Перед смертью

<sup>2</sup> Лермонтовская энциклопедия. М.: Научное издательство «Большая Российская энциклопедия», 1999. С. 413.

<sup>3</sup> См.: Черейский Л. А. Пушкин и его окружение. Л.: Наука, 1989. С. 69.

<sup>4</sup> Там же.

поэт простился с ним и сказал, что «любит его». Виельгорский также присутствовал при выносе тела Пушкина.

По просьбе Н. Н. Пушкиной Михаил Юрьевич Виельгорский был назначен одним из опекунов над детьми и имуществом поэта.<sup>5</sup>

В первой половине XIX века дом Виельгорских был одним из центров музыкальной и творческой жизни Петербурга. Кроме А. С. Пушкина, в нём часто бывали Н. В. Гоголь, П. А. Вяземский, В. А. Жуковский, А. С. Даргомыжский, К. Брюллов... Оказывается, этот дом посещал и Михаил Юрьевич Лермонтов!

«Знакомство Лермонтова с Виельгорским относится, очевидно, к 1838 году», — читаем мы в Лермонтовской энциклопедии<sup>6</sup>. В 1841 году Лермонтов писал в неоконченной повести «Штосс»: «У графа В(иельгорского) был музыкальный вечер. Первые артисты столицы платили своим искусством за честь аристократического приема; в числе гостей мелькало несколько литераторов и ученых; две или три модные красавицы; несколько барышень и старушек и один гвардейский офицер. Около десятка доморощенных львов красовалось в дверях второй гостиной и у камина; все шло своим чередом; было ни скучно, ни весело».<sup>7</sup>

Известно, что уже после смерти Лермонтова М. Ю. Виельгорский написал несколько романсов на слова поэта: «Романс Нины» (из драмы «Маскарад»), «Отчего?» («Мне грустно») и «Тучи» («Тучки небесные»)<sup>8</sup>.

Интересна строчка из письма жены М. Ю. Виельгорского Луизы Карловны к А. И. Тургеневу. Извещая адресата о смерти Лермонтова, она написала: «В нем мы лишились многообещающего поэта, странная судьба наших даровитых молодых людей...»<sup>9</sup>. Читая эти слова невольно вспоминаешь о другом «даровитом молодом» человеке, погибшем за четыре года до Лермонтова.

---

<sup>5</sup> Там же.

<sup>6</sup> Лермонтовская энциклопедия. М.: Научное издательство «Большая Российская энциклопедия», 1999. С. 86.

<sup>7</sup> Цитируем по: По лермонтовским местам. М.: Профиздат, 1989. С. 128.

<sup>8</sup> Там же.

<sup>9</sup> Лермонтовская энциклопедия. М.: Научное издательство «Большая Российская энциклопедия», 1999. С. 86.

**Английская набережная, 4** — дом Лавалей. Двери этого дома были открыты Пушкину и в Петербургский период (в 1819 году он читал здесь оду «Вольность»), и после возвращения из ссылки (так, 16 мая 1828 года Пушкин читал в доме Лавалей трагедию «Борис Годунов»).

16 февраля 1840 именно в этом доме на балу произошла ссора М. Ю. Лермонтова с сыном французского посланника Э. Барантом, которая закончилась дуэлью за **Черной речкой!** Дуэль Пушкина с сыном другого французского посланника Геккерна Дантесом, как известно, происходила также на Черной речке).

**Дворцовая набережная, 30** — дом Воронцовых-Дашковых. В путеводителе «Пушкинские места в Санкт-Петербурге и Ленинградской области» можем найти такую информацию: «Современники считали, что нарочитое ухаживание Дантеса за женой Пушкина на балу у Воронцовых-Дашковых 23 января 1837 года увеличило раздражение поэта и, возможно, стало одним из поводов январской дуэли». <sup>10</sup> Графиня Д. Ф. Фикельмон записала в своем дневнике: «... он так скомпрометировал госпожу Пушкину своими взглядами и намеками, что все ужаснулись, и решение Пушкина было с тех пор принято окончательно». <sup>11</sup>

В доме Воронцовых-Дашковых на балу побывал Лермонтов в свой последний приезд в Петербург в начале февраля 1841 года. Со стороны опального поэта это сочли «неприличным и дерзким», так как на балу присутствовали «особы царской фамилии». Лермонтову было предложено покинуть столицу. Отсюда началась его последняя дорога на Кавказ.

Кроме названных адресов, это еще книжные лавки, театры, набережная реки Фонтанки (Пушкину доводилось бывать или жить в домах № 20, 25, 34, 92, 118, 185<sup>12</sup>, а Лермонтов после первой ссылки посещал М. А. Щербатову, которая жила в доме № 101<sup>13</sup>).

---

<sup>10</sup> Пушкинские места в Санкт-Петербурге и Ленинградской области: Путеводитель. СПб.: Нотабене, 1999. С. 99.

<sup>11</sup> Цитируем по: Пушкинские места в Санкт-Петербурге и Ленинградской области: Путеводитель. СПб.: Нотабене, 1999. С. 99.

<sup>12</sup> См.: Пушкинские места в Санкт-Петербурге и Ленинградской области: Путеводитель. СПб.: Нотабене, 1999.

<sup>13</sup> См.: По лермонтовским местам. М.: Профиздат, 1889. С. 125.

Можно отметить «сближенья» в изображении Петербурга в произведениях поэтов. Первое из этих «сближений»: оба описали быт и нравы петербургских жителей разных сословий (богатых и бедных).<sup>14</sup>

Лермонтовская энциклопедия сообщает, что М. Ю. Лермонтов в романе «Княгиня Лиговская» изобразил центр города, населенный знатью, и городскую окраину, где огромное здание близ Обухова моста «набито» петербургской беднотой. «Социальные контрасты петербургской жизни 30-х гг. обрисованы и в повести «Штосс».<sup>15</sup>

У А. С. Пушкина богатые кварталы изображены в «Пиковой даме», быт «маленького человека» — в «Медном всаднике».

В. Б. Томашевский отмечает: «Пушкин создает свою характеристику города, в которой подчеркнуты противоречия и контрасты в его облике и в его быте:

Город пышный, город бедный,  
Дух неволи, стройный вид,  
Свод небес зелено-бледный,  
Скука, холод и гранит ...»<sup>16</sup>

Обратим внимание на эпитеты в этих строчках, на антитезу: пышный — бедный, дух неволи — свод небес, стройный вид — скука, холод и гранит... Очевидный контраст во всем. Холод и скука как неотъемлемые черты северной столицы встречаются и в послании Пушкина В. В. Энгельгардту 1819 года (Пушкин в момент написания стихотворения живёт в Петербурге):

От суеты столицы праздной,  
От хладных прелестей Невы,  
От вредной сплетницы молвы,  
От скуки, столь разнообразной,

---

<sup>14</sup> В Лермонтовской энциклопедии в статье «Петербург» изображение жизни представителей разных сословий названо так: «острые социальные контрасты».

<sup>15</sup> Лермонтовская энциклопедия. М.: Научное издательство «Большая Российская энциклопедия», 1999. С. 413.

<sup>16</sup> Томашевский В. Б. «Пушкин и Петербург» на сайте Фундаментальной электронной библиотеки [Электронный ресурс]: URL: <http://feb-web.ru/feb/pushkin/serial/is3/is3-037-.htm>

Меня зовут холмы, луга,  
Тенисты клены огорода,  
Пустынной речки берега  
И деревенская свобода.<sup>17</sup>

А теперь сравним эти строки со стихотворением М. Ю. Лермонтова 1832 года «Примите дивное посланье»:

Увы! как скучен этот город,  
С своим туманом и водой!..  
Куда ни взглянешь, красный ворот  
Как шиш торчит перед тобой...

«Скучен этот город». Нельзя не обратить внимание на то, что Лермонтов чувствует то же, что и Пушкин!

А вот второе сближение, которое невозможно не заметить: Петербург — «архитектурный памятник, овеянный дыханием исторических событий»<sup>18</sup>, с белыми ночами, дворцами и набережными — опишет оба. Лермонтов на страницах петербургской поэмы «Сказка для детей», Пушкин — в «Медном всаднике».

**А. С. Пушкин** («Медный всадник», 1833):

По оживленным берегам  
Громады стройные теснятся  
Дворцов и башен; корабли  
Толпой со всех концов земли  
К богатым пристаням стремятся;  
В гранит оделася Нева;  
Мосты повисли над водами;  
Темно-зелеными садами  
Ее покрылись острова...

Люблю тебя, Петра творенье,  
Люблю твой строгий, стройный вид,  
Невы державное течение,  
Береговой ее гранит,

<sup>17</sup> «N. N.» — «Я ускользнул от Эскулапа» (1819 г.)

<sup>18</sup> Лермонтовская энциклопедия. М.: Научное издательство «Большая Российская энциклопедия», 1999. С. 413.

Твоих оград узор чугунный,  
Твоих задумчивых ночей  
Прозрачный сумрак, блеск безлунный...

**М. Ю. Лермонтов** («Сказка для детей», строфа 11, 1839–1840):

Задумчиво столбы дворцов немых  
По берегам теснились, как тени,  
И в пене вод гранитных крылец их  
Купались широкие ступени;  
Минувших лет событий роковых  
Волна следы смывала роковые...

Делая **выводы**, отметим: с Петербургом связана большая часть жизни и Пушкина, и Лермонтова.

Сопоставив даты пребывания поэтов в Петербурге, мы можем с уверенностью сказать: пути их действительно шли рядом, им часто одновременно, обоим доводилось жить в одном и том же городе.

Изучив энциклопедические и справочные издания (Лермонтовскую энциклопедию, путеводители «По лермонтовским местам», «Пушкинские места в Санкт-Петербурге и Ленинградской области», книгу Л. А. Черейского «Пушкин и его окружение» и А. Яцевича «Пушкинский Петербург»), на карте северной столицы общих «пушкинско-лермонтовских» точек мы обнаружили несколько: Невский проспект, Мойка, 12, Дворцовая и Английская набережные, площадь Искусств (ранее Михайловская площадь).

О северной столице Александр Сергеевич пишет, например, в послании В. В.Энгельгардту (1819), «Евгении Онегине», «Медном всаднике», «Станционном смотрителе», «Пиковой даме»; Лермонтов — в стихотворении «Примите дивное посланье», повести «Штосс», «Княгине Лиговской», «Сказке для детей».

Можно отметить «сближенья» в изображении Петербурга: оба описали быт и нравы петербургских жителей разных сословий, острые социальные контрасты. Холод и скука — неотъемлемые черты северной столицы — встречаются у Пушкина, и у Лермон-

това. И Пушкин, и Лермонтов описали Петербург — «архитектурный памятник, овеянный дыханием исторических событий».

### **Библиография**

1. Лермонтов М. Ю. Сочинения в двух томах. М.: Правда, 1990.
2. Пушкин А. С. Полное собрание сочинений в 2-х т. Т. 1. М.: Издательский центр «Классика», 1999.
3. Лермонтовская энциклопедия. М.: Научное издательство «Большая Российская энциклопедия», 1999.
4. По лермонтовским местам. М.: Профиздат, 1989.
5. Пушкинские места в Санкт-Петербурге и Ленинградской области: Путеводитель. СПб.: Нотабене, 1999
6. Черейский Л.А. Пушкин и его окружение. Л.: Наука, 1989.
7. Коршунов М., Терехова В. Мальчишник. М.: ТЕРРА – Книжный клуб, 1999.
8. Яцевич А. Пушкинский Петербург. СПб.: Петрополь, 1993.
9. Томашевский В. Б. Пушкин и Петербург // Фундаментальной электронной библиотеки [Электронный ресурс]: URL: <http://feb-web.ru/feb/pushkin/serial/is3/is3-037-.htm>

## ПУШКИН И МЫ (ВЗГЛЯД НА ПУШКИНСКОЕ НАСЛЕДИЕ УЧИТЕЛЯ XXI ВЕКА)

**Аннотация:** *В данной статье представлена «Программа изучения жизни и творчества А. С. Пушкина на уроках английского языка». Программа является системой уроков изучения жизни и творчества А. С. Пушкина на английском языке, цель которых расширить и углубить знания учащихся о нем как о творце и человеке. Она охватывает все возрастные категории учащихся (5–11 классы) и учитывает их особенности.*

*Предлагаемый школьникам материал преподносится в занимательной, нестандартной форме и вместе с тем отличается глубоким содержанием, которое соответствует тематике предложенного материала.*

*Каждый из уроков отличается композиционной стройностью, имеет эпиграф и элементы исследования.*

*Данные уроки значительно расширяют кругозор учащихся за счет привлечения произведений А. С. Пушкина и Д. Байрона.*

*«Программа изучения жизни и творчества А. С. Пушкина на уроках английского языка» помогает глубже проникнуть в мир поэта. Пушкинские уроки проводятся как уроки — открытия, в нетрадиционной форме, с привлечением к активному сотрудничеству учащихся.*

**Ключевые слова:** *А. С. Пушкин, программа, урок, стихи, биография, творчество, английский язык, текст, учитель, учащиеся, исследование, вывод, Д. Байрон, поэт.*

Мы, учителя школы № 23 имени А. С. Пушкина города Архангельска, следуем маршрутами творчества великого поэта. А они, эти маршруты настолько разнообразны, что каждый находит среди них свой путь.

Пушкин ведёт нас по прекрасным уголкам природы России, открывает нам благородство человеческой души, приглашает отправиться в прошлое, которое всегда славилось победами русского духа.

Так и я, учитель иностранного языка, выбрала свой путь к Пушкину. Накопленный опыт вылился в «Программу изучения жизни и творчества А. С. Пушкина на уроках английского языка», которую представляю на ваш суд.

Основной целью программы является развитие у учащихся средней школы умений чтения английских текстов при комплексной интеграции всех видов речевой деятельности.

Программа предусматривает взаимосвязанное коммуникативное, социокультурное и социолингвистическое развитие школьников средствами иностранного языка в процессе их подготовки к межкультурному общению.

**5 класс, Эпиграф «В начале жизни школу помню я...».** На уроке по теме «Изучаем грамматику с А. С. Пушкиным» используется биографический материал жизни А. С. Пушкина: детство, лицей, мировоззрение поэта и отношение к русскому народу.

В 6-м классе при изучении темы «Прошедшее время» (**Эпиграф урока «А. С. Пушкин всегда с нами»**) продолжается знакомство с биографией А. С. Пушкина, углубляются знания о творчестве поэта.

Мы восхищаемся волшебным миром пушкинской поэзии, каждый из нас может открыть для себя щедрое сердце поэта, понять глубину его сочувствия и уважения к русскому народу. В творчестве А. С. Пушкина мы часто встречаем описание русской жизни, русской природы и красоту русской души.

**7 класс, Эпиграф урока «С любовью к А. С. Пушкину».** В 7-м классе знакомим учащихся с литературным переводом стихотворения «Зимнее утро» и проводим сравнительный анализ оригинала и перевода. В результате исследовательской работы семиклассники приходят к выводу, что стихи А. С. Пушкина лучше читать в оригинале.

**8 класс, Эпиграф «Я поведу тебя в музей».** Тема урока «Музей А. С. Пушкина в школе». Восьмиклассники уже хорошо знают школьный литературно-художественный музей А. С. Пушкина, поэтому им предлагается прочитать текст на данную тему и написать письмо на английском языке другу по переписке, рассказав об экспонатах и экспозиции музея.

### **9 класс, Эпиграф « Прекрасное должно быть величаво».**

Тема урока « Великий русский поэт». В 9-м классе привлекаем учащихся к работе с текстом романа в стихах «Евгений Онегин». Учащимся предлагается написать рекомендацию на английском языке для прочтения романа А. С. Пушкина, используя данные учителем ключевые слова и выражения.

**10 класс, Эпиграф « Глаголом жги сердца людей».** Тема «Д. Байрон и А. С. Пушкин — два гения». Данный урок позволяет организовать « встречу» двух великих поэтов Д. Байрона и А. С. Пушкина, познакомить с биографией английского поэта. На уроке прозвучат стихи Д. Байрона в оригинале. Старшеклассники узнают, что творчество Д. Байрона оказало огромное влияние на А. С. Пушкина и стало толчком к изучению английского языка. Учитель заканчивает урок следующими словами. А. С. Пушкин и Д. Байрон. Два современника. Два гения. В их творчестве отразилась одна и та же эпоха, но каждый показал её по своему. Переводчик с английского донёс до нас следующие слова Д. Байрона:

Но нечто есть во мне, что не умрет,  
Чего ни смерть, не времени полет,  
Ни клевета врагов не уничтожит,  
Что в эхо многократном оживет... [2, стр. 82]

Сбылось пророчество поэтов. Два гения, русский и британский, стали гениями общечеловеческими, потому что в своём творчестве с необыкновенной силой воспели чувства, мысли и чаяния, присущие всем народам.

Логично из этого урока вытекает исследовательская работа « Любовная лирика А. С. Пушкина и Д. Байрона». Цель работы: выяснить сходство и различие любовной лирики А. С. Пушкина и Д. Байрона.

Реализация поставленной цели предполагает решение следующих задач:

- изучить исследования литературоведов по данной проблеме;
- проанализировать отдельные произведения поэтов;
- сопоставить любовную лирику А. С. Пушкина и Д. Байрона.

Обратимся непосредственно к теме исследования.

Для А. С. Пушкина любовная тема является одной из основных и проходит через всё творчество поэта.

В основе любовной лирики Байрона — страстно отстаиваемое им право человека на всю полноту этого щедрого земного счастья.

Для дальнейшего исследования и сопоставления лирики любви Байрона и Пушкина мы взяли произвольные стихи того и другого поэта, и уже их список позволил провести некоторые аналогии и определить различия.

#### Сходство

Байрон	Пушкин
<u>Прости!</u> И если так судьбою ....	<u>Простить</u> ли мне ревнивые мечты ...
Забыть тебя! Забыть тебя!	Всё кончено: меж нами связи нет ...
Расставание	Прощанье
Не бродить уж нам <u>ночами</u>	<u>Ночь</u>
Стихи, написанные при расставании.	Я вас любил ... , Я пережил свои желанья ...
Она идёт во всей красе.	Красавица. Мадонна

#### Различие

Байрон	Пушкин
Воспоминание	Признание
Ты счастлива	Её глаза
Романс	На холмах Грузии
Стансы к Августе	Что в имени тебе моём?
К. Д.	К ... Я помню чудное мгновение ...
Елене, Эмме, Сонет к Дженебре	Храни меня, мой талисман

Очевидно, что названия, которые даёт Байрон своим стихам, чаще всего лишены эмоционального настроения и ограничиваются именем адресата. (Елене, Эмме)	Совсем иное мы видим у Пушкина. Адресат, как правило, либо зашифрован, либо не указан вовсе, а название носит экспрессивный, эмоциональный характер. («Что в имени тебе моём?», «Храни меня, мой талисман»)
---	---

Обратившись к этим стихам, постараемся понять, в чём своеобразии лирического героя в любовной лирике Байрона и Пушкина периода их увлечения романтизмом. Это романтический образ разочарованного и одинокого странника.

У Байрона:	У Пушкина:
Я <u>одинок</u> среди бурь и гроз ...	<u>Один, один</u> остался я
Я <u>одинокий</u> , как в изгнание ...	Беседы чужд, <u>один</u> и молчалив, Терзаюсь я досадой <u>одинокой</u> .
Я <u>странник</u> Я стал красы <u>рабом</u> ...	Стою как <u>путник</u> , молнией, <u>постигнутый</u> в пустыне
<b>Вывод:</b> Сходство очевидно, но	оба поэта по-разному переживают это чувство
<u>Истлевший</u> сердцем, сокрушённый ... <u>больное сердце,</u> <u>сердце онемело,</u>	В обитель скорбную сойду я за тобой И сяду близ тебя, <u>печальный</u> и немой ...
Любить бы стало сердце вновь, Но из него всё <u>льётся кровь</u> ...	На жизнь гляжу <u>печален</u> вновь,
И наконец: Я предпочту <u>покинуть свет!</u>	И <u>долго жить хочу</u> , чтоб долго образ милый Таился и пылал в <u>душе моей унылой</u>

<p><b>Вывод:</b> В переживаниях Байрона остро ощущается трагизм, который и диктует единственно возможный выход: «покинуть свет!» с восклицательным знаком</p>	<p><b>Вывод:</b> Переживания лирического героя Пушкина не столь трагичны: в них преобладает печаль, но желание жить непобедимо. Живу <u>печальный, одинокий</u>, И жду: <u>придёт ли мой конец?</u> <b>Вывод:</b> Здесь, в отличие от Байрона, нет той категоричности, и мысль о смерти неслучайно сопровождается вопросительным знаком</p>
---	---

Таким образом, данное сопоставление позволяет сделать вывод, что лирический герой любовной поэзии Байрона и Пушкина 20-х годов XIX века полностью совпадает с требованиями, предъявляемыми к нему романтизмом: он разочарован, одинок и печален. Правда, следует отметить, что уже в 1825 году, вскоре после смерти Байрона, Пушкин расстался со своим романтическим героем. Новый образ полнее выражает личность автора. Ему чужды жалобы на мир и одиночество, он не утратил ни надежды, ни страданий любви. Он — страстный и дерзкий мечтатель:

Сопоставление любовной лирики двух поэтов позволило прийти к выводу: Для Пушкина и Байрона любовь всегда великое благо, нравственно просветляющее и возвышающее человека. Поэтому их поэзия — это поистине школа человеческой и вечной любви.

Вернемся к программе.

**11 класс, Эпиграф « Да здравствует музы, да здравствует разум!».** Тема « Феномен А. С. Пушкина». Учитель проводит повторительно — обобщительный урок с элементами кейс метода. Подготовительный этап к уроку заключался в подборе примеров тех стихов, которые иллюстрируют основные черты лирики А. С. Пушкина: свет и солнечность, тепло, жизнерадостность, оптимизм, искренность, универсальность. В конце урока учитель приводит учеников к выводу, что его стихи мелодичны, легко

читаются и запоминаются. Важные и вечные вопросы он умел преподнести на понятном и доступном языке. От его творчества исходит простота, радость, искренность, жизнелюбие. Становится понятно, почему А. С. Пушкин для нас и теперь « Солнце русской поэзии».

В заключении хочется отметить, что данная «Программа изучения жизни и творчества А. С. Пушкина на уроках английского языка» позволяет решить актуальные цели и задачи изучения иностранного языка в современной школе с привлечением творчества А. С. Пушкина.

Уже более 35 лет тема «Пушкин и мы» проходит лейтмотивом через всю нашу учебную и творческую деятельность в школе, которая носит имя великого поэта с 1937 года. И мы не намерены останавливаться на этом пути.

#### **Список используемых источников**

1. Д. Г. Байрон. Библиотека всемирной литературы. Москва: Издательство «Художественная литература». 1972.
2. А. С. Пушкин. Лирика. ЭКСМО, 2003.

## УЧАСТИЕ АРХАНГЕЛОГОРОДЦА В РАЗМИНИРОВАНИИ ТЕРРИТОРИИ ПУШКИНСКОГО ЗАПОВЕДНИКА

**Аннотация:** *Рассказ о погибшем на псковской земле при разминировании могилы А. С. Пушкина архангелогородце Владимире Кононове.*

**Ключевые слова:** *Святогорский монастырь, могила А. С. Пушкина, Владимир Кононов.*

На уроках литературы и истории нам неоднократно рассказывали о Пушкинском заповеднике, его удивительной красоте. Но однажды мне встретилась фотография послевоенной поры: разрушенный дом в Михайловском, взорванный Успенский собор Святогорского монастыря. Оказывается, псковская земля уже 2 июля 1941 года, через 10 дней после объявления войны, подверглась бомбардировке, а 9 июля 1941 г. гитлеровцы заняли Псков. В марте 1943 года, задолго до обратного подхода линии фронта к Пушкинским Горам, немцы приступили к систематическому разрушению «охранявшегося» ими Святогорского монастыря. По свидетельству священника И. Д. Дмитриева, они дважды подрывали главную церковь монастыря — Успенский собор, построенный в XVI веке по повелению Ивана Грозного. Сам памятник на могиле поэта отклонился в восточную сторону на 10–12 градусов вследствие оползания холма после бомбардировок и взрывов фугасных бомб, заложенных немцами. Разминирование территории Пушкинского заповедника осуществлялось с 1944 по 1949 годы — целых пять лет!

Долгое время считалось, что разминирование могилы А. С. Пушкина осуществил старший лейтенант Григорий Старчеус, погибший позже при наступлении. Есть предположение, что усыпальницу Пушкина разминировал фрязинский изобретатель, кандидат технических наук Анатолий Худышев. Известно, что одним из участников разминирования могилы Пушкина был

архангелогородец, старший лейтенант Владимир Кононов (снимок справа).

В личной карточке Владимира Павловича числится только 1923 год рождения. На сайте обобщенного банка данных о погибших в годы войны «Мемориал» мне удалось найти дату его рождения — 18 июля 1923 года. Он проживал на ул. Карла Либкнехта, д. 35, кв 1, закончил 10 класс, был комсомольцем. Прошёл обучение в Архангельском военно-инженерном училище, которое было эвакуировано из Борисова и располагалось в казарме восстания недалеко от нашей школы. У нас до сих пор существует музей этого училища. Владимир Кононов был в числе 5 выпуска училища. Он обучался на центральных курсах минных заграждений особой технической значимости, о чём говорит его личная карточка.



Тогда ему шёл 21 год, он воевал с сентября 1941 — на Западном, Брянском, Ленинградском фронтах. В 1942 году получил звание лейтенанта. За 5 месяцев до Пушкиногорья, как свидетельствует наградной лист, «под сильным ружейно-пулемётным огнём в районе деревни Тараканово руководил группами разграждения и в чрезвычайно трудных условиях проделал 8 проходов в проволочных заграждениях противника шириной по 12 метров и 8 проходов в минных полях, сняв 72 мины.» 31 мая 1944 года он был награждён орденом Красной звезды.

Свой главный бой он принял у последнего приюта поэта, который сберегли для нас и наших потомков. 13 июля 1944 года взвод старшего лейтенанта С. Е. Покидова из 157-го инженерно-саперного батальона обнаружил мины на дороге у самой монастырской стены, как раз там, где на холме возвышается памятник поэту. Во время разминирования саперы обнаружили противотанковые мины нового образца, ранее не встречавшиеся. Взрыватель одной из мин был установлен на неизвлекаемость.

При попытке обезвредить ее, раздался взрыв. Так и остались здесь на вечные времена: уроженцы Ивановской, Тамбовской, Челябинской областей, Москвичи, архангелогородец — Владимир Кононов. Самому молодому из них — Виталию Тренову было семнадцать; старшему, Сергею Покидову — двадцать шесть. Их захоронили за оградой Святогорского монастыря вместе с теми воинами, что погибли при освобождении Пушкинских Гор».

*Только вдумайтесь: на территории монастыря и в близлежащей местности обнаружено и извлечено советскими саперами до трех тысяч мин. Сразу после освобождения в Пушкинские Горы приехала Чрезвычайная государственная комиссия по установлению и расследованию злодеяний немецко-фашистских захватчиков. Результатом посещения комиссией Пушкинских Гор стал акт совершенных злодеяний, который был зачитан на Нюрнбергском процессе в Германии. Михайловское вошло в свод объектов «первейшего восстановления в стране».*

Поэт Николай Тихонов, руководивший Чрезвычайной Государственной Комиссией, вспоминал, *что у монастыря обязательно останавливались те, кто шёл на фронт, командиры и бойцы подымались по лестнице наверх, к могиле Пушкина. Всегда находился человек, который произносил краткое слово. Эта встреча людей с Пушкиным, спешивших на фронт, производила большое впечатление». Это свидетельство всенародной любви к поэту, для которой нет ограничений.*

После окончания войны Советское правительство приняло все меры, чтобы вернуть Пушкинский заповедник к жизни. Уже в 1949 году — к 150-летней годовщине со дня рождения А. С. Пушкина — заповедник был в основном восстановлен.

Наш северный поэт Дмитрий Ушаков писал:

Вёз цветы я от Белого моря,  
положил на седой постамент.  
Знал я горе. Но большего горя,  
чем погибель его, знаю, нет.

Так он писал об Александре Сергеевиче, но сегодня я эти слова адресую и погибшему на псковской земле архангелогородцу Владимиру Кононову, участнику обезвреживания могилы Пушкина.

## СЕВЕРНАЯ ТРОПА К ПУШКИНУ

**Аннотация:** *Северная пушкиниана — одна из ярких страниц в советском литературоведении. Творчество А. С. Пушкина влечет нравственными примерами, заставляет задуматься над важными жизненными вопросами, дает возможность наслаждаться удивительным словом. Неслучайно многие северные писатели так восторженно говорили о поэте. С. Г. Писахов, Б. В. Шергин, Ф. А. Абрамов, К. П. Гемп высоко ценили творчество А. С. Пушкина.*

*Удивительно и то, что именно на Севере живут потомки поэта. Ирина Евгеньевна Гибишман — праправнучка А. С. Пушкина, она помнила тепло рук тети Маши Гартунг (старшей и любимой дочери Пушкина), всегда очень ответственно относилась к своему родству с Александром Сергеевичем.*

*Север, Беломорье, Двина, Архангельск, Холмогоры, Соловки — родные понятия, которые волновали Игоря Владимировича Стрежнева. Краевед, писатель, пушкинист — Игорь Владимирович тщательно выписывал цитаты, искал комментарии, знакомился с разными источниками. Более тридцати лет Стрежнев собирал разные издания о поэте, о его окружении, об эпохе, встречался с писателями, художниками, литературоведами. Так родилось целое исследование о Пушкине — книга «К студенным северным волнам».*

*Северная тропа к поэту пролегла и через школу № 23 имени А. С. Пушкина. Здесь очень бережно относятся к наследию поэта, рождаются и крепнут новые пушкинские традиции. Об этом и многом другом можно узнать из данной статьи «Северная тропа к Пушкину».*

*Данная статья убеждает читателя в том, что северная тропа к Пушкину не зарастает, ширится, становится доступной многим и многим поморам сегодня.*

**Ключевые слова:** *А. С. Пушкин, М. В. Ломоносов, И. Е. Гибишман, И. В. Стрежнев, С. Г. Писахов, Б. В. Шергин, Ф. А. Абрамов,*

*К. П. Гемп, Г. А. Кулишов, Север, Беломорье, Архангельск, Пинега, поморы, писатель, художник, творчество, экслибрис, музей.*

Дмитрий Сергеевич Лихачев писал: «Русский Север! Мне трудно выразить словами восхищение этим краем, мое преклонение перед ним... Самое главное, чем Север не может не тронуть сердце каждого русского человека, — это то, что он самый русский. Он не только душевно русский — он русский тем, что сыграл выдающуюся роль в русской культуре. Он спас нам от забвения русские былины, русские старинные обычаи, русскую деревянную архитектуру, русскую музыкальную культуру... Да разве расскажешь обо всем, чем богат и славен наш Север, чем он нам дорог и почему мы его должны хранить как зеницу ока...» [3, стр. 7].

«Северная Пушкиниана» — об этом пойдет сегодня речь. В дни знаменитой Болдинской осени, около 16 октября 1830 года А. С. Пушкин пишет несколько загадочные стихи:

...Стремлюсь привычною мечтою  
К студёным северным волнам.  
Меж белоглавой их толпою  
Открытый остров вижу там.  
Печальный остров — берег дикой  
Усеян зимнею брусникой,  
Увядшей тундрою покрыт  
И хладной пеною подмыт.  
Сюда порою приплывает  
Отважный северный рыбак,  
Здесь невод мокрый расстилает  
И свой разводит он очаг.  
Сюда погода волновая  
Заносит утлый мой челнок [6, стр. 11–118].

Строчки эти свидетельствуют о том, что поэт постоянно устремлял свои мысли к Северу, будто предвидя, что кто-то из его потомков будет жить здесь. И не только потомки...

Трудно поверить, но брат прадеда Пушкина Абрама Ганнибала — Алексей Петров, затем его сын — Осип Ганнибал, наконец, внук его — Павел Ганнибал — ходили по улицам древнего

Архангельска. Поэт еще не родился, его темнокожие предки уже удивляли русский Север.

Сам Пушкин на Севере не был, но сюда тянутся многие линии жизненной и творческой связи поэта с Беломорьем. Он многократно упоминает его в своем творчестве, в письмах. Но наибольший интерес поэт проявлял к личности Ломоносова, к его гению. «В произведениях Пушкина мы находим немало реминисценций, навеянных поэтическим творчеством Ломоносова, прямых цитат из его стихотворений... И Пушкин — величайший последователь Ломоносова... Более пятидесяти раз обращался Пушкин к имени Ломоносова... Пушкин первым понял всю суть ломоносовского гения в его неразделимости на определенные сферы творческой деятельности. Он величает Ломоносова «сподвижником просвещения, «первым нашим университетом», отмечает его «необыкновенную силу понятия» и, утверждая, что «он все испытал и все проник»... [6, стр. 27, 33].

Пожалуй, не случайно именно на Русском Севере жили десять потомков великого гения. В этом скорее историческая закономерность, чем просто везение. «Северная линия потомков поэта — одна из самых значительных. У Пушкина было четверо детей, он называл их шутливо «Машка, Сашка, Гришка и Наташка». Старший сын Александр Александрович Пушкин имел одиннадцать детей от первого брака и двоих от второго. Старшим ребёнком в этой семье была дочь Наталия — внучка поэта. В 1881 году Наталия Александровна вышла замуж за Павла Аркадьевича Воронцова — Вельяминова. Через несколько лет после женитьбы супруги обосновались в белорусском имении Вавуличи под Бобруйском. У них было шестеро детей. Старшая дочь Мария Павловна является матерью Ирины Евгеньевны и Ольги Евгеньевны, проживавших в нашем городе...» [6, стр. 202–203].

В 1929 году праправнучка поэта Ирина Евгеньевна Гибшман (1908–1996) приехала на Северную опытную научную станцию близ Емцы в Архангельской области, где работала библиотекарем. Там познакомилась с техником-наблюдателем Александром Рудольфовичем Гибшманом. Вскоре они поженились, а в 1930 году переехали в Архангельск, так как Александр

Рудольфович поступил в АЛТИ. В семье Гибшман родилось двое детей: Наталья (1935) и Эдвин (1937). Окончив факультет иностранных языков Архангельского государственного педагогического института в 1940, Ирина Евгеньевна стала преподавать английский язык в средней школе № 19, а затем была заведующей кафедрой английского языка в АГПИ. Ирина Евгеньевна необычайно ответственно относилась к своему родству с великим поэтом. Главным в ее общественных устремлениях всегда была пропаганда творческого наследия А. С. Пушкина. В 1990 году ее избрали почетным членом Всесоюзного пушкинского общества. Она была участницей многих пушкинских праздников поэзии в Архангельске, Пушкинских горах, Петербурге; постоянно встречалась со студентами-филологами. Ирина Евгеньевна была связана перепиской со многими известными замечательными людьми России: академиком Д. С. Лихачевым, художником В. М. Звонцовым, хранителем Пушкинского заповедника С. С. Гейченко, писателем В. М. Русаковым.

Долгие годы И. Е. Гибшман была духовным наставником и вдохновителем школьного Пушкинского музея, который был открыт в 1987 году в школе № 23 города Архангельска. Дары И. Е. Гибшман: фотография гарусного одеяльца, подаренного прапрабабушкой Натальей Николаевой Пушкиной, книги, офорты В. М. Звонцова — стали ценнейшими экспонатами музея.

Инициатором создания литературно-художественного музея стал выпускник школы № 23 — Игорь Владимирович Стрежнев. Пушкинист — краевед, автор ряда книг и статей о Пушкине. Благодаря его творчеству Северный край приобрел интересное исследование о великом поэте. Игорь Владимирович всегда с особой любовью вчитывался в каждые строки, занимался поиском информации, отбирал важное. Строки под его пером приобретали особое звучание. «К студеным северным волнам», «Спаси меня... Соловецким монастырем», «Ганнибалы в Архангельске», «Милый идеал» — книги И. В. Стрежнева будут открытием для любителей пушкинского творчества. Игорь Владимирович Стрежнев на протяжении многих лет поддерживал самые добрые отношения с праправнучкой поэта — Ириной Евгеньевной Гибшман.

Именно И. В. Стрежнев пропагандировал творчество Пушкина на Севере, постоянно оживлял интерес к великому поэту.

Известные писатели Севера также часто обращались к наследию Александра Сергеевича Пушкина. Один из них — Степан Григорьевич Писахов. В маленьких заметках с особой любовью написал он об отношении поморов к Пушкину. В заметке «Пушкинисты» на Новой Земле» находим следующие строки:

«...Крестьяне одной из деревень на Пинеге готовили «Русалку»... «Русалка» под открытым небом, в светлую северную ночь, в исполнении крестьян, из которых едва ли кто бывал в театре! Пушкина крестьяне знали даже в условиях прошлого темного времени. Теперь и среди колхозников Северного края, и среди зимовщиков Новой Земли, и всей Арктики, как и по всему СССР, А. С. Пушкина будут знать полнее, шире; любовь к нему, издавна живущая в народе, вспыхнет еще ярче в нашу эпоху» [5, стр. 219–220].

Внес свою лепту в пробуждение интереса и другой талантливый мастер северного слова — Борис Викторович Шергин. В очерке «Пинежский Пушкин» дает возможность отобразить пересказы, впечатления, реплики поморов отрывочные, насыщенные, образные, которые по-своему рассказывали о поэте:

«Он певец был, песенной наблюдатель, книгам сказатель, грамоты списатель. Землю, как цветами, стихами украсил. Он порато в братии велик, острога ума нелюдска была. Книги писал, слово к слову приплетал круто и гораздо. Книги работал и радовался над има... Он пусты книги наполнил, неустроену речь устроил, несовершенство совершил. Теперешны писатели от Пушкина взялись да пошли. Родился умной, постатной, разумом быстрой, взором острой, всех светлее видел... Он многих людей в грамоту завел. В каждом доме Пушкин сердце всем веселит речью своей и письмом. Егово письмо как вешна вода. Его стихам нет конца. Сотворена река, она все течет — как Пушкин. Землю он посетил да напоил. Что на свете есть, у него все поется.

Пушкин с ласковым словом приходил. Он как летний ветер, хоть и бухат, да теплой... Сын дню, дитя свету, Пушкин малыми днями велико море перешел. Ему уж не будет перемены» [6, стр. 329, 334].

А в очерке «Пушкин Архангелогородский» Б. В. Шергин отмечает следующее:

«Пушкина многие живописцы изображали... Характером поэт был чистосердечен, откровенен, доверчив, расплычив. Говорит всегда с движением рук. Шутит-плетет, в глаза глядит и не смеется. Пошутит над кем не гораздо, кряду примется целовать. В глазах то чрезвычайное веселье, то не менее привлекательная меланхолия. Пушкину детей показывали на счастье: хороший был глаз... Старожилы Архангельска хорошо помнят барышень Генрихсен, двух сестер — Анну Эдуардовну и Марию Эдуардовну, «Аничку и Маничку Генрисовских». Мария Эдуардовна умерла, помнится, в 1922 году, ее старшая сестрица — несколькими годами раньше. Домик Генрихсен, построенный еще «папенькой» лет сто назад, и теперь красуется в Архангельске. Этот «папенька» был человек в некотором роде замечательный. Раннюю свою молодость — двадцатые, тридцатые годы XIX века — он провел в Петербурге, учеником аптекаря. Здесь каким-то образом имел возможность часто видеть Пушкина, страстно Пушкиным интересовался, артистически повторял манеру поэта говорить, его жесты, походку. Не раз удавалось юному аптекарю имитировать Пушкина в присутствии его самого...» [6, стр. 335, 340].

Думая о северном крае, особенно хотелось бы отметить огромный вклад Ксении Петровны Гемп в развитие пропаганды наследия поэта, русского фольклора и отечественной словесности. «Сказ о Беломорье» — книга, повествующая о традициях, людях Севера. Ксения Петровна Гемп много путешествовала по поморским селениям, наблюдала за жителями и видела живой интерес ко всему, что окружает их. Еще в юности Ксения Петровна была поражена тем, как рассказывают поморы об Александре Сергеевиче Пушкине:

«...Еще в детстве посчастливилось мне услышать от Александры Яковлевны Залесской, крестьянки приморской деревни Чубола, рассказы об Александре Сергеевиче (она никогда не называла его иначе) и его произведениях. Жизнь ее сложилась необычно. Она родилась в январе 1837 года и никогда не забывала, что год ее рождения — это год трагической кончины Александра

Сергеевича, а имя ей дали Александра; видела в этом какой-то скрытый смысл, значение, поэтому решила, что должна знать все о нем и о том, что он написал... Думала об анчаре, запало мне стихотворение «Анчар». Анчар — дерево невидное, ствол, ветви кривые, корявые, шершавые... И он послушно в путь потек. Слово-то какое «потек». Александр Сергеевич увидел, как раб на свою смертную кончину идет и слово такое сказал, что и другие это увидели...» [3, стр. 220].

В небольшом разделе «Поморы и Пушкин» Ксения Петровна Гемп собрала удивительные высказывания поморов о поэте, показала знание народом произведений А. С. Пушкина и огромный интерес к нему.

Пушкинскую тему продолжает развивать северный писатель, публицист, литературовед — Федор Александрович Абрамов. Он всегда живо и взволнованно говорил о заботах, тревогах и радостях своего времени. В беседе с корреспондентом журнала «Вопросы литературы» в 1974 году:

— Вы кого-нибудь выделяете из русских классиков?

— Пожалуй, нет. Как невозможно «всему» национальному характеру выразиться в одном человеческом лице, так немисливо все содержание русской литературы прошлого представить одним, даже самым великим именем. Мой бог — Пушкин. Мой Пушкин — это опекушинский Пушкин, который пророчески, с великим и горьким раздумьем смотрит в очи России... [1, стр. 294].

А в статье «Пушкин — отец наших душ» Федор Александрович отмечает следующее:

«Пушкин — поэт всех возрастов, всех поколений, всех народов... Пушкин — душа и ум России. По Пушкину мы делаемся русскими, сынами и гражданами своего Отечества... Пушкин — воспитатель наших сердец. Но он и объединитель этих сердец... Пушкин — школа высшего искусства художественного слова. Ясность, краткость и простота. У Пушкина учились все: Толстой, Чехов, Тургенев. Пушкин — гармонизированный гений. Но в литературе. А в жизни он оставался русским, в котором бушевали полярные начала... Пушкин задал направление всей русской поэзии, сердцевиной которого является государственность (даже

не национальность) или, иными словами, патриотизм в высшей форме его проявления... Глазами Пушкина мы смотрим на мир, по-пушкински чувствуем, по-пушкински думаем. Пушкин — отец наших душ... Пушкин остался в сознании всех как благороднейший человек, хотя и не без слабостей, джентельмен и рыцарь (земной) в любви, с чувством большого человеческого достоинства, чести, гордости. Но и человечности...» [1, стр. 432–438].

Не только писатели, но и художники Севера прославляют имя Александра Сергеевича Пушкина. Художник Геннадий Александрович Кулишов родился 2 апреля 1937 года в старинном русском городе Каргополе. После окончания историко-филологического факультета Архангельского пединститута Геннадий Кулишов вернулся в Каргополь и 20 лет работал в педагогическом училище, а с открытием в городе школы искусств — трудился там. Решающую роль в судьбе художника сыграли экслибрисы. Основополагающая тема в экслибрисном творчестве Г. Кулишова — знаки на литературные мотивы и сюжеты, в центре которой находится Пушкиниана. По своему объему и тематике Пушкиниана художника столь необычна, что позволила Архангельскому Клубу любителей миниатюрной книги выпустить к юбилею великого поэта замечательный альбом «А. С. Пушкин в экслибрисах Г. Кулишова» В альбом включено более 50 миниатюр, и это далеко не все работы художника. Живописный портрет А. С. Пушкина, четыре больших карандашных листа и великолепную серию экслибрисов подарил Геннадий Александрович школьному литературно-художественному музею имени А. С. Пушкина школы № 23 города Архангельска. Интересно отметить, что еще в 1972 году, когда Геннадий Кулишов только начинал свое восхождение в изобразительном искусстве, увидевший его живописные работы московский писатель А. Никитин в книге «Цветок папоротника» отметил очень существенную особенность стиля художника: «Если сравнить живопись с поэзией, то в работах Кулишова есть та Пушкинская прозрачность и ясность языка, озаренная своим, только ему присущим, изнутри просиявшим светом...» [4, стр. 115].

Здесь на Севере были книги А. С. Пушкина, здесь служили и сюда были сосланы его родные, друзья, товарищи.

В нашем крае всегда жила память о нём, и не просто жила, а росла, крепла добрыми традициями. Беломорский Север высоко чтит и чтит поэта. Писательница из Верхней Тоймы — Мария Аввакумова так говорит о своем отношении к Пушкину: «Мне пришлось бы много извести бумаги, чтобы перечислить все совпавшие точки на карте, все фамилии так или иначе одним концом упиравшиеся в веселое имя Пушкин, другим — в родной мне Север и его постояльцев: Архангельск, Соловки, Пустозерск... Ломоносов, Абрам Ганнибал, Раевские... А сколько я людей знала и знаю на своем веку, которые запрятались, как в коконе, в имена Пушкина — им там тепло, им там хорошо... Потому что если Пушкин не вся вселенная, то та ее часть, которой вполне достаточно человеку, сотканному из тонких нитей...» [2, стр. 11].

#### **Список используемых источников**

1. Абрамов Ф. А. Слово в ядерный век: Статьи; Очерки; Выступления; Интервью; Литературные портреты; Воспоминания; Заметки. М.: Современник, 1987.
2. Белый пароход, литературно-художественный альманах. Архангельск: Правда севера, 1999, № 1.
3. Гемп К. П. Сказ о Беломорье / [Вступит. Статья Ф. Абрамова; Предисл. Д. С. Лихачева]. Архангельск: Сев.-Зап. кн. изд-во, 1983.
4. Никитин А. Л. Цветок папоротника: Возвращение к Северу. М.: [Мысль], 1972.
5. Писахов С. Г. Сказки; Очерки; Письма: [Сборник / Сост., авт. Вступ. Ст. и коммент. И. Б. Пономарева]. Архангельск: Сев.-Зап. КН. изд-во, 1985.
6. Стрежнев И. В. К студеным северным волнам: А. С. Пушкин и Беломорский Север: Лит.-краеведческие очерки. Архангельск: Сев.-Зап. кн. издательство, 1989.
7. Шергин Б. В. Древние памяти: Поморские были и сказания / Вступ. Статья А. Налепина; сост. и науч. подготов. текстов Л. Шульман. М.: Худож. лит.; 1989.

## ОГУМАНИСТИЧЕСКОМУ КЛОНЕ УЧЕНИЯ РУССКОГО АНТИСЕКТАНТСКОГО ДВИЖЕНИЯ

**Аннотация:** Данная статья является дискуссионной и посвящена обсуждению идеологии, лежащей в основании учения русского антикультового движения (АКД). Гуманистический правозащитный подход в борьбе с сектантской активностью является характернейшей чертой АКД не только в России, но и в других странах. К сожалению, наше русское АКД вместе с методологическими подходами и учением западного АКД унаследовало и эту особенность — взгляд на любые религиозные организации исключительно с позиции секулярного гуманизма. Но принятие учений, основанных на гуманистическом мировоззрении, является неприемлемым для Церкви. Церковь не обещает и не подразумевает той свободы, которую ищут правозащитники, а те в свою очередь не верят в ту свободу, которую принёс на землю Христос, но ищут гражданских свобод для личности. Православная же ересиология (сектоведение) в первую очередь должна служить задачам миссионерства, — проповеди сектантам свободы во Христе и призыву присоединиться к Святой Церкви, без которой никто не увидит Спасения.

**Ключевые слова:** секта, тоталитарная секта, деструктивный культ, ересь, сектоведение, антикультовое движение, АКД, антисектантское движение, АСД, противокультовое движение, эндосектоведение, методологический гностицизм, монашество, гуманизм, свобода, либерализм, права человека.

### Введение

Церковь пережила смену нескольких исторических формаций: рабовладельческий строй, феодальный, коммунистический, — и ныне сосуществует демократическому либеральному обществу. Имея отличные от мира мировоззренческие основания, Церковь ни в одном из периодов истории не вступала с миром в конфликт относительно устройства общественного строя. Более

того, в каждый из исторических периодов Церковь учила одному и тому же: *«Всякая душа да будет покорна высшим властям, ибо нет власти не от Бога [а]; существующие же власти от Бога установлены. Посему противящийся власти противится Божию установлению»* (Рим. 13:1, 2).

В современном мире бытует точка зрения, согласно которой Христианство через своё учение подтолкнуло общество к нравственному преобразованию, и мир, пройдя через тёмные времена предшествующих формаций, в конце концов пришёл к своим идеальным формам — к демократическому строю, — и теперь уже Церковь, унаследовавшая от прошлых веков устаревшие патриархальные формы, отстаёт от общественного развития, а поэтому задачей прогрессивно настроенных христиан является реформация Церкви — попытка донести и осуществить в ней идеи свободы, равенства и братства. Открыто такая позиция не высказывается, но деятельность отдельных общественных организаций, исповедующих воспринятое ими от западных правозащитников учение, свидетельствует о том, что именно такая или подобная ей позиция положена в основание их деятельности.

Иконой Святой Церкви является богословский образ Пресвятой Троицы, включающий в себя не только идею равночестности и любви, но и идею монархии Отца. Образом Божественной любви в Пресвятой Троице является братская любовь. Образом равночестности — почитание в братьях образа Христа. Как писал свт. Игнатий Брянчанинов: *«Воздавай почтение ближнему как образу Божию»* [12, с. 78]. Образом монархии Отца — монашеское послушание.

Именно последний образ, — образ монархии, — отсутствует в либеральном учении. Либеральная идея свободы, равенства и братства имеет мало общего с образом Пресвятой Троицы. Либерализм не может дать свободы, он может её только требовать. Свободу при любом общественном строе может дать только любовь, а порядок — только иерархия. Однако любовь — категория этическая, недоступная социальной регуляции. А принцип Богом установленной иерархичности и вовсе противоречит принципу социального равенства.

Но Церковь и не навязывает своих принципов этому миру, а вот мир, почитая себя на данном этапе исторического развития более прогрессивным, чем Церковь, может возжелать навязать свои принципы и нам.

Иерархия подразумевает не только подчинение священников своим епископам, но и подчинение монахов игуменам своих монастырей, а мирян — своему духовнику. Прп. Макарию Великому приписывают такие слова: *«У преуспевающих в духовной жизни естество остаётся прежним: человеку суровому оставляется его суровость, а уступчивому — его уступчивость... Хотя они и остаются в прежнем своём существе, но в своих проявлениях изменяются под влиянием духовной жизни. Один по мягкости умоляет грешника и зовёт его к покаянию, а другой, суровый, наказывает согрешившего, сообразуясь с его силами и следит за действием наказания и ждёт покаяния»*. В соответствии с этим словом, бывает так, что игумены и настоятели храмов ведут себя слишком мягко, а бывает и так, что слишком строго. Разбором конфликтов, которые могут возникнуть на основании подобных недоразумений, всегда занимались правящие архиереи. Однако в последнее время заинтересовались этим вопросом и наши правозащитные организации.

В 2016 г. при поддержке Центра религиозоведческих исследований во имя сщмч. Иринея Лионского была проведена кампания против клирика Патриарших приходов в США архим. Иоакима (Парра) [31], в 2018 — против Владимира Головина [5], а не так давно Центр сщмч. Иринея и ряд интернет-апологетов Церкви произвёл похожий разбор деятельности прот. Андрея Ткачёва [7, 26]. Подобная деятельность ведётся и на Западе. В 2015 при поддержке общественной правозащитной организации Rokrov.org была проведена кампания против прот. Паисия де Лусии [33], а до этого была проведена кампания против старца Ефрема (Морайтиса) [19, 34, 30], и это только из тех кампаний, которые получили широкий общественный резонанс.

Тот факт, что деятельность правозащитных организаций приобретает всё большее значение для Церкви, обуславливает актуальность изучения и их самих. Данная статья посвящена

рассмотрению деятельности русского антикультового движения (АКД). Методологию работы этого движения и инославное происхождение [16, 15] исповедуемого им учения мы уже обсуждали в предыдущих статьях. Данная статья является дискуссионной и посвящена обсуждению идеологии, лежащей в основании учения русского АКД.

Учение антикультового движения (АКД), изложенное в учебнике проф. А. Л. Дворкина «Сектоведение. Тоталитарные секты» [8], получило название «тоталитарной теории» [13]. Суть его состоит в разделении ранее единого термина «секта» на два новых: «классическая секта» и «тоталитарная секта». Группа, выделенная АКД в классические секты, мало интересуется это движение, а тоталитарным сектам оно, напротив, уделяет весьма пристальное внимание. Согласно определениям АКД, для тоталитарных сект характерны криминальная составляющая и нарушение прав человека. Более подробный анализ тоталитарной теории дан в предыдущей статье [16].

### Гуманистический уклон учения АКД

Гуманистический подход к проблеме является характернейшей чертой тоталитарной теории и самого АКД. Именно для гуманизма характерна позиция, высказанная уважаемым проф. А. Л. Дворкиным: «... прежде всего — человек, всё остальное уже прилагается» [24, 4m25s]. Р. М. Конь антикультовое движение характеризует следующим образом: «...представители антисектантского движения в России главную опасность новых сект видят **не в антицерковных учениях, стремящихся ниспровергнуть Домостроительство Христово, но в их социальных доктринах и нарушении ими так называемых прав человека**» [13].

Александр Леонидович, характеризуя тоталитарные секты, пишет: «Тоталитарные секты прибегают к обману, умолчаниям и навязчивой пропаганде для привлечения новых членов, используют цензуру информации, поступающей к их членам, прибегают и к другим неэтичным способам контроля над личностью, к психологическому давлению, запугиванию и прочим формам удержания членов в организации. Таким образом, тоталитарные секты **нарушают право человека на свободный информирован-**

ный выбор мировоззрения и образа жизни» [8]. И в другом месте: «Тоталитарные секты **нарушают право человека** на свободный выбор мировоззрения и образа жизни, который не возможен без получения полной информации» [11]. И в другом месте, отвечая на вопрос: «чем отличается тоталитарная секта от обычной?», Александр Леонидович говорит: «**Это прежде всего авторитарная организация, которая контролирует сознание своих членов и стремится к власти и финансовой прибыли. Она нарушает права своих членов, использует обман при вербовке, в ней имеется культ обожествленного лидера или обожествленной организации, а также целый ряд других признаков**» [3].

Вот характерный отрывок из выступления, где уважаемого проф. А. Л. Дворкина спрашивают о криминальной составляющей, а он переводит разговор на защиту прав человека. Журналист спрашивает: «*Ваш коллега Александр Александрович Карелов на вчерашнем заседании определил угрозу сектантства как **криминальную и политическую, и только потом религиозную. Вы согласны с этой точкой зрения?***» На это уважаемый профессор отвечает: «**Я согласен, но я всё-таки в первую очередь подчеркнул бы опасность для личности, потому что, когда вы все эти уровни перечисляли, но всё-таки главное — это человеческая личность, и мы, как христиане, не можем проходить мимо неё. Прежде всего — человек, всё остальное уже прилагается. То есть прежде всего — человек и, соответственно, его семья, а общество и государство уже потом**» [24, 4m01s].

В христианской системе ценностей на первом месте стоит Бог. Для антикультового движения на первом месте стоит человек, а для секулярного АКД память о Боге и вовсе не свойственно. Наше русское антикультовое движение, к сожалению, вместе с методологическими подходами и учением западного АКД унаследовало и эту особенность — взгляд на любые религиозные организации исключительно с позиции секулярного гуманизма.

Об опасности гуманистического подхода в одной из своих проповедей говорил наш Патриарх: «*Вот и сегодня мы стоим перед очень опасным, на мой взгляд, явлением в философской, политической и духовной жизни. В Новое время возникло*

убеждение, что **главным фактором, определяющим жизнь человека, а значит, и общества, является сам человек. Несомненно, это ересь, и не менее опасная, чем арианство. До того считалось, что Бог управляет миром через законы, которые Он создал, и обществом человеческим — на основе нравственного закона, который Он открыл в слове Своем и отобразил в человеческой совести. Поэтому законы человеческие старались привести в соответствие с Божиим законом; Бог и совесть были главным судьей, а главным авторитетом для человеческого суда был Божий закон. Но наступило время, когда эту непреложную истину поставили под сомнение и сказали: "Нет, Бог тут ни при чем. Каждый имеет право верить, но это его личное дело, ведь есть и неверующие. Всякий индивидуум обладает особыми правами, в том числе определять для самого себя, что хорошо, а что плохо. Значит, должен быть некий универсальный критерий истины, а таковым может быть только человек и его права, и жизнь общества должна формироваться на основе непререкаемого авторитета человеческой личности"» [14]. Подробно этот вопрос уже разбирался в другой статье [15], здесь же ограничимся сказанным.**

Принятие учений, основанных на гуманистическом мировоззрении, является неприемлемым для Церкви. А тоталитарная теория имеет явный уклон в сторону решения возникающих в обществе и Церкви проблем с позиций светского гуманизма. Поэтому если авторы тоталитарной теории и желают её «воцерковить», то им сначала следовало бы дать общие основания для подобных нововведений.

Свобода человека (я бы назвал её свободой гномической воли) не является абсолютной ценностью для Христианства, хотя и является таковой для гуманистического мировоззрения. Александр Леонидович, объясняя название своей книги «Моя Америка», говорит в одном из своих выступлений: «*Название этой книги "Америка" значит не Соединённые Штаты Америки, точнее, не только Соединённые Штаты. Америка для нас в 70-е годы, в Москве, для хиппи, была воплощением свободы. Всё лучшее, самое красивое, самое свободное значило "Америка". И поэтому тут*

название достаточно многозначное» [22, 1h14m46s]. И в другом выступлении уточняет свою мысль: *«Название — оно много значит! Во-первых, это Америка, в которой я был 15 лет, та Америка, которую я... как я её воспринимал и как я её воспринимаю, та Америка, с которой я столкнулся. Но также это и Америка как понимание свободы. И в конечном итоге моя Америка оказалась вне пределов Соединённых Штатов Америки, моя Америка оказалась совсем в другом месте — это в книге отражено»* [20, 1h03m16s]. Но Церковь Божия — это не "Америка"! Церковь не является воплощением свободы в том понимании, в котором она воспринималась хиппи и диссидентами на закате советской эпохи! Ап. Павел пишет: *«Рабом ли ты призван, не смущайся; но если и можешь сделаться свободным, то лучшим воспользуйся. Ибо раб, призванный в Господе, есть свободный Господа; равно и призванный свободным есть раб Христов»* (1 Кор. 7:21,22). Церковь — это в первую очередь свобода от греха, а не от внешних обстоятельств или от социума. У ап. Павла читаем: *«Говорю по рассуждению человеческому, ради немощи плоти вашей. Как предавали вы члены ваши в рабы нечистоте и беззаконию на дела незаконные, так ныне представьте члены ваши в рабы праведности на дела святые. Ибо, когда вы были рабами греха, тогда были свободны от праведности. Какой же плод вы имели тогда? Такие дела, каких ныне сами стыдитесь, потому что конец их — смерть. Но ныне, когда вы освободились от греха и стали рабами Богу, плод ваш есть святость, а конец — жизнь вечная»* (Рим. 6:19–22). Наша **свобода во Христе** есть в первую очередь **рабство Богу и праведности**.

Будет удивительно, если умеренное диссидентство эмигрантов начала XX в., вернувшись в Россию и приняв радикальные формы, в конечном итоге разрушит дело их рук. Многим из нас всегда нравились работы прот. Александра Шмемана, прот. Иоанна Мейендорфа и прот. Николая Афанасьева, но никто никогда не воспринимал их за абсолютную истину, полагая, что труды этих авторов надо воспринимать только через призму святоотеческого наследия, принимая в их работах те части, которые находятся в согласии с учением Отцов Церкви, и отвергая те части, которые

в таком согласии не находятся. Отец Александр Шмеман сказал как-то: *«Православная Церковь пережила гностиков, ариан, монофизитов, арабов, иконоборцев и турок, она пережила гонения от римо-католиков и коммунистов, но совсем не уверен, переживёт ли она конвертов — новообращённых американцев»* [6, с. 76]. Как бы его слова не оказались пророческими!

Прот. Олег Стеняев в своём докладе на VII Международной православной миссионерской конференции движения «Ставро» так описал проблему либерализации нашей Церкви: *«Честертон однажды сказал: "Церковь может пережить либеральное общество, но мир людей не сможет пережить либеральную Церковь". Т. е. Церковь может выживать в либеральном мире, в либеральном сообществе, провозглашать принципы ортодоксии, но если и сама Церковь становится либеральной, — мир этого не сможет перенести, — начинается его гибель. И Честертону также принадлежит интересное высказывание: "Тот кто в молодости не либерал — у него нет сердца; а тот кто в старости не становится консерватором — у него нет ума". Поэтому дух либерализма — это состояние незрелости, когда люди хотят всё передвинуть со своего места, и они не замечают того, что, когда они руководствуются чувствами — это "лэмех, шут, скоророх", а когда они включают рассудок, контролируют чувства — это "мэлех" — человек может царствовать над миром своих чувств и как-то упорядочить свои действия»* [29, 31m06s].

Александр Леонидович пишет в одной из своих статей: *«Думаю, в наше время многие согласятся с тем, что марксизм-ленинизм является религией со своим вероучением, догматикой, катехизисом, нравственностью, обрядами и церемониями. Более того, уже обладая сегодняшним опытом, мы вполне можем его классифицировать как идеологическую основу для апокалиптической тоталитарной секты, сравнимой с такими известными нам сектами, как "Свидетели Иеговы", "Движение объединения" Муна, "Аум Синрикё" или "Общество сознания Кришны". Причём секту, несомненно, имеющую христианские корни, хотя и давно отделившую себя от них (как те же иеговисты, мормоны или "Богородичный центр"). ... Только, необходимо сразу отме-*

*тить, в этом внешне близком подобии христианства нет места Самому Христу. Эта схема основана на типичной для сект подмене понятий, или, выражаясь модным ныне языком, смене парадигм»* [9, с. 250–251]. Думается, то же можно сказать и о секулярном гуманизме, который внешне является близким подобием Христианству, но Самому Христу в нём нет места.

Гуманизм — это религия компромисса. Именно компромисс между грехом и Святостью и порождает гуманизм, прощающий человека без очищения от греха и возвышающий его без Святости, о которой сказано: *«Старайтесь иметь мир со всеми и Святость, без которой никто не увидит Господа»* (Евр. 12:14). Современный гуманизм оказывается «добрее» самого Христианства, потому что он не требует от человека извержения греха, но зато требует от других людей понять грешника, простить его и принять его таким, какой он есть.

Измученная грехом душа необновлённого человека ищет прощения без обращения — вот корень такого рода гуманизма, который пытается выдать себя за Христианство. Конечно же, Христианство примет, обогреет и не отвергнет ищущего преобразования грешника, но он, не ища и не желая обновления, пообвыкнувшись и пообжившись, начнёт качать права и устанавливать в Церкви свои правила, как часто делают пригревшиеся в монастырях бомжики, которых время от времени строгим игуменам приходится удалять из обителей. Ответим себе на вопрос: Каково отношение Церкви к тем грешникам, которые не желают оставить свой грех, но исповедуют себя православными христианами, — которые каются, но в покаянии ищут не свободы от греха, а свободы от осуждения собственной совести? Принимает ли их Церковь как своих чад и обещает ли им вечное Спасение?

Здесь видится непреодолимый рубеж между Христианством и гуманизмом — неизлечимый конфликт между либерализмом и Верой. Церковь не обещает и не подразумевает той свободы, которую ищут либералы. А либералы не верят в ту свободу, которую принёс на землю Христос, но ищут свободы для личности. В православной антропологии человек — это храм Божий. Если этот храм свободен, то это значит, что он пуст. А для либерализма «я»

— абсолютная ценность, и если храм пуст, то, как результат такой свободы, именно «я» и восседает в опустевшем храме Божьем...

### **Мирская направленность работы центров АКД**

В одном из своих выступлений уважаемый проф. А. Л. Дворкин, отвечая на вопрос о том, что надо, чтобы сектант вернулся в Церковь, говорит: *«Что касается возвращения в Церковь, то достаточно покаяния и отречения от заблуждений. Но другое дело, что, действительно, иногда в секте человек очень сильно повреждается. ... К сожалению, очень часто, когда люди выходят из секты, у них — тоже одно из последствий, — у них есть недоверие ко всем формам организованной религиозности»* [21, 6m26s]. В переводе на обычный язык это значит, что бывшие сектанты как правило не возвращаются в Церковь, но, потерпев крушение в своих духовных исканиях, предпочитают оставаться в миру. Если это так, то возникает вопрос: а зачем нужно такое сектоведение, которое приводит сектантов не ко Христу, но возвращает их в мир? Достойная ли это задача для православного миссионерства? Или же современное сектоведение больше не считается миссионерской дисциплиной?

Благодаря деятельности центров, принадлежащих к православной школе сектоведения, сектанты и еретики всё же присоединяются к Православной Церкви. Вот как прот. Олег Стеняев описывает работу одного из таких центров: *«Чин присоединения, к которому я и мои помощники в других храмах готовим людей, совершается в храме иконы Божией Матери "Всех Скорбящих Радость" на Большой Ордынке. Обряд окончательного воссоединения с Церковью происходит, как правило, на Лазареву субботу или в день памяти прп. Варлаама Хутынского. Обычно присоединяется от 100 до 150 человек — бывает меньше, бывает больше. Был случай присоединения 200 человек, когда Патриарх благословил совершить чин присоединения архиепископу Истринскому Арсению (ныне — митрополиту), архиепископу Белгородскому Иоанну (ныне — митрополиту) и епископу Новосибирскому Сергию. Сейчас этот чин совершает митрополит Волоколамский Иларион. Это — очень красивый чин. Перед Литургией в храм приходят бывшие еретики, сектанты и стано-*

вятся слева от амвона. ... Потом, когда они уже присоединены, архиерей поздравляет их, поздравляет их и весь храм, архиерей сообщает: "Отныне они наши братья и сестры, которые были в стране далеке, и они вернулись назад". Помните, в Евангелии сказано: "Сказываю вам, что так на небесах более радости будет об одном грешнике кающемся, нежели о девяноста девяти праведниках, не имеющих нужды в покаянии" (Лк. 15:4–7). Верите или нет, но в этот момент у меня даже слёзы на глазах появляются, мы как бы слышим радостный шелест ангельских крыльев. Ради этого стоит жить; ради того, чтобы стать хорошим миссионером, стоит учиться, ибо в Писании сказано: "обративший грешника от ложного пути его спасёт душу от смерти и покроет множество грехов" (Иак. 5:20). Он будет сиять на небе как солнце, во веки, навсегда» [18].

Александр Леонидович сам говорит в одной из своих статей: «...представим себе, что апостолы, придя в Лидду или Филиппы, начали бы там организовывать для обездоленных язычников ... благотворительные столовые и больницы, чтобы лишь потом начать проповедь. ... Мир, на радость князю мира сего, так и не услышал бы Благой вести, а христианство превратилось бы в филантропическое благотворительное движение... Но мы знаем, что апостолы всё-таки иначе поняли последнюю заповедь, данную им Спасителем: "Идите, научите все народы, крестя их во имя Отца и Сына и Святого Духа..." (Мф. 28:19)» [2, с. 229–230]. Не тоже ли самое следует говорить и о сектоведении? Первейшая задача сектоведения — возвращение заблудших душ в лоно Матери Церкви. Сектоведение не может и не должно быть воинствующей дисциплиной, оставившей любовь ради справедливости. Сам Александр Леонидович говорит: «Логика постоянной борьбы, постоянного сопротивления, постоянного обличения в конечном итоге занимает всё в жизни человека, и он перестаёт видеть в мире что-либо хорошее, что-либо ценное. Перманентная борьба, как кислотой, разъедает душу, и нет ничего более печального на свете, чем профессиональный диссидент, ничего, кроме тотального обличительства, не умеющий» [4, с. 118]. Прот. Олег Стеняев в своём докладе на уже упомяну-

той VII Международной православной миссионерской конференции движения «Ставрополь» сказал: *«Совершенство Бога, которое мы должны стяжать, заключается в одинаковом, благостном и хорошем отношении как к нашим врагам, так и к нашим друзьям. Это и есть Христианство! ... Христианство начинается с того, когда мы начинаем воспринимать человека, который нам неприятен, также как человека, который нам приятен, ибо так действует Бог в этом мире»* [29, 20m27s]. Церковь не может направлять всю свою миссионерскую работу на уничтожение сект! Большое количество сектантов, вернувшихся в мир, не может быть показателем успешной работы реабилитационных центров! Сектоведение — это в первую очередь миссионерство, — проповедь сектантам свободы во Христе и проповедь о Святой Церкви, без которой никто не увидит Спасения.

#### **Антимонашеский уклон антикультурного движения**

На словах АКД не определяет православные монастыри как тоталитарные секты. Уважаемый проф. А. Л. Дворкин, отвечая на вопрос, почему православные монастыри не являются сектами, пишет в одной из своих работ: *«Ведь обманом никого в монастырь не затаскивают, обещая золотые горы, жизнь в роскоши или метод достижения быстрого просветления. Люди, которые принимают монашеский постриг, хорошо знают, на что они идут, и стремятся к такой жизни, выбирая её сознательно. И, наконец, в Православии, будь то в миру или в монастыре, нет слепого повиновения — ни духовному наставнику, ни игумену, ни епископу, ни патриарху. Любое послушание должно оставаться в разумных пределах»* [10, с. 266]. Но во многих монастырях и поныне от послушников требуют именно абсолютного повиновения. Возникает закономерный вопрос: а где границы тех разумных пределов для послушания, на которые указывает уважаемый профессор? Александр Леонидович отвечает на этот вопрос так: *«Каноны прямо призывают оставить духовника, если он склоняет вас к ереси или ко греху»* [10, с. 266]. Это утверждение истинно! Но есть в нём одно слабое место — а кто в случае конфликта будет толковать эти каноны? Если монах-толкователь сам исповедует вероучение Церкви в искажённом виде, то в та-

ком случае не оставит ли лжепослушник настоящего духовника, а еретик не отречётся ли от праведника?

Типичнейшим примером, раскрывающим сложность данной ситуации, является разбор дела архм. Иоакима (Парра) [31]. В одной из своих встреч с валаамскими монахами батюшка высказал следующее суждение: *«Каждый [монах] должен иметь духовника. Если у вас нет духовника, у вас есть дурак (fool), руководящий вашей жизнью, и этот дурак — вы!»* [б] [26, 59m4s] Проф. А. Л. Дворкин характеризует это высказывание как *"формулу младостарчества"* и следующим образом комментирует его: *«Цитата из самого архимандрита (которую я привёл) подтверждает самые худшие опасения»* [32]. Но в чём именно состоит ошибочность суждения о. Иоакима? Практически все монахи, с которыми довелось обсуждать этот вопрос, считают комментарий о. Иоакима верным по отношению к монашеству (*а именно таков контекст вопроса и ответа на него, в чём можно убедиться, пройдя по указанной ссылке*).

Ответ на этот вопрос находим в упомянутом выше суждении Александра Леонидовича: *«... в Православии, будь то в миру или в монастыре, нет слепого повиновения — ни духовному наставнику, ни игумену, ни епископу, ни патриарху»* [10, с. 266], — а по мнению архм. Иоакима безоговорочное послушание своему духовному отцу является неотъемлемой частью монашества.

Предвидя возражения, отметим, что достаточным оправданием непослушания своему духовнику сам архим. Иоаким считает его неправославность. В одной из записей, отвечая на вопрос: *«Что делать, если духовный отец не помогает исцелять страсти, но, напротив, усиливает их?»*, — он говорит: *«Бегите от него, как от ада! В ад вы и сами сможете попасть, в этом вам не нужен помощник. ... Духовный отец — это тот, кто помогает вам выбраться из ада, а не затаскивает вас в ад»* [в] [28, 2h25m49s]. В этом же выступлении о. Иоаким говорит о том, каким должен быть духовный отец [28, 2h22m21s]. Имеется достаточное количество подобных цитат из выступлений батюшки, но их цитирование уведёт нас от темы нашего разговора.

Привём пример, где другой игумен, архм. Эмилиан (Вафидис), высказывает достаточно строгие соображения относитель-

но монашеской жизни: *«Невозможно отвергнуть своего старца и при этом преуспеть в жизни. Напротив, те, кто последовали за старцем, пусть ошибочно, спаслись, преуспели и получили помощь даже тогда, когда старец погиб духовно, потому что каждого Бог судит по-своему. Я, старец, буду судим за рождение и воспитание чад, а ты — за своё послушание. Над всем стоит старец. Не Евангелие, не Христос, не Бог, не Дух Святой — только старец. Так что смиренно склонись к его ногам и скажи ему: "Я раб твой, отче, спаси меня". Умоли его, и он тебя примет. Но исполняй его волю. Иначе что ему с тобой делать, если ты каждый день соблазняешь его паству, возмущаешься, кричишь, не соглашаешься с духом братства? Идешь в церковь — чувствуешь недовольство. Проводится беседа, а ты говоришь: "По чёткам надо молиться, а не беседы устраивать". Что тогда ему с тобой делать? Однажды он даст тебе сойти в пропасть, чтобы спаслись окружающие, спаслась и твоя душа»* [1, с. 145–146]. Следует ли, согласно определениям уважаемого проф. А. Л. Дворкина, и архм. Эмилиана почитать за лжестарца? Возможно, что точка зрения архм. Эмилиана является спорной, но, думается, мало кому на этом основании пришла бы в голову мысль объявить его монастырь тоталитарной сектой.

Антикультовое движение не переносит современного монашества и ищет для него реформации. Иерей Михаил Торховской (Владимиров), один из внештатных сотрудников Центра сщмч. Иринаея Лионского [23, 30m], пишет в своём блоге: *«Понимаю, что всем этим идеям вряд ли суждено сбыться. Понимаю, что многие сочтут их неправильными и недопустимыми, особенно учитывая, что я не монах. Но при этом надеюсь, что многие понимают, что ситуация в сегодняшней монастырской жизни подходит к определенной черте, за которой неизбежность реформ становится очевидной»* [35].

То, что АКД называет тоталитарным типом отношений, в некоторых своих формах может являться семейным типом отношений: ведь ребёнку не спрашивают, что он хочет, но ведут его туда, куда хочет родитель. Именно такие отношения подразумевались в прошлом и в монастырях: отношения, которые описываются по-

нятиями «чадо» и «авва». Взаимоотношения между монахами и игуменом, как их видит наше АКД, — это отношения свободных взрослых людей, где игумен уже не авва, но начальник, который с уважением относится к свободе насельников своего монастыря и свято чтит имеющиеся у насельников его обители права; а монахах — уже не чадо, но полноправный член такого монашеского сообщества, имеющий определённые права и обязанности. Такой монастырь больше не является семьёй, но становится неким религиозным объединением свободных людей; и в таком институте больше не подразумевается абсолютное послушание, какое должно быть у ребёнка по отношению к своему родителю. Именно в подобном подходе к монастырской жизни мы можем видеть, что в основе АКД лежит либеральное учение о свободе человека, которое в своих пределах подразумевает свободу всех и вся от всего, в том числе и монахов от своего игумена. Именно родительский, отеческий тип отношений Церковь пытается восстановить в своих монастырях и некоторых приходах, а современное либеральное общество говорит ей: *«Нет, нельзя, потому что в монастырь приходят взрослые люди, — они имеют право на свободу!»*

Примечательно, что пережил этот тип патриархальных отношений и сам Александр Леонидович. Вот что он пишет про о. Иоанна Мейендорфа: *«В отношениях с отцом Иоанном я впервые узнал, что значит настоящее отцовство»* [4, с. 468]. С большой любовью он пишет в воспоминаниях и о своём учителе прот. Александре Шмемане, — но тут же невольно делает замечания и подобного рода: *«Отец Александр был лидером, по-своему властным человеком, характер у него был горячий, он мог сорваться, мог резко сказать, иногда мог и повысить голос...»* [6, с. 80] Но ведь эта характеристика о. Александра не очень сильно отличается от того описания, которое даёт Самуэль Данк Паисию де Лусии [г] [36], или от того, которое можно было бы дать архм. Иоакиму (Парру). Большой разницы между ними нет — разница заключена в самом Александре Леонидовиче: о. Александра, своего учителя, он возлюбил, а о. Паисия и о. Иоакима возненавидел. Вот ещё одна из характеристик, данных уважаемым профессором о. Александру Шмеману: *«Он сколько угодно мог критиковать то, что*

*в Русской Церкви награждают священников митрами, говорить, что это поздний обычай, который был принесён в Россию только лишь в XVIII веке в Россию... Но при этом сам он очень любил свою митру и по большим праздникам всегда служил в ней» [6, с. 75–76], — ведь случись заполучить такую характеристику в отношении, к примеру, Владимира Головина или о. Андрея Ткачёва, то она, несомненно, была бы использована АКД в весьма негативном контексте. Там, в Свято-Владимирской духовной академии в Нью-Йорке, между Александром Леонидовичем и отцами Александром и Иоанном сложились отношения «авва — чадо». Но это было много лет назад, когда уважаемый проф. А. Л. Дворкин был ещё юношей и нуждался в отношениях подобного рода. Ныне же он давно уже как вышел из юношеского возраста и теперь клеймит патриархальный тип взаимоотношений как тоталитарный. И в древности были ошибки при отношениях патриархального типа, упоминание о которых мы часто встречаем в патериках. Церковь старается восстановить правильный, искренний, полный любви тип взаимоотношений, но либеральное сообщество говорит ему: *«Нет! Это тоталитаризм! В современном обществе допустим только свободный, равноправный тип взаимоотношений»*.*

Патриархальный тип взаимоотношений не плох, если он полон любви, — именно этого и ищет Церковь. Патриархальный тип отношений плох, если там нет любви, — но и либеральный тип отношений тоже плох, если в нём нет любви! Либерализм — это в первую очередь вседозволенность для греха. Именно его и ищет либеральное сообщество, которое не осуждает, а оправдывает грех, ищет не его очищения от Бога, но его оправдания от Церкви. Проблема с патриархальным типом отношений может заключаться только в отсутствии любви, и именно с этим и следовало бы разбираться в церковной жизни, но АКД вместо этого предлагает иную парадигму взаимоотношений — либеральную, основанную на поиске свободы, которая для либерализма и является наивысшей ценностью. Причём контроль этот (*о чём свидетельствуют разборы последних дел*) АКД хочет осуществлять само параллельно власти правящего епископа. Именно патриархальный тип взаимоотношений пытаются воспроизвести и мно-

гие батюшки на приходах, — но и это становится небезопасно делать, поскольку этот тип взаимоотношений противоречит современной либеральной парадигме.

Либерализм отличается от Христианства тем, что Христианство извергает грех, а либерализм его оправдывает. И то, и другое можно назвать любовью, — но это разные типы любви. Христианская любовь лучше всего описана в истории с прп. Варлаамом Хутынским, о чём уже шла речь в другой статье [17], — но такой подход к людям является безумием для современного мира! Случись подобная история в наше время, несомненно, это было бы воспринято как свидетельство тоталитарного типа отношений между игуменом и насельниками его монастыря.

Христианство прощает только раскаянный грех, а либерализм прощает любой грех. Либерализм человечен, а Христианство богочеловечно, — и по этой причине, парадоксальным образом, либерализм оказывается более человечным, чем Христианство, — и это есть искушение для современного Христианства, которое в абсолютном своём выражении не нисходит к человеческим немощам, но ищет их исцеления. Христианство не просто прощает грешника как он есть, но исцеляет его, делает его свободным и от греха — и именно через это делает его свободным и от вины за грех, — но именно **за исповеданный и извергнутый грех**, а это всегда трудно! Либерализм же просто прощает человеку его грех, оправдывает его и принимает грешника таким, какой он есть, не требуя от него преображения.

Лидеры АКД пока с трудом верят в возможность реформации монашеской жизни, но уже лелеют её в своём сердце. Новое учение, основание которого лежит в чуждом Церкви секулярном движении в защиту прав человека, как раз и может послужить в будущем той платформой, на основании которой антикультисты потребуют реформации Церкви. Если мы сейчас примем тоталитарную теорию как учение Церкви, то реформа монастырей рано или поздно станет неизбежной, поскольку несоответствие устава монастырской жизни стандартам нового времени заложено внутри самой тоталитарной теории.

## Последний аргумент

Учение Церкви, закреплённое в догматах, есть непреложный и неизменяемый свод духовных законов. Часть учений Церкви закреплена в вероучительных истинах, другая часть дана нам в теологуменах Святых Отцов, о которых и нам позволено иметь своё собственное мнение. Но часть учений не закреплена ни в догматах, ни в вероучительных истинах, ни в теологуменах, — и по этим учениям мы имеем полное право высказывать свои сомнения и суждения. Прот. Иоанн Мейендорф, учитель проф. А. Л. Дворкина, говорил на одной из своих лекций: «...одна из проблем римо-католичества — это обилие в его истории огромной массы человеческих наслоений, ошибочно объявленных догмой Церкви, обязательной для всех верующих, ... оставляющих слишком мало **пространства для свободной человеческой мысли и богословского творчества**» [4]. Исходя из этого, мы можем заключить, что и предложенное АКД учение могло бы быть принято Церковью в рамках «свободного богословского творчества», однако при одном обязательном условии, на которое указывает и сам уважаемый проф. А. Л. Дворкин: **«Приходя в Церковь, мы снимаем шляпу, но не голову! Голова должна быть, и мы должны всё время думать и анализировать! И тоже очень важно наличие критического самовосприятия — критического восприятия себя и Церкви в том числе, то есть даже своего выбора. Это тоже одно из отличий православных от сектантов...»** [25] Мы не только не обязаны безоговорочно принимать тоталитарную теорию, но, более того, Церковь обязывает нас тщательно рассмотреть и исследовать её на предмет православности. Только утвердившись в том, что новое учение находится в полном соответствии с учением Святых Отцов и Церкви, — только тогда мы можем принять её в качестве теологумена уважаемого проф. А. Л. Дворкина. Это последний аргумент, которым и закончим рассуждения на данную тему. Не будем сектантами! Будем церковными людьми, принимающими любую новую теорию только после тщательного рассмотрения! Как сказал Александр Леонидович: **«Голова должна быть, и мы должны всё время думать и анализировать!»**

## Литература

1. *Вафидис Эмилиан, архм.* Толкование на подвижнические слова аввы Исаии. Екатеринбург: Изд. Александро-Невского Ново-тихвинского женского монастыря, 2017. С. 145–146.
2. *Дворкин А. Л., проф.* Герои нашего времени и бог безбожной благотворительности / Учителя и уроки. Воспоминания, рассказы, размышления. Нижний Новгород: Христианская библиотека, 2008. С. 224–233
3. *Дворкин А. Л., проф.* Кто должен бороться с сектами? / Учителя и уроки. Воспоминания, рассказы, размышления. Нижний Новгород: Христианская библиотека, 2008. С. 327–344.
4. *Дворкин А. Л., проф.* Моя Америка: Автобиографический роман в двух книгах с прологом и двумя эпилогами. Нижний Новгород: Христианская библиотека, 2014.
5. *Дворкин А. Л., проф.* Нетрадиционное богословие прот. Владимира Головина. Центр религиоведческих исследований во имя священномученика Ириныя Лионского, 2018. <https://iriney.ru/iskazhenie-pravoslavniya-i-okolopravoslavnyie-sektyi/uchenie-i-praktika-svyashhennika-vladimira-golovina/novosti-ob-uchenii-i-praktike-svyashhennika-vladimira-golovina/sortimoe.html>
6. *Дворкин А. Л., проф.* Отец Александр Шмеман: воспоминания студента о ректоре / Учителя и уроки. Воспоминания, рассказы, размышления. Нижний Новгород: Христианская библиотека, 2008. С. 62–82.
7. *Дворкин А. Л., проф.* Протоиерей Андрей Ткачев и Восьмой Вселенский Собор. Центр религиоведческих исследований во имя священномученика Ириныя Лионского, 2019. <http://iriney.ru/main/polemika/protoierej-andrej-tkachev-i-vosmoj-vselsenskij-sobor.html>
8. *Дворкин А. Л., проф.* Сектоведение. Тоталитарные секты. Нижний Новгород: Христианская библиотека, 2007.
9. *Дворкин А. Л., проф.* Смена парадигм: советский коммунизм и христианская цивилизация / Учителя и уроки. Воспоминания, рассказы, размышления. Нижний Новгород: Христианская библиотека, 2008. С. 250–260.
10. *Дворкин А. Л., проф.* То, что для Церкви собой, для секты — система... / Учителя и уроки. Воспоминания, рассказы, размышления. Нижний Новгород: Христианская библиотека, 2008. С. 261–269.
11. *Дворкин А. Л., проф.* Тоталитарные секты и бизнес / Учителя и уроки. Воспоминания, рассказы, размышления. Нижний Новгород: Христианская библиотека, 2008. С. 309–326.
12. *Игнатий Брянчанинов, свт.* О любви к ближнему / Творения. Аскетические опыты. М.: Лепта, 2001. Стр. 78.
13. *Конь Р. М.* К вопросу о современных тенденциях в русском сектоведении. Доклад на Втором миссионерском съезде Русской Православной Церкви. Москва, 1999. Ставропос, 2012. <https://stavroskrest.ru/content/k-voprosu-o-sovremennyh-tendenciyah-v-russkom-sektovedenii>
14. *Святейший Патриарх Кирилл.* «Слово Святейшего Патриарха Кирилла в праздник Торжества Православия после Литургии в Храме Христа Спаси-

- теля». Русская Православная Церковь. Официальный сайт Московского Патриархата, 2016. <http://www.patriarchia.ru/db/text/4410951.html> (04.07.2019)
15. *Селезнёв К. В., диак.* К вопросу о неправославном происхождении учения русского антисектантского движения // Проблемы трансформации культуры и духовно-нравственных ценностей молодежи в современном обществе / Материалы всероссийской научно-практической конференции. Псковский государственный университет: Псков, 2022. С. 101–141.
  16. *Селезнёв К. В., диак.* Разбор деятельности русского антикультурного движения // Проблемы трансформации культуры и духовно-нравственных ценностей молодежи в современном обществе / Материалы всероссийской научно-практической конференции. Псковский государственный университет: Псков, 2022. С. 150–189.
  17. *Селезнёв К. В., диак.* Основная проблема современного православного сектоведения // Человек и трансформация современного общества: проблемы безопасности, духовности и культуры / Сборник материалов VII Международной научно-практической Свято-Тихоновской конференции. Псковский государственный университет: Псков, 2020. С. 157–162
  18. *Стеняев Олег, прот.* Практическое сектоведение. Ставроп, 2016. <https://stavroskrest.ru/content/prakticheskoe-sektovedenie>
  19. *Louis G. Atsaves.* A Midnight Death At A Greek Orthodox Monastery. Организация POKROV.ORG. <https://www.pokrov.org/a-midnight-death-at-a-greek-orthodox-monastery/>

### Видеозаписи

1. *Дворкин А. Л., проф.* Видеозапись «Александр Дворкин. "Моя Америка" в Новосибирске». Yuri Ragozin, 2013. <https://youtu.be/qbnDxB5uEW-M?t=1h03m16s>
2. *Дворкин А. Л., проф.* Видеозапись «Контролирование сознания в сектах Дворкин А.Л.». Трезвость Православие Челябинск, 2015. <https://youtu.be/4GW3dX4Hga0?t=6m26s>
3. *Дворкин А. Л., проф.* Видеозапись «Профессор Александр Дворкин секты, история и современность». Мы Русские с нами БОГ, 2018. [https://youtu.be/Q\\_7gkD-Hvks?t=1h14m46s](https://youtu.be/Q_7gkD-Hvks?t=1h14m46s)
4. *Дворкин А. Л., проф.* Видеозапись «РЧ 26.01.2017. Обзор событий за 2016 год. Профессор Александр Леонидович Дворкин». Iriney.ru, 2017. <https://youtu.be/tRLQYU0pc1g?t=30m>
5. *Дворкин А. Л., проф.* Видеозапись «Секты». tvsoyuz, 2012. <https://youtu.be/v8PX3xFmlFE>
6. *Дворкин А. Л., проф.* Аудиозапись «Христианин и мир». Вечер воскресенья с Александром Дворкиным на радио Вера - 06.05.19. Iriney.ru, 2019. [https://radiovera.ru/wp-content/uploads/2019/05/Vecher-voskresenja-Dvorkin-Aleksandr-jef\\_05\\_05\\_2019-Chast-1.mp3](https://radiovera.ru/wp-content/uploads/2019/05/Vecher-voskresenja-Dvorkin-Aleksandr-jef_05_05_2019-Chast-1.mp3), а также: <https://iriney.ru/sektyi-i-kultyi/sektovedenie/-obshhee/novosti-sektovedeniya/-obshhee/%C2%ABxristianin-i-mir%C2%BB.-vecher-voskresenya-s-aleksandrom-dvorkinyim-na-radio-vera.html>

7. *Максимов Георгий, иер.* Видеозапись «Про хамство прот. А. Ткачева». Иерей Георгий Максимов, 2019. <https://youtu.be/HZFumYzvyc4>
8. *Парр Иоаким, архим.* Видеозапись «Беседа с братией Валаамского монастыря, 2012». Konstantin Seleznev, 2017. <https://youtu.be/1esrHkWpXF-g?t=59m4s>
9. *Парр Иоаким, архим.* Видеозапись «Иоаким Парр Святость в мире». Daniel Sysoev Mission center, 2013. <https://youtu.be/ORpqbsRDF4s?t=2h22m21s>
10. *Стеняев Олег, прот.* Доклад протоиерея Олега Стеняева «Проповедь Православия в XXI веке» на VII Международной православной миссионерской конференции движения «Ставрос» «Миссия Церкви в XXI веке». Видеозапись «Протоиерей Олег Стеняев "Проповедь Православия в XXI веке"». Stavros VideoBlog, 2019. [https://youtu.be/os-b\\_II7d\\_A?t=31m06s](https://youtu.be/os-b_II7d_A?t=31m06s)
11. *Freedom From Coercion.* <https://www.youtube.com/user/freedomfromcoercion/videos>

### Блоги и форумы

1. *Дворкин А. Л., проф.* Блог «Архимандрит Иоаким Парр». Сектоведческий форум портала iriney.ru, 2016. <https://forum.iriney.ru/blogs/entry/42-arhimandrit-ioakim-parr/>
2. *Дворкин А. Л., проф.* Блог «Формула Младостарчества». Сектоведческий форум портала iriney.ru, 2015. <https://forum.iriney.ru/blogs/entry/19-formula-mladostarchestva/>
3. *Организация POKROV.ORG.* Archpriest Paisius DeLucia. 2015. <https://www.pokrov.org/?s=paisius+delucia>
4. *Организация POKROV.ORG.* Archimandrite Ephraim Moraitis. <https://www.pokrov.org/persons/archimandrite-ephraim-moraitis/>
5. *Торховской Михаил, иер.* Об «Исповеди бывшей послушницы». Блог священника Михаила Владимирова, 2016. <http://www.vladimirov.us/?p=2029> (04.07.2019)
6. *Dank Samuel.* It's Time to Tell a Story. <https://cazandlittle.wordpress.com/category/its-time-to-tell-a-story/>

### Примечания

Здесь и далее смысловые выделения в цитатах сделаны автором статьи.

**ENGLISH:** «Everyone should have a Spiritual Father. If you don't, you have a fool leading yourself, which is yourself».

**ENGLISH:** «Run like hell! You'll go to hell without help – you don't need anybody to help you! You're doing it all by yourself. It's a Spiritual Father who would help you out of hell, not put you in hell».

**ENGLISH:** To clarify, I was yelled at just like everyone else, disciplined, shunned, shamed etc. but I was much more malleable than others, and gung ho about becoming one of the chosen. This fly was caught with honey. One of my journal entries from early on reads: "Fr. Paisius yelled at me tonight. He loves me".

## ПРОГУЛКИ С ПУШКИНЫМ. ВНЕУРОЧНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ЛИТЕРАТУРЕ

**Аннотация:** Произведения А. С. Пушкина, факты его биографии дают школьному учителю, педагогу дополнительные возможности развития интеллектуальных и творческих способностей школьников, имеют богатейший воспитательный потенциал. В рамках внеурочной деятельности по литературе, организуя сотрудничество детей с педагогами изобразительного искусства, музыки, хореографами школа имени А. С. Пушкина г. Архангельска реализует различные формы работы с творчеством поэта. Среди них театральные постановки, в которых заняты представители различных возрастных групп, косплей, фотоконкурсы, скрайбинги, рукотворные книги: лэпбук, свиток, книга с потайными страницами, книга-кодекс, книги — потехи, гармошки, текстильная книга. Школа является региональным центром Всероссийского музея А. С. Пушкина, ученики и педагоги проводят экскурсии по предоставленным экспонатам, участвуют в виртуальных встречах, видеолекциях научных сотрудников.

**Ключевые слова:** А. С. Пушкин, внеурочная деятельность по литературе, интерпретация произведений А. С. Пушкина, театральные постановки, скрайбинг, косплей, развитие творческих способностей школьников, школа имени А. С. Пушкина, Всероссийский музей А. С. Пушкина.

Богатое пушкинское наследие дает великие возможности его интерпретации во внеурочной деятельности по литературе. В нашей школе с именем А. С. Пушкина связаны многие внеклассные мероприятия. В разные годы мы проводили конкурсы, викторины, интеллектуальные игры, парады героев, Пушкинские балы, разработали и апробировали игры по биографии и творчеству поэта, в том числе и компьютерные. Расскажу о самых интересных последних наших мероприятиях внеурочной деятельности.

От традиционных театральных инсценировок в рамках одного класса или группы мы пришли к коллективным постановкам, в которых участвуют разновозрастные дети. Сначала это были светские рауты, литературные салоны, теперь — спектакли. Один из них по мотивам поэмы А. С. Пушкина «Руслан и Людмила». Работа над спектаклем продолжалась около месяца и включала 4 этапа: Подготовительный — определение актёрского состава, распределение картин спектакля для индивидуальной работы с учениками. Основной — показ спектакля, Заключительный — самооценка игры актёров и обмен мнениями о спектакле. Постфактум — Показ спектакля за пределами школы: ученикам опорно-экспериментального реабилитационного центра для детей с ограниченными возможностями.

В постановке участвовали ученики 4 класса — скоморохи и Черномор, ученики 6 класса — служанки в замке Черномора, ученица 8 класса исполнила роль Наины, ученики 10 и 11 класса роли князей, арапов. Роль Людмилы — ученица 9 класса. Ученики 5 и 9 классов — танцевальные композиции.

Стулья были поставлены по периметру зала, спектакль проходит и на сцене — палаты князя Владимира, и в центре зала при закрытой сцене — замок Черномора, у противоположной сцене стены — пещера старца, где происходила встреча с Русланом и Наиной.

Юным актерам было непросто: это не только огромные монологи, это свободное владение текстом, его актёрское проживание и проигрывание, постоянный контакт со зрителем, вовлечение их в происходящее. «Все мы работали дружно, нам было весело и интересно!» — признаётся участница постановки.

Нам очень приятно получить положительные отзывы учеников: «Никто не ожидал, что будет так интересно. Создалось впечатление, что зрители — это участники действия»

В этом учебном году мы создали театральную постановку «Один день в лицее. Мы хотели, чтобы каждый ученик, присутствующий в зале, погрузился в атмосферу 19 века, почувствовал себя рядом с лицеистами, вместе с ними побывал на уроках Танца, урока Фехтования, урока Словесности, урока Закона Божия,

на встрече с коронованными особами во время обеда. «Предметы, которые преподавались первым лицеистам, представленные в виде сценок, просто заворожили зрителей, особенно урок танцев и урок фехтования. «Лицеисты» продемонстрировали своё владение шпагой, умением танцевать полонез, менуэт, мазурку.

Вместе мы вспомнили невинные шалости и курьёзы лицеистов, попытались представить выпускников лицея и встать на их место, думать и делать как они. Друзья поэта ожили в воспоминаниях и стихах!

Роли лицеистов исполнили ученики 5А, 6А, 6Б класс, а роли педагогов и танцмейстера ученики 10–11 класса.

В последние годы мы ищем интересные для детей и современные технологии — и одна из них косплей. Это конкурс, в котором принимают участие юные фотографы, он дважды был представлен в рамках городского конкурса «В волшебной Пушкинской стране» в форматах «Фотография в костюме пушкинских героев» и «Ожившие картины». Дети и педагоги, используя знакомый сюжет, находят необычные решения, творчески подходят к созданию костюмов, интерьера, используют фотопш, наложение кадра и др. Самую массовую сцену — возвращение Людмилы и Руслана из плена Черномора создали ученики 7Б класса. А дуэль Ленского и Онегина попытались повторить 5А и 7А классы. Приглядитесь, как по-разному выглядит это действие.

Пользуется популярностью у детей конкурс рукотворная книга — это книга-игра по произведениям А. С. Пушкина, сделанная своими руками: лэпбук, свиток, книга с потайными страницами, книга-кодекс, книги-потехи, гармошки, текстильная книга, с которой можно развивать речь самым маленьким, передвигая героев.

Участникам удалось проявить лучшие способности в интерпретации произведений, смекалку и находчивость, выдержать игровое содержание: вопросы, кроссворды, поисковые задания и при этом показать изумительную аккуратность и яркость.

В этом году мы предложили конкурс «На фоне Пушкина снимается семейство» — участникам предлагалось в форме эссе рассказать историю фотоснимка памятника А. С. Пушкина

или самого участника (его семьи) на фоне памятника, а также в пушкинских местах. Весьма обширна география расположения памятников, о которых поведали участники: Москва и Санкт-Петербург, Калининград и Одесса, Йошкар-Ола и Гурзуф, Царское село и Михайловское. Члены жюри путешествовали и восхищались вместе с авторами эссе! «С момента открытия и до настоящего времени памятник Александру Пушкину — центр притяжения: у него назначают свидания влюбленные, проводят экскурсии. Сфотографироваться на фоне памятника Пушкину стало замечательной семейной традицией, к которой присоединились и мы,» — пишет в эссе учитель русского языка и литературы школы № 82.

Ещё один вид творческой интерпретации произведений А. С. Пушкина — Скрайбинг. Это не новая, но перспективная технология. Это ролик, в котором грамотно сочетается слово и иллюстрация, способные наглядно отобразить основные идеи произведения.

При создании скрайба мышление ребёнка выходит на более высокий уровень. Преобразование информации из одной знаковой системы в другую (текст в образы) — это качественно новый показатель интеллекта. Для создания ролика в технике скрайба необходима группа. Таким образом, данная техника дает возможность организовать сотрудничество со старшими и сверстниками и достичь взаимопонимания. Срайбинг способствует развитию у учащихся высоких коммуникативных УУД. Причем, работая в команде, каждый ребенок получает возможность раскрыть свои таланты, реализовать способности, выбирая ту или иную роль (художник, режиссер, режиссер монтажа), развить свой творческий потенциал.

Наша школа второй год является региональным центром Всероссийского музея А. С. Пушкина, на нашей базе проходят не только выставки и экскурсии, но и лекции специалистов музея. Это новая форма взаимодействия и сотрудничества. Дети видят профессионалов, учёных, искусствоведов, различных сотрудников музея, слышат их речь, их суждения и размышления, подкреплённые интересными и малоизвестными фактами, музейными реликвия-

ми, документами, находящимися в фондах Всероссийского музея А. С. Пушкина. Например, в лекции о Крылове дети узнают, что Иван Андреевич играл на скрипке, имел прекрасные математические способности, плавал до 13 ноября и был тонким психологом.

На слайде вам представлена тематика видеоконференций, она разнообразна, подготовлена для разных возрастных групп.

Видеолекции и виртуальные встречи — это возможность знакомства с образцовым русским языком, манерой изложения материала и формой представления информации. Часто ученики задают вопросы, уточняют информацию. Сегодня детям важно научиться размышлять над словом и фактом истории, чтобы в будущем не допустить их искажения. Хочется, чтобы ученики научились комментировать увиденное и услышанное, отстаивать свою точку зрения, опираясь на знания.

Внеурочная деятельность по предмету, связанная с творчеством и биографией А. С. Пушкина, представленная различными формами работы, способствует этому. «Сбирайтесь иногда читать мой свиток верный», — советовал нам поэт. Следуя его завету, мы приобщаем детей к прекрасному пушкинскому слову.

## СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ

**Алиева Людмила Владимировна** — кандидат исторических наук, доцент кафедры отечественной истории, Псковский государственный университет, г. Псков, Россия. E-mail: zemkod1922@gmail.com

**Бакиров Ренат Альбертович** — канд. филол. наук, ст. науч. сотр. лаборатории МГАКФ ФИЦ «КазНЦ РАН», ст. преп. кафедры русской и зарубежной литературы ИФиМК КФУ. E-mail: r1nt@yandex.ru

**Воронина Лилия Фаритовна** — учитель русского языка и литературы МБОУ «Политехнический лицей № 182», г. Казань, Республика Татарстан.

**Дорожкина Полина Викторовна** — студентка 2 курса филологического факультета Института русского языка им. А. С. Пушкина, г. Москва, Россия.

**Дороничева Кира Сергеевна** — ученица 7 класса МБОУ «СОШ № 2», г. Новомосковск, Тульская область, Россия.

**Зайкова Александра** — ученица 5А класса МБОУ СШ № 23 им. А. С. Пушкина, г. Архангельск, Россия.

**Зайцева Татьяна Анатольевна** — доцент кафедры философии и теологии, кандидат педагогических наук, Псковский государственный университет, г. Псков, Россия. E-mail: tan-ya2282@rambler.ru

**Камалетдинова Ирина Анатольевна** — учитель русского языка и литературы, «Гимназия № 36», г. Казань, Республика Татарстан.

**Крюкова Оксана Николаевна** — учитель русского языка и литературы МБОУ «СОШ № 2», г. Новомосковск, Тульская область, Россия. E-mail: krukovaoksana@bk.ru

**Лагута Татьяна Васильевна** — учитель английского языка МБОУ СШ № 23 им. А. С. Пушкина, г. Архангельск, Россия.

**Липин Михаил** — ученик 10 класса МБОУ СШ № 23 им. А. С. Пушкина, г. Архангельск, Россия.

**Наумцева Кира Андреевна** — ученица 7 класса МБОУ «СОШ № 2», г. Новомосковск, Тульская область, Россия. E-mail: krukovaoksana@bk.ru

**Попова Таисия Алексеевна** — ученица 7 класса МБОУ «СОШ № 2», г. Новомосковск, Тульская область, Россия.

**Сафронова Юлия Михайловна** — учитель русского языка МБОУ СШ № 23 им. А. С. Пушкина, г. Архангельск, Россия.

**Селезнёв Константин Владимирович** — диакон, доцент кафедры теологии, Псковский государственный университет, г. Псков, Россия.

**Смоляр София Витальевна** — ученица 7 класса МБОУ «СОШ № 2», г. Новомосковск, Тульская область, Россия.

**Соколова Полина Андреевна** — ученица 7 класса МБОУ «СОШ № 2», г. Новомосковск, Тульская область, Россия. E-mail: Sokol.polina7@gmail.com

**Увакина Ольга Николаевна** — заместитель директора МБОУ СШ № 23 им. А. С. Пушкина, г. Архангельск, Россия.

**Фролова Екатерина Дмитриевна** — студентка 5 курса, институт гуманитарных наук и языковых коммуникаций, Псковский государственный университет, г. Псков, Россия.

## СОДЕРЖАНИЕ

**Алиева Л. В.**

Псковские памятники ЮНЕСКО в образовательных программах Псковского государственного университета .....3

**Бакиров Р. А., Воронина Л. Ф.**

Цифровые технологии в изучении и преподавании литературы .....8

**Дорожкина П. В.**

Машинный перевод устаревших слов, указывающих на деятельность и статус человека .....19

**Дороничева К. С., Крюкова О. Н., Попова Т. А., Смоляр С. В.**

«Я очень счастлив, что написал то, что написал...»  
(Об умышленных ошибках И. Е. Репина на картине 1911 года «Пушкин на экзамене в Лицее») .....24

**Зайкова А.**

Родственники А. С. Пушкина в Архангельске .....35

**Зайцева Т. А., Фролова Е. Д.**

Инклюзивный туризм в Псковской области .....40

**Камалетдинова И. А.**

Картины Бориса Михайловича Козмина глазами школьников ...49

**Крюкова О. Н., Наумцева К. А., Соколова П. А.**

О некоторых точках соприкосновения на жизненном пути А. С. Пушкина и М. Ю. Лермонтова (Петербург в жизни и творчестве поэтов) .....59

**Лагута Т. В.**

Пушкин и мы (взгляд на пушкинское наследие учителя XXI века) .....68

**Липин М.**

Участие архангелогородца в разминировании территории Пушкинского заповедника .....75

**Сафронова Ю. М.**

Северная тропа к Пушкину .....78

<b><i>Селезнёв К. В.</i></b>	
О гуманистическом уклоне учения русского антисектантского движения .....	87
<b><i>Увакина О. Н.</i></b>	
Прогулки с Пушкиным. Внеурочная деятельность по литературе .....	108
Сведения об авторах .....	113



*Научное издание*

ПРОБЛЕМЫ ТРАНСФОРМАЦИИ КУЛЬТУРЫ  
И ДУХОВНО-ПРАВСТВЕННЫХ ЦЕННОСТЕЙ МОЛОДЕЖИ  
В СОВРЕМЕННОМ ОБЩЕСТВЕ

МАТЕРИАЛЫ ВСЕРОССИЙСКОЙ  
НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКОЙ  
КОНФЕРЕНЦИИ

п. Пушкинские Горы  
25–27 марта 2022 г.

Электронное сетевое издание

Технический редактор: Т. А. Зайцева  
Компьютерная вёрстка: Е. Н. Богданова

---

Подписано в печать: 14.12.2022. Формат 60×90/16.  
Гарнитура Times New Roman. Усл. п. л. 7,37.  
Тираж 100 экз. Заказ № 6101.

Отпечатано на Versant 2100.

Адрес издательства:  
Россия, 180000, г. Псков, ул. Л. Толстого, д. 4<sup>а</sup>, корп. 3<sup>а</sup>.  
Псковский государственный университет